

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE
STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21
tel. 22 464 23 15, 22 464 20 85, faks 22 846 76 67
e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl

**PRZEGLĄD STATYSTYCZNY
WARSZAWA**

***STATISTICAL REVIEW
WARSAW***

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

*STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS*

SPIS TREŚCI

- I. Geografia. Środowisko naturalne
 - II. Demografia
 - III. Rynek pracy
 - IV. Ceny detaliczne
 - V. Finanse publiczne
 - VI. Podmioty gospodarki narodowej
 - VII. Finanse przedsiębiorstw niefinansowych
 - VIII. Przemysł i budownictwo
 - IX. Mieszkania
 - X. Transport
 - XI. Ochrona zdrowia i opieka społeczna
 - XII. Kultura. Turystyka
 - XIII. Bezpieczeństwo publiczne
 - XIV. Porównania krajowe i międzynarodowe
- Aneks**

CONTENTS

Geography. Environment
Demography
Labour market
Retail prices
Public finance
Entities of the national economy
Finances of non-financial enterprises
Industry and construction
Dwellings
Transport
Health care and social welfare
Culture. Tourism
Public safety
Domestic and international comparisons

Annex

ROK XXII, NR 3
Kwartalnik

22nd YEAR, N^o 3
Quarterly

WARSZAWA, LISTOPAD 2013

WARSAW, NOVEMBER 2013

WYDAWCA *EDITORIAL BOARD*

Urząd Statystyczny w Warszawie
Mazowiecki Ośrodek Badań Regionalnych
02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21

Statistical Office in Warsaw
Mazovian Centre for Regional Surveys
02-134 Warsaw, 1 Sierpnia 21

<http://www.stat.gov.pl/warsz>

ZESPÓŁ REDAKCYJNY *EDITORIAL COMMITTEE*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*
Zofia Kozłowska

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*
Barbara Czerwińska-Jędrusiak

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Agnieszka Ajdyn
Anna Branicka
Konrad Cuch
Patrycja Gałazka-Seliga
Krzysztof Kowalski
Elżbieta Lipińska
Gabriela Nowakowska
Ewa Polanowska
Wiesława Rogalska
Grażyna Silny

SEKRETARZ *SECRETARY*
Małgorzata Bieńkowska

REDAKCJA TECHNICZNA, *TECHNICAL SUPERVISION,*
SKŁAD *AND TYPESETTING*

Zespół Analiz i Opracowań Zbiorczych *Analyses and Aggregated Studies Section*
pod kierunkiem *under supervision of*
Agnieszki Ajdyn

TŁUMACZENIE *TRANSLATION*
Agnieszka Gromek-Żukowska

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*
Anna Cacko

ISSN 1233-9164

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2013
Nakład 70 egz. Ark. druk. 11,25. Papier offset kl. III, 70 g. Format A4.
Oddano do druku w listopadzie 2013 r. Druk ukończono w listopadzie 2013 r.
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208
Cena 15,00 zł Price 15,00 zł

Przedmowa

Niniejsza publikacja stanowi kolejną, wydawaną w cyklu kwartalnym, prezentację danych o m.st. Warszawie. Została ona wzbogacona o dodatkowe mapy i wykresy.

Ze względu na duże zainteresowanie m.in. odbiorców zagranicznych danymi o Warszawie publikację opracowano w polsko-angielskiej wersji językowej.

Celem opracowania jest zaprezentowanie aktualnego obrazu m.st. Warszawy i zjawisk charakterystycznych dla jego rozwoju. Przedmiotem opisu statystycznego jest sytuacja społeczno-gospodarcza miasta.

Zestawienia tabelaryczne i wykresy przedstawiające poszczególne zagadnienia opracowane zostały na podstawie wyników badań prowadzonych przez urząd w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej oraz źródeł pozastatystycznych.

Wśród rozdziałów „Przeglądu” polecamy Państwu uwadze rozdział zatytułowany „Porównania krajowe i międzynarodowe”, w którym zawarte zostały porównania miast wojewódzkich Polski oraz porównanie m.st. Warszawy z wybranymi miastami europejskimi.

Mam nadzieję, że publikacja stanie się źródłem interesujących informacji o m.st. Warszawie dla szerokiego grona użytkowników tak krajowych, jak i zagranicznych.

Oddając publikację do rąk Czytelników zwracam się z prośbą o uwagi i propozycje, które mogą przyczynić się do ukształtowania kolejnych edycji „Przeglądu Statystycznego Warszawy” zgodnie z oczekiwaniami odbiorców.

Jednocześnie składam podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do wzbogacenia treści „Przeglądu”.

*Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Warszawie*


Zofia Kozłowska

Warszawa, listopad 2013 r.

Preface

This publication is the subsequent edition of the quarterly issued publication, presenting statistical data on the Capital City of Warsaw. This edition has been enriched with additional maps and charts.

The publication is prepared in both Polish and English languages, due to large interest in data regarding Warsaw of among others foreign readers.

The aim of this publication is to show the contemporary image of the Capital City of Warsaw and phenomena characteristic for its development. The subject of the statistical description is the social and economic situation of the city.

The tables and charts illustrating each issue are based on the results of the surveys carried out by the Statistical Office as a part of the Statistical Survey Programme and other non-statistical sources.

Among chapters of the “Review” we would like to draw your attention to the chapter entitled “Domestic and international comparisons”, in which comparison of voivodship capital towns of Poland as well as comparison of Warsaw and selected European cities are presented.

I hope that the publication will be an interesting source of information on the Capital City of Warsaw for a wide range of readers, both from Poland and abroad.

Presenting you the “Statistical Review of Warsaw”, I would like to ask for your comments and suggestions, which may help to improve next editions of the “Review” and adjust them to readers’ expectations.

At the same time I would like to express my gratitude to all persons and institutions that contributed to enriching the contents of the “Review”.

*Director
of the Statistical Office*

in Warsaw


Zofia Kozłowska

Warsaw, November 2013

SPIS TREŚCI

CONTENTS

		Str. Page
Przedmowa	<i>Preface</i>	3
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	10
Stosowane skróty	<i>Used abbreviations</i>	15
Źródła danych	<i>Data sources</i>	17
TABLICE PRZEGLĄDOWE	REVIEW TABLES	
I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2012–2013	<i>I. Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2012–2013</i>	18
II. Wybrane dane o m.st. Warszawie w latach 2009–2013	<i>II. Selected data on the Capital City of Warsaw in 2009–2013</i>	20
DZIAŁY	CHAPTERS	
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE.....	<i>I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT</i>	22
II. DEMOGRAFIA.....	<i>II. DEMOGRAPHY</i>	26
III. RYNEK PRACY.....	<i>III. LABOUR MARKET</i>	30
IV. CENY DETALICZNE.....	<i>IV. RETAIL PRICES</i>	38
V. FINANSE PUBLICZNE.....	<i>V. PUBLIC FINANCES</i>	41
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ.....	<i>VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i>	43
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH.....	<i>VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES</i>	48
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO.....	<i>VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i>	52
IX. MIESZKANIA.....	<i>IX. DWELLINGS</i>	57
X. TRANSPORT.....	<i>X. TRANSPORT</i>	60
XI. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA.....	<i>XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</i>	62
XII. KULTURA. TURYSTYKA.....	<i>XII. CULTURE. TOURISM</i>	64
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE.....	<i>XIII. PUBLIC SAFETY</i>	66
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZY-NARODOWE.....	<i>XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS</i>	72
ANEKS	ANNEX	75
SPIS TABLIC	LIST OF TABLES	
		Tabl. Table
		Str. Page
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE	I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT	x
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2013 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2013...</i>	1
Warunki meteorologiczne według miesięcy (2012, 2013).....	<i>Weather conditions by months (2012, 2013).....</i>	2
II. DEMOGRAFIA	II. DEMOGRAPHY	x
Ruch naturalny ludności w I półroczu 2013 r.	<i>Vital statistics in the 1st half of 2013</i>	1 (3)
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w I półroczu 2013 r.	<i>Internal and international migrations of population in the 1st half of 2013</i>	2 (4)
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w I półroczu 2013 r.	<i>Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 1st half of 2013</i>	3 (5)
III. RYNEK PRACY	III. LABOUR MARKET	x
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (2012, 2013).....	<i>Average paid employment in the enterprise sector (2012, 2013).....</i>	1 (6)

SPIS TABLIC (cd.)

LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
III. RYNEK PRACY (dok.)	III. LABOUR MARKET (cont.)		
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (2012, 2013).....	<i>Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector (2012, 2013).....</i>	2 (7)	31
Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–wrzesień 2013 r.	<i>Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January – September 2013</i>	3 (8)	32
Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–wrzesień 2013 r. (2012=100)	<i>Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January – September 2013 (2012=100).....</i>	4 (9)	33
Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2013 r.	<i>Registered unemployed persons by districts in 2013.....</i>	5 (10)	34
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani w III kwartale 2013 r.....	<i>Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls in the 3rd quarter of 2013.....</i>	6 (11)	34
Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2013 r.	<i>Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2013</i>	7 (12)	35
IV. CENY DETALICZNE	IV. RETAIL PRICES	x	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w III kwartale 2013 r.....	<i>Retail prices of selected consumer goods and services in the 3rd quarter of 2013</i>	1 (13)	38
V. FINANSE PUBLICZNE	V. PUBLIC FINANCES	x	41
Dochody i wydatki budżetu m.st. Warszawy według wybranych działów w 2012 r.	<i>Revenue and expenditure of the Capital City of Warsaw budget by selected division in 2012</i>	1 (14)	41
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY	x	43
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności (2012, 2013)	<i>Entities of the national economy in the REGON register by ownership form (2012, 2013).....</i>	1 (15)	43
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2013 r.	<i>Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2013.....</i>	2 (16)	45
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji (2012, 2013).....	<i>Entities of the national economy in the REGON register by sections (2012, 2013)...</i>	3 (17)	46
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2013 r.	<i>Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2013.....</i>	4 (18)	47
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH	VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES	x	48
Wyniki finansowe w okresie styczeń – czerwiec 2013 r.....	<i>Financial results in the period of January – June 2013</i>	1 (19)	48
Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń – czerwiec 2013 r. (I–VI 2012=100)	<i>Dynamics of financial results in the period of January – June 2013 (I–VI 2012=100).....</i>	2 (20)	49
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION	x	52
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) [2012, 2013]	<i>Sold production of industry (current prices) [2012, 2013].....</i>	1 (21)	52
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń – wrzesień 2013 r. (ceny bieżące)	<i>Sold production of industry by sections and divisions in the period of January – September 2013 (current prices)</i>	2 (22)	53
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) [2012, 2013]	<i>Sold production of construction (current prices) [2012, 2013].....</i>	3 (23)	55

SPIS TABLIC (dok.)

LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
IX. MIESZKANIA	IX. DWELLINGS	x	57
Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń – wrzesień według form budownictwa (2012, 2013)	<i>Dwellings completed in districts by form of construction in the period of January–September by form of construction (2012, 2013).....</i>	1 (24)	58
X. TRANSPORT	X. TRANSPORT	x	60
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane po raz pierwszy (2011, 2012)	<i>Road vehicles and tractors registered for the first time (2011, 2012).....</i>	1 (25)	60
Drogi publiczne (2005, 2010, 2011, 2012)	<i>Public roads (2005, 2010, 2011, 2012)</i>	2 (26)	61
XI. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA	XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	x	62
Ambulatoryjna opieka zdrowotna w 2012 r.	<i>Out-patient health care in 2012.....</i>	1 (27)	62
XII. KULTURA. TURYSTYKA	XII. CULTURE. TOURISM	x	64
Biblioteki publiczne (z filiami) w 2012 r.	<i>Public libraries (with branches) in 2012</i>	1 (28)	64
Hotele i ich wykorzystanie według kategorii w 2012 r.	<i>Hotels and their utilisation by category in 2012.....</i>	2 (29)	65
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	XIII. PUBLIC SAFETY	x	66
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń – wrzesień (2012, 2013)	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period of January–September (2012, 2013)</i>	1 (30)	66
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń – wrzesień (2012, 2013)	<i>Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period of January – September (2012, 2013).....</i>	2 (31)	66
Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej w 2013 r.	<i>Casualties connected with activity of State Fire Department in 2013</i>	3 (32)	71
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZYNARODOWE	XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS	x	72
Bezrobotni zarejestrowani w 2013 r.	<i>Registered unemployed persons in 2013.....</i>	1 (33)	74
ANEKS	ANNEX	x	75
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2013 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2013</i>	1(34)	76
Ludność według dzielnic w 2013 r.	<i>Population by districts in 2013.....</i>	2(35)	80
Dynamika sprzedaży detalicznej towarów według grup w okresie styczeń – wrzesień (2012, 2013)	<i>Indices of retail sales of goods by groups in the period of January – September (2012, 2013).....</i>	3(36)	81
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia i dzielnic w III kwartale 2013 r.	<i>Notifications to the Municipal Police by the days of week by districts in the 3rd quarter of 2013</i>	4(37)	82
Zgłoszenia do Straży Miejskiej w III kwartale 2013 r.	<i>Notifications to the Municipal Police in the 3rd quarter of 2013.....</i>	5(38)	83
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w III kwartale 2013 r.	<i>Notifications to the Municipal Police by the hours by districts in the 3rd quarter of 2013.....</i>	6(39)	84
Interwencje podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju i dzielnic w III kwartale 2013 r.	<i>Interventions completed by squads of the Municipal Police by the type by districts in the 3rd quarter of 2013.....</i>	7(40)	86
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w III kwartale 2013 r.	<i>The results of interventions and sanctions applied by the Municipal Police by districts in the 3rd quarter of 2013.....</i>	8(41)	88

SPIS WYKRESÓW I MAP

LIST OF CHARTS AND MAPS

	Str. Page
Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2013 r.	22
Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2013 r. ...	22
Powierzchnia geodezyjna według dzielnic w 2013 r.	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według dzielnic w 2013 r.	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2013 r.	24
Struktura użytków rolnych w 2013 r.	24
Średnie miesięczne temperatury powietrza (2011, 2012, 2013)	24
Miesięczne opady (2011, 2012, 2013).....	25
Ludność według dzielnic w 2013 r.	26
Ludność na 1 km ² w 2013 r.	26
Przyrost naturalny w I półroczu 2013 r.	28
Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w I półroczu 2013 r.	29
Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń – wrzesień (2012, 2013)	30
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w III kwartale 2013 r.	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w III kwartale 2013 r.	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w III kwartale 2013 r.	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w III kwartale 2013 r.	36
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2013 r.	37
Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2013 r.	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych we wrześniu 2013 r.	40
Dochody części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy na 1 mieszkańca w 2012 r.	42
Wydatki części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy na 1 mieszkańca w 2012 r.	42
Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2013 r.	44
Podmioty gospodarki narodowej na 1 km ² według dzielnic w 2013 r.	44
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2013 r.	44
Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2013 r.	46
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I – VI 2013 r.	50
Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I – VI 2013 r.	50
Wskaźnik poziomu kosztów w % w okresie I – VI 2013 r.	51
Wskaźnik rentowności obrotu w % w okresie I – VI 2013 r.	51

SPIS WYKRESÓW I MAP (dok.)

LIST OF CHARTS AND MAPS (cont.)

	Str. Page
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące (2012, 2013).....	Indices of sold production of industry – current prices (2012, 2013)..... 53
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w okresie styczeń–wrzesień 2013 r. – ceny bieżące.....	Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in the period of January–September in 2013 – current prices .. 54
Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące (2012, 2013)	Indices of sold production of construction – current prices (2012, 2013)
Produkcja sprzedana budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące (2012, 2013).....	Sold production of construction per 1 person employed – current prices (2012, 2013)..... 56
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–wrzesień według dzielnic (2012, 2013)	Dwellings completed in the period of January–September by districts (2012, 2013)..... 57
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń – wrzesień według dzielnic (2012, 2013).....	Average usable floor space per completed dwelling in the period of January – September by districts (2012, 2013)..... 58
Struktura pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych po raz pierwszy według rodzaju pojazdów w 2012 r.....	Structure of road vehicles and tractors registered for the first time by type of vehicles in 2012
Porady udzielone w ambulatoryjnej opiece zdrowotnej na 1 mieszkańca według dzielnic w 2012 r.....	Consultations provided in out-patient health care per capita by districts in 2012..... 62
Struktura porad udzielonych przez lekarzy specjalistów według specjalizacji w 2012 r.	Structure of consultations provided by doctor specialists by specialization in 2012
Apteki ogólnodostępne w 2012 r.....	Public pharmacies in 2012
Księgozbiór bibliotek publicznych na 1000 ludności w 2012 r.....	Collection of public libraries per 1000 population in 2012..... 64
Struktura przestępstw stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według charakteru w okresie styczeń – wrzesień (2012, 2013).....	Structure of ascertained crimes in completed preparatory proceedings by kind in the period of January – September (2012, 2013)..... 67
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia w III kwartale 2013 r.	Notifications to the Municipal Police by the days of week in the 3 rd quarter of 2013..... 68
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby w III kwartale 2013 r.	Notifications to the Municipal Police by the hours in the 3 rd quarter of 2013..... 69
Działalność oddziałów Straży Miejskiej w III kwartale 2013 r.....	Activity of the Municipal Police squads in the 3 rd quarter of 2013
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską w III kwartale 2013 r.	The results of interventions and sanctions applied by the Municipal Police in the 3 rd quarter of 2013
Pożary i miejscowe zagrożenia (2000–2012)	Fires and local threats (2000–2012)
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2013 r.	Average paid employment in enterprise sector in the period of January–June 2013..... 72
Zarejestrowani bezrobotni w 2013 r.	Registered unemployed persons in 2013..... 72
Stopa bezrobocia w 2013 r.	Unemployment rate in 2013
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2013 r.	Number of unemployed persons per 1 job offer in 2013..... 72
Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2013 r.....	Average gross wages and salaries in enterprise sector in the period of January–June 2013..... 73
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2013 r.	Entities of the national economy in REGON register in 2013..... 73
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–czerwiec 2013 r.	Dwellings completed in the period of January–June 2013..... 73
Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ² w okresie styczeń–czerwiec 2013 r.	Usable floor space per dwelling completed in m ² in the period of January–June 2013..... 73
Stopa bezrobocia rejestrowanego według miesięcy w 2013 r.	Registered unemployment rate by months in 2013..... 74

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Przeglądzie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz.U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

2. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

3. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej REGON jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz.U. Nr 88, poz. 439 z późn. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz.U. Nr 69, poz. 763 z późn. zm.) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń, oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi urzędowe rejestry i systemy informacyjne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Review are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

2. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

3. Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register REGON is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Regulation of the Council of Ministers of 29 VI 1995 on public statistics (Journal of Laws No. 88, item 439 with later amendments) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763 with later amendments) on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens, and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

4. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

5. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Przeglądzie Statystycznym* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak :

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach
 - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji "Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo" oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

6. Ilekroć w *Przeglądzie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i od-

4. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*

5. *Data presented in the Statistical Review differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

- 1) *data on employed persons, employment, as well as wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employees exceeds 9 persons, data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;*
- 2) *data on financial results of non-financial enterprises cover economic units maintaining accounting records and which are obligated to prepare reports on income, costs and the financial result F-01/ I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing", and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 3) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6. *The category – **enterprise sector** – used in the Review, includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor*

padami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

7. W *Przeglądzie* jest mowa o przemyśle, o ile nie zaznaczono inaczej, dotyczy to sekcji PKD: B - „Górnictwo i wydobywanie”, C - „Przetwórstwo przemysłowe”, D - „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz E - „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

8. Dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury i dynamiki (o ile nie zaznaczono inaczej) podano w cenach bieżących.

9. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacji i podziałów terytorialnych.

10. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Przeglądu Statystycznego*.

vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

7. *The category – industry – used in the Review, if not indicated otherwise, refers to the NACE (Rev. 2) sections: B - "Mining and quarrying", C - "Manufacturing", D - "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and E - "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

8. *Data in terms of value and structural indicators and index numbers (if not indicated otherwise) are presented in current prices.*

9. *Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

*In the **enterprise (entity)** method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

10. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Review.*

W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są znakiem „*”.

11. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników - z tytułu zaokrążeń - mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

13. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

14. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) w *Przeglądzie Statystycznym* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

Such revised data will be marked with sign „”.*

11. *Due to the electronic method of data processing in some cases component totals can differ from the amount given in the item "total" as a result of automatic rounding.*

12. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.*

13. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

14. *In regard to Polish Classification of Activities (PKD 2007) abbreviations are used in the Statistical Review; those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa działy PKD	abbreviation	complete name divisions of the NACE
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfiko- wana	x	<i>manufacture of machin- ery and equipments n.e.c.</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buil- dings</i>

15. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

15. *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

STOSOWANE SKRÓTY

art.	= artykuł	= <i>article</i>
b/k	= bez kości	= <i>boneless</i>
°C	= stopień Celsjusza	= <i>centigrade</i>
cd.	= ciąg dalszy	= <i>continued</i>
dok.	= dokończenie	= <i>continued</i>
Dz. U.	= Dziennik Ustaw	= <i>Journal of Laws</i>
g	= gram	= <i>gramme</i>
gat.	= gatunek	= <i>class</i>
GUS	= Główny Urząd Statystyczny	= <i>Central Statistical Office</i>
h	= godzina	= <i>hour</i>
ha	= hektar	= <i>hectare</i>
itp.	= i tym podobne	= <i>and the like</i>
kg	= kilogram	= <i>kilogramme</i>
kk	= Kodeks karny	= <i>Criminal Code</i>
kl.	= klasa	= <i>class</i>
km	= kilometr	= <i>kilometre</i>
km ²	= kilometr kwadratowy	= <i>square kilometre</i>
l	= litr	= <i>litre</i>
lp.	= liczba porządkowa	= <i>number</i>
mies.	= miesiąc	= <i>month</i>
m ²	= metr kwadratowy	= <i>square metre</i>
m ³	= metr sześcienny	= <i>cubic metre</i>
m.in.	= między innymi	= <i>among others</i>
mln	= milion	= <i>million</i>
mm	= milimetr	= <i>millimetre</i>
m.st.	= miasto stołeczne	= <i>the Capital City</i>

USED ABBREVIATIONS

STOSOWANE SKRÓTY (dok.)

USED ABBREVIATIONS (*cont.*)

np.	= na przykład	= <i>for example</i>
nr (Nr)	= numer	= <i>number</i>
PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności	= <i>Polish Classification of Activities</i>
pkt	= punkt	= <i>point</i>
poz.	= pozycja	= <i>item</i>
r.	= rok	= <i>year</i>
str.	= strona	= <i>page</i>
szt.	= sztuka	= <i>piece</i>
tabl.	= tablica	= <i>table</i>
tj.	= to jest	= <i>i.e.</i>
tys.	= tysiąc	= <i>thousand</i>
US	= Urząd Statystyczny	= <i>SO= Statistical Office</i>
ust.	= ustęp	= <i>item</i>
zł	= złoty	= <i>złoty</i>
z/k	= z kością	= <i>bone-in</i>

ŹRÓDŁA DANYCH

Podstawę opracowania materiału liczbowego do "Przeglądu Statystycznego Warszawy" stanowiły dane ze sprawozdawczości, spisów powszechnych, z różnych badań prowadzonych przez US (w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej).

Zaprezentowanie wielu zjawisk nie byłoby możliwe bez współpracy i udostępnienia danych przez wiele instytucji i jednostek spoza US.

Do opracowania poszczególnych tematów "Przeglądu" wykorzystano m.in. następujące źródła danych:

Geografia. Środowisko naturalne

- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie

Bezrobocie

- Wojewódzki Urząd Pracy
- Urząd Pracy m.st. Warszawy

Przestępstwa i wypadki drogowe

- Komenda Stołeczna Policji
- Komenda Główna Policji

Straż miejska

- Straż Miejska m.st. Warszawy

Pożary

- Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy

Porównania międzynarodowe

- „Bucharest info-stat. Key economic and social indicators January–June 2013” Wydział Statystyki Regionalnej miasta Bukareszt

DATA SOURCES

The figures included in the Warsaw Statistical Review come from reports, censuses, SO surveys carried out within the frameworks of CSO programme.

Other units and institutions have greatly contributed to presentation of many topics here.

Some data sources are listed below:

Geography. Environment

- *The Institute of Meteorology and Water Management*
- *Head Office of Geodesy and Cartography*
- *Marshal Office of Mazowieckie Voivodship in Warsaw*

Unemployment

- *Voivodship Labour Office*
- *Labour Office of the Capital City of Warsaw*

Crimes and road accidents

- *Metropolitan Police Headquarters*
- *General Police Headquarters*

Municipal Police

- *Municipal Police of the Capital City of Warsaw*

Fires

- *The Municipal Office of the State Fire Department of the Capital City of Warsaw*

International comparisons

- *„Bucharest info-stat. Key economic and social indicators January–June 2013” Regional Statistical Division of Bucharest Municipality*

TABL. I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2012–2013
Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2012–2013

OKRESY PERIODS	Ludność ^a w tys. Population ^a in thous.	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{abc} Economic units ^{abc} in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %
			w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w tys. in thous.	B	
2012 I.....	.	340,8	958,8	101,1	100,5	4780,79	106,6	95,4	43,6	104,9	3,9
II.....	.	341,6	960,0	101,0	100,1	4742,79	104,7	99,2	44,4	101,7	3,9
III.....	1709,6	342,4	956,0	100,8	99,6	4982,40	98,1	105,1	44,8	100,9	4,0
IV.....	.	343,5	952,1	100,6	99,6	4984,93	104,8	100,1	44,9	100,2	4,0
V.....	.	344,6	949,8	100,3	99,8	4692,01	101,8	94,1	44,7	99,6	4,0
VI.....	1711,3	345,7	950,1	100,2	100,0	4798,72	104,3	102,3	44,5	99,5	4,0
VII.....	.	347,0	950,8	99,9	100,1	4819,22	104,2	100,4	45,0	101,1	4,0
VIII.....	.	348,4	949,8	99,8	99,9	4752,38	103,7	98,6	45,7	101,6	4,1
IX.....	1714,2	349,9	947,1	99,6	99,7	4758,44	103,1	100,1	46,5	101,7	4,1
X.....	.	351,6	946,1	99,6	99,9	4994,76	102,0	105,0	47,4	101,2	4,2
XI.....	.	353,2	944,9	99,0	99,9	4875,60	103,8	97,6	48,4	102,1	4,3
XII.....	1715,5	355,1	941,1	98,7	99,6	5098,73	101,8	104,6	49,2	101,8	4,3*
2013 I.....	.	355,5	942,1	98,3	100,1	4852,40	101,5	95,2	52,2	106,1	4,6
II.....	.	356,8	943,0	98,2	100,1	4833,10	101,9	99,6	53,8	103,0	4,7*
III.....	1716,5	358,2	940,0	98,3	99,7	5144,65	103,3	106,4	54,8	101,9	4,8*
IV.....	.	358,9	932,8	98,0	99,2	5130,28	102,9	99,7	55,6	101,5	4,9
V.....	.	360,2	931,5	98,1	99,9	4841,05	103,2	94,4	55,5	99,7	4,8*
VI.....	1718,2	361,6	936,5	98,6	100,5	4886,52	101,8	100,9	55,5	100,1	4,8*
VII.....	.	363,4	947,4	99,6	101,2	4899,26	101,7	100,3	55,5	100,0	4,8
VIII.....	.	365,0	949,9	100,0	100,3	4902,31	103,2	100,1	55,8	100,6	4,9
IX.....	.	366,7	949,1	100,2	99,9	4862,33	102,2	99,2	55,9	100,1	4,9

a Stan w końcu okresu. *b* W rejestrze REGON. *c* Bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a The end of period. *b* In REGON register. *c* Excluding local units as well as persons tending private farms in agriculture.

TABL. I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2012–2013 (dok.)
Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2012–2013 (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>		Przestępstwa stwierdzone ^a <i>Ascertained crimes^a</i>		Wypadki drogowe ^b <i>Road accidents^b</i>		Pożary ^a <i>Fires^a</i>		Miejsce zagrożenia ^{ac} <i>Local threats^{ac}</i>	
		w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A
2012	I.....	747	140,7	.	x	58	82,9	.	x	.	x
	II.....	822	472,4	.	x	47	58,0	.	x	.	x
	III.....	1319	343,5	15473	108,3	63	69,2	1373	114,6	969	81,8
	IV.....	1071	378,4	.	x	68	74,7	.	x	.	x
	V.....	831	93,6	.	x	77	89,5	.	x	.	x
	VI.....	1253	167,5	29213	99,9	73	73,0	2670	95,0	2229	87,4
	VII.....	1139	137,9	.	x	71*	80,7*	.	x	.	x
	VIII.....	1327	163,0	.	x	77*	96,3*	.	x	.	x
	IX.....	1295	186,9	43207	99,6	130*	126,2*	4090	107,8	4161	90,0
	X.....	1609	73,1	.	x	119*	133,7*	.	x	.	x
	XI.....	1345	172,9	.	x	85	126,9	.	x	.	x
	XII.....	738	71,3	57087	99,0	73	76,0	4863	99,4	5575	98,3
2013	I.....	1180	158,0	.	x	85	146,6	.	x	.	x
	II.....	711	86,5	.	x	66*	140,4*	.	x	.	x
	III.....	1830	138,7	13184 ^d	85,2*	73*	115,9*	881	64,2	1001	103,3
	IV.....	519	48,5	.	x	73*	107,4*	.	x	.	x
	V.....	307	36,9	.	x	89*	115,6*	.	x	.	x
	VI.....	914	72,9	27496 ^d	94,1	107*	146,6*	1983	74,3	2700	121,1
	VII.....	1331	116,9	.	.	113	159,2	.	x	.	x
	VIII.....	854	64,4	.	.	128	166,2	.	x	.	x
	IX.....	852	65,8	41512 ^d	96,1	130	100,0	3069	75,0	4246	102,0

a Dane za okresy narastająco. *b* Dane wstępne. *c* Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. *d* Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości (system Temida został zastąpiony przez system KSIP). Dane mogą nie być w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych.

a Data on accrued base. *b* Preliminary data. *c* Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. *d* Since 2013 the system of collecting data on crime has changed (Temida system has been replaced by KSIP). Data may not be perfectly comparable with data from previous years.

TABL. II. Wybrane dane o m.st. Warszawie w latach 2009–2013
Selected data on the Capital City of Warsaw in 2009–2013

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	Ludność ^{a,b} w tys. Population ^{a,b} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{b,c,d} Economic units ^{b,c,d} in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector		Bezrobotni zarejestrowani ^b Registered unemployed persons ^b		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^b w % Registered unemploy- ment rate ^b in %
			w tys. in thous.	A	w zł in zł	A	w tys. in thous.	A	
2009 I-III.....	1710,1	325,9	941,9	99,0	4450,53	108,2	24,1	81,2	2,2
I-VI.....	1711,5	326,4	940,1	99,0	4430,69	106,4	25,9	103,4	2,4
I-IX.....	1713,9	328,9	939,7	98,7	4432,50	106,1	29,0	129,6	2,7
I-XII.....	1714,4	328,3	941,0	98,4	4456,42	105,2	31,3	151,3	2,8
2010 I-III.....	1695,0	331,1	937,6	99,5	4491,10	100,9	37,7	156,4	3,4
I-VI.....	1696,6	335,6	935,6	99,5	4507,94	101,7	38,9	150,5	3,4
I-IX.....	1698,9	339,9	935,0	99,5	4441,90	100,2	38,0	131,1	3,4
I-XII.....	1700,1	344,3	942,1	100,1	4483,17	100,6	38,6	123,4	3,5
2011 I-III.....	1700,6	345,4	949,2	101,2	4675,64	104,1	41,7	110,6	3,8
I-VI.....	1703,2	336,4	949,2	101,4	4651,95	103,2	40,6	104,2	3,7
I-IX.....	1706,6	338,1	951,8	101,8	4615,40	103,9	40,5	106,5	3,7
I-XII.....	1708,5	340,8	956,7	101,6	4682,60	104,4	41,6	107,7	3,7
2012 I-III.....	1709,6	342,4	958,8	101,0	4810,35	102,9	44,8	107,3	4,0
I-VI.....	1711,3	345,7	955,1	100,6	4820,96	103,6	44,5	109,6	4,0
I-IX.....	1714,2	349,9	954,9	100,3	4803,58	104,1	46,5	114,9	4,1
I-XII.....	1715,5	355,1	955,7	99,9	4842,79	103,4	49,2	118,3	4,3*
2013 I-III.....	1716,5	358,2	943,5	98,4	4927,99	102,4	54,8	122,4	4,8*
I-VI.....	1718,2	361,6	938,1	98,2	4932,24	102,3	55,5	124,8	4,8*
I-IX.....	.	366,7	948,8	99,4	4928,37	102,6	55,9	120,2	4,9

a Od 2010 r. dane prezentowane są w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. b Stan w końcu okresu. c W rejestrze REGON. d Bez jednostek lokalnych oraz osób fizycznych prowadzących wyłącznie indywidualne gospodarstwa rolne.

U w a g a. W 2011 r. spadki liczby podmiotów spowodowane były m.in. wzrostem skreśleń z rejestru REGON w związku z aktualizacją rejestru REGON w oparciu o informacje uzyskane z rejestrów urzędowych.

a Since 2010 data are presented on the basis of results of Population and Housing Census 2011. b The end of period. c In REGON register. d Excluding local units as well as natural persons tending exclusively private farms in agriculture.

Note. In 2011 decrease in the number of entities caused by, among others, increase in entities expunged from REGON register due to updating of REGON register in accordance with information obtained from official registers.

TABL. II. Wybrane dane o m.st. Warszawie w latach 2009–2013 (dok.)
 Selected data on the Capital City of Warsaw in 2009–2013 (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone Ascertained crimes		Wypadki drogowe Road accidents		Pożary Fires		Miejsce zagrożenia ^a Local threats ^a	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A
2009 I-III.....	5150	175,0	13609	91,0	212	56,4	1039	86,7	1263	95,0
I-VI.....	10052	111,1	28521	96,0	478	62,7	2975	97,6	3456	120,4
I-IX.....	15115	104,9	43459	101,3	715	62,5	4266	99,6	5747	103,6
I-XII.....	19482	102,3	58307	102,8	984	67,1	5287	94,9	7268	107,0
2010 I-III.....	2666	51,8	13892	102,1	176	83,0	1079	103,8	1784	141,3
I-VI.....	5631	56,0	28928	101,4	491	102,7	2400	80,7	4728	136,8
I-IX.....	9900	65,5	42878	98,7	761	106,4	3481	81,6	7833	136,3
I-XII.....	12462	64,0	57302	98,3	1035	105,2	4434	83,9	8973	123,5
2011 I-III.....	1089	40,8	14293	102,9	242	137,5	1198	111,0	1184	66,4
I-VI.....	3008	53,4	29245	101,1	519	105,7	2810	117,1	2551	54,0
I-IX.....	5341	53,9	43383	101,2	790	103,8	3795	109,0	4622	59,0
I-XII.....	9356	75,1	57644	100,6	1042	100,7	4892	110,3	5674	63,2
2012 I-III.....	2888	265,2	15473	108,3	168	69,4	1373	114,6	969	81,8
I-VI.....	6043	200,9	29213	99,9	386	74,4	2670	95,0	2229	87,4
I-IX.....	9804	183,6	43207	99,6	664*	84,1*	4090	107,8	4161	90,0
I-XII.....	13496	144,2	57087	99,0	941	90,3	4863	99,4	5575	98,3
2013 I-III.....	3721	128,8	13184 ^b	85,2*	224*	133,3*	881	64,2	1001	103,3
I-VI.....	5461	90,4	27496 ^b	94,1	493*	127,7*	1983	74,3	2700	121,1
I-IX.....	8498	86,7	41512 ^b	96,1	864 ^c	130,1	3069	75,0	4246	102,0

^a Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. ^b Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości (system Temida został zastąpiony przez system KSIP). Dane mogą nie być w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych. ^c Dane wstępne.

^a Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. ^b Since 2013 the system of collecting data on crime has changed (Temida system has been replaced by KSIP). Data may not be perfectly comparable with data from previous years. ^c Preliminary data.

I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE

GEOGRAPHY. ENVIRONMENT

Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2013 r.

Stan w dniu 1 I

Administrative map of the Capital City of Warsaw in 2013

As of 1 I

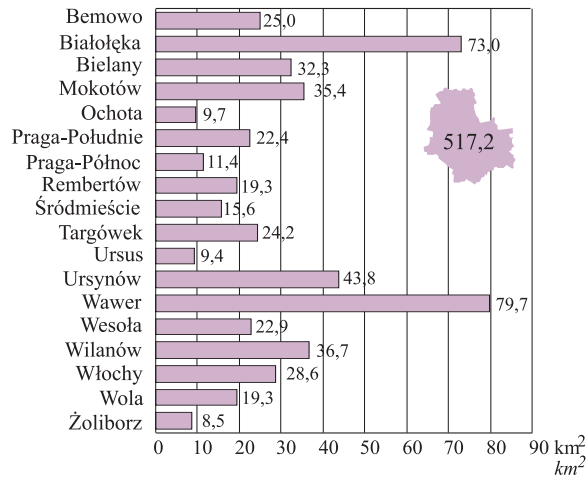


Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2013 r.

Powiaty bordering with the Capital City of Warsaw in 2013

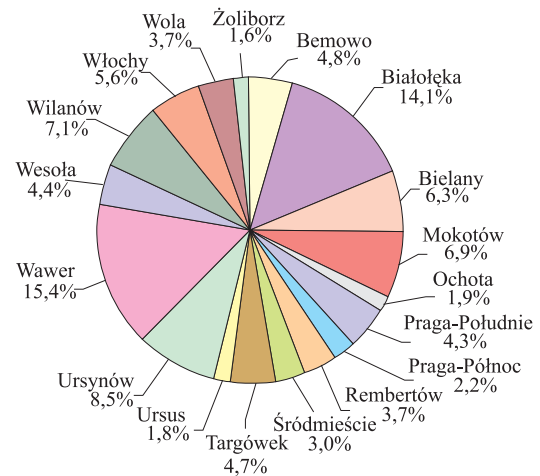


Powierzchnia^a geodezyjna według dzielnic w 2013 r.
Stan w dniu 1 I
Geodesic area^a by districts in 2013
As of 1 I



a Łącznie z Wisłą. *a* Including the Vistula river.

Struktura powierzchni^a geodezyjnej według dzielnic w 2013 r.
Stan w dniu 1 I
Structure of geodesic area^a by districts in 2013
As of 1 I



TABL. 1. Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2013 r.
Stan w dniu 1 I
Geodesic area by directions of use in 2013
As of 1 I

DZIELNICE DISTRICTS	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione Forest land as well as woody and bushy land	Grunty pod wodami Lands under waters	Grunty zabudowane i zurbanizowane Built-up and urbanized areas	Tereny różne ^a Different areas and land ^a	Użytki ekologiczne Ecological areas	Nieuzyski Waste-land
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	51724	12076	8798	1715	28368	364	13	390
Bemowo	2495	455	263	5	1754	–	–	18
Białołęka	7304	2817	1149	354	2885	56	–	43
Bielany	3234	345	799	173	1859	38	5	15
Mokotów	3542	764	32	124	2479	72	–	71
Ochota	972	25	–	–	942	–	–	5
Praga-Południe	2238	128	65	149	1875	19	–	2
Praga-Północ	1142	38	–	146	914	15	–	29
Rembertów	1930	222	753	1	872	69	–	13
Śródmieście	1557	3	–	95	1451	8	–	–
Targówek	2422	500	193	9	1717	1	–	2
Ursus	936	198	–	–	737	–	–	1
Ursynów	4379	1202	927	4	2192	13	4	37
Wawer	7970	2145	2923	307	2528	24	–	43
Wesola	2294	160	1304	4	773	–	–	53
Wilanów	3673	2262	277	269	783	22	4	56
Włochy	2863	763	61	11	2001	25	–	2
Wola	1926	49	52	–	1824	1	–	–
Żoliborz	847	–	–	64	782	1	–	–

^a Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrehabilitowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.
Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.
a Lands designed for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designed for road traffic.
Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

M.st. Warszawa stanowi obecnie jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu. Zajmuje powierzchnię 51724 ha i podzielone jest na 18 dzielnic, z których największą jest Wawer o powierzchni 7970 ha, co stanowi 15,4% powierzchni ogólnej miasta. Najmniejsza zaś – Żoliborz zajmuje 847 ha, tj. 1,6% powierzchni.

Najwyższy odsetek w strukturze powierzchni geodezyjnej miasta według kierunków wykorzystania zajmują grunty zabudowane i zurbanizowane (54,9%). Najmniejsza powierzchnia przypada na użytki ekologiczne (13 ha). Wśród gruntów zabudowanych i zurbanizowanych największy udział stanowią tereny mieszkaniowe (33,2%) i tereny komunikacyjne (27,9%).

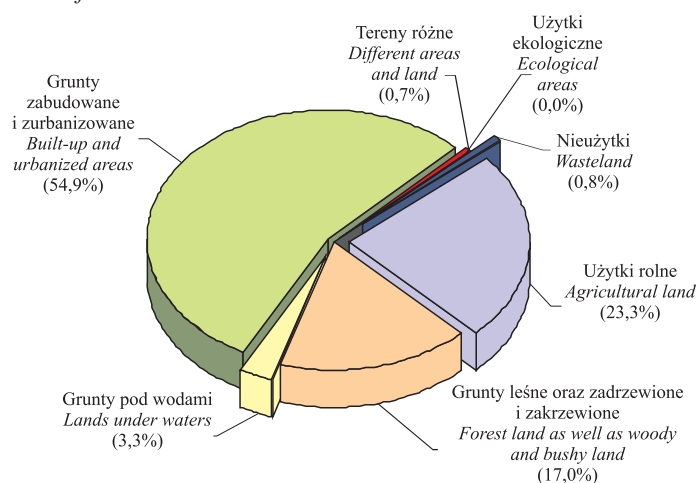
W strukturze użytków rolnych zajmujących 23,3% powierzchni geodezyjnej miasta, najczęściej zajmują grunty orne (74,6%). Drugą co do wielkości podgrupę stanowią łąki i pastwiska trwale zajmujące 2209 ha, tj. 18,3% użytków rolnych.

Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2013 r.

Stan w dniu 1 I

Structure of geodesic area by directions of use in 2013

As of 1 I

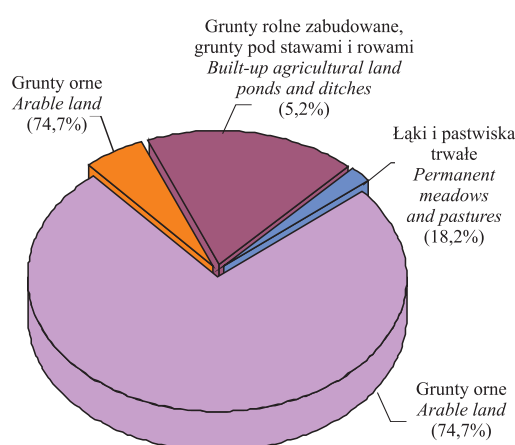


Struktura użytków rolnych w 2013 r.

Stan w dniu 1 I

Structure of agricultural land in 2013

As of 1 I



M.st. Warszawa położone jest w strefie klimatu umiarkowanego. W 2012 r. roczna suma opadów atmosferycznych kształtowała się na poziomie 519 mm, a średnia roczna temperatura powietrza wyniosła 8,8°C. W okresie I – IX 2013 r. średnia temperatura powietrza wyniosła 9,8 °C.

Średnie miesięczne temperatury powietrza

Average monthly air temperatures



TABL. 2. Warunki meteorologiczne według miesięcy
Weather conditions by months

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS		Temperatury w °C ^a Temperatures in °C ^a	Opady w mm Precipitation in mm	Zachmurzenie w oktantach ^{ab} Cloudiness in octants ^{ab}	Uśłonecznienie w h Insolation in h
2012	I.....	-1,0	47	6,1	53
	II.....	-6,1	35	5,1	104
	III.....	4,7	21	4,0	207
	IV.....	9,4	55	5,0	225
	V.....	15,6	44	3,8	351
	VI.....	17,3	63	5,3	298
	VII.....	21,1	73	4,2	378
	VIII.....	19,1	35	4,5	302
	IX.....	14,7	28	4,9	236
2013	I.....	-3,5	49	7,1	26
	II.....	-0,4	25	7,2	17
	III.....	-1,8	23	5,2	175
	IV.....	8,0	48	5,4	209
	V.....	15,5	133	5,1	285
	VI.....	18,6	85	5,0	328
	VII.....	20,0	20	3,8	396
	VIII.....	19,7	60	3,9	341
	IX.....	12,4	92	5,0	200

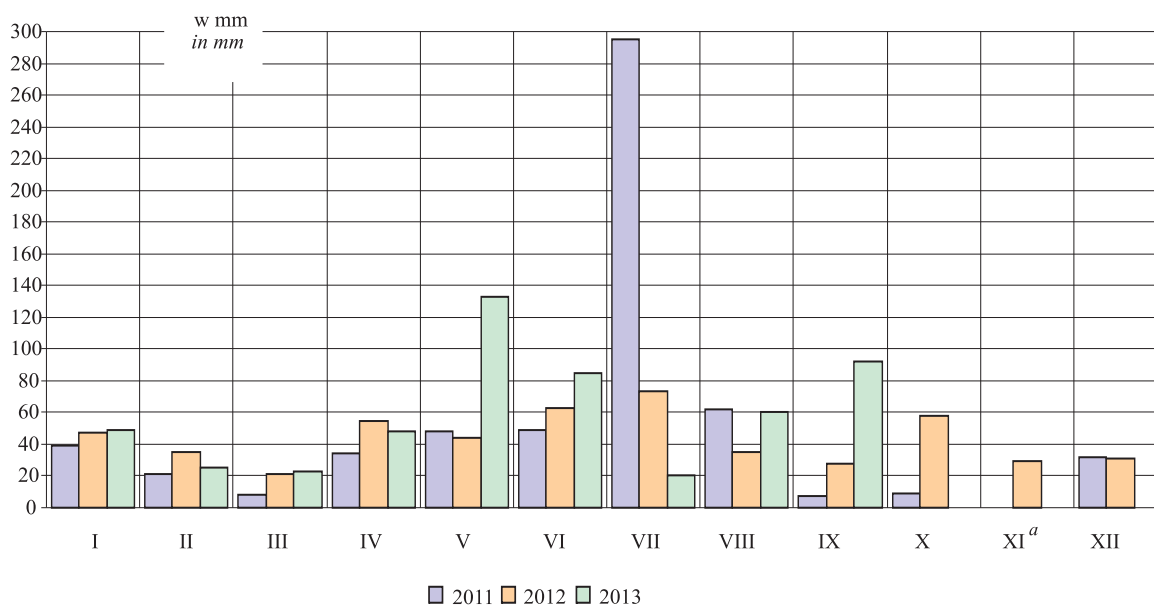
a Wartości średnie. *b* Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Averages. *b* Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

Miesięczne opady Monthly precipitation



a Opady w listopadzie 2011 r. miały postać śladową, głównie w postaci mżawki.

a Traces of precipitation in November 2011, mainly as a drizzle.

II. DEMOGRAFIA

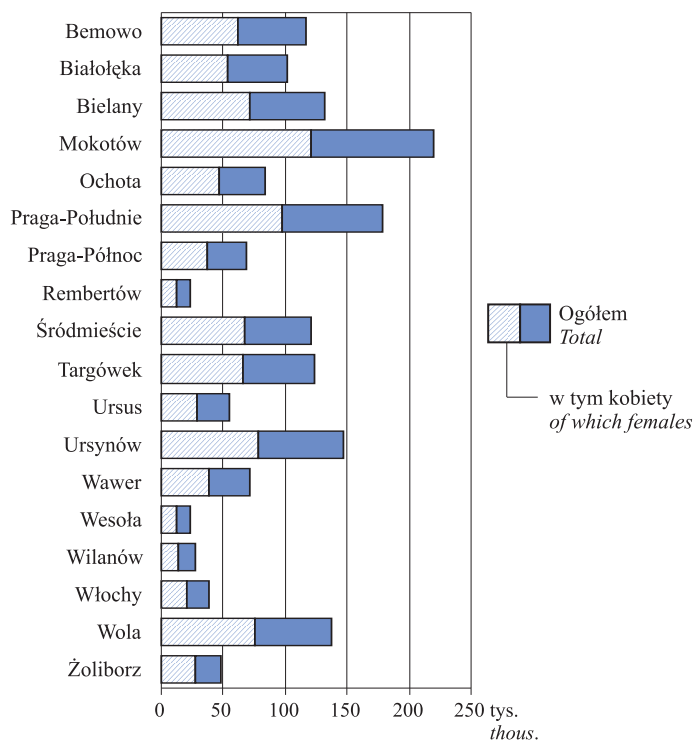
DEMOGRAPHY

Ludność według dzielnic w 2013 r.

Stan w dniu 30 VI

Population by districts in 2013

As of 30 VI



Ludność na 1 km² w 2013 r.

Stan w dniu 30 VI

Population per 1 km² in 2013

As of 30 VI



W końcu czerwca 2013 r. m.st. Warszawa zamieszkiwało 1718219 osób, co stanowiło 32,4% ludności województwa mazowieckiego; wskaźnik feminizacji, tj. liczba kobiet na 100 mężczyzn, wyniósł 118 (w województwie 109). Kobiety stanowiły 54,1% ogółu ludności (w województwie 52,2%). W porównaniu z analogicznym okresem ub. roku liczba ludności wzrosła o 0,4%, a w województwie o 0,3%. Najwyższy wzrost liczby ludności odnotowano w dzielnicy Wilanów (o 8,8%), a najniższy w dzielnicach: Targówek, Wola i Żoliborz (po 0,1%).

Wskaźnik zaludnienia wyniósł 3322 osób na 1 km² i był zróżnicowany przestrzennie. Wśród dzielnic m.st. Warszawy najwyższym wskaźnikiem zaludnienia charakteryzowały się dzielnice: Ochota (8675 osób/km²), Praga-Południe (7968 osób/km²) i Śródmieście (7755 osób/km²). Natomiast najmniej osób na 1 km² zamieszkiwało na Wilanowie (738) oraz w Wawrze (895).

Prezentowane dane dotyczą **ludności faktycznie zamieszkałej** na danym terenie, tj. liczby ludności zameldowanej na pobyt stały skorygowanej o saldo osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące.

W I półroczu 2013 r. zanotowano w m.st. Warszawie 8975 urodzeń żywych, co w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku dało spadek o 2,6%. Współczynnik urodzeń (rodność) liczony na 1000 ludności wynosił 10,46 i był o 0,32 pkt niższy niż przed rokiem.

W I półroczu 2013 r. zmarło 9585 osób, w tym 27 niemowląt. Współczynnik natężenia zgonów liczony na 1000 ludności kształtował się na poziomie 11,17, przed rokiem 10,84.

Liczba zarejestrowanych zgonów niemowląt zmniejszyła się w stosunku do notowanego przed rokiem o 11. Współczynnik natężenia liczony na 1000 urodzeń żywych wyniósł 3,01 i był niższy w skali roku o 1,11 pkt. Przyrost naturalny był ujemny, a współczynnik natężenia wyniósł minus 0,71‰ (w województwie minus 0,43‰).

Dodatni przyrost naturalny wystąpił w 8 dzielnicach. Przy czym najwyższy na Białołęce (+618) i Ursynowie (+383). Natomiast najniższy przyrost naturalny zaobserwowano w dzielnicach: Śródmieście (-607) i Wola (-428). W I półroczu 2013 r. w m.st. Warszawie zawarto 2763 związki małżeńskie, tj. o 226 mniej niż przed rokiem. Współczynnik małżeństw wyniósł 3,22‰ i był o 0,28 pkt. mniejszy niż w analogicznym okresie ub. roku.

Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały w I półroczu 2013 r. było dodatnie i wyniosło plus 3312 osób, w tym saldo migracji zagranicznych plus 87.

TABL. 1(3). **Ruch naturalny ludności w I półroczu 2013 r.**
Vital statistics in the 1st half of 2013

DZIELNICE DISTRICTS	Małżeństwa Marriages		Urodzenia żywe Live births		Zgony Deaths	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	2763	3,22	8975	10,46	9585	11,17
Bemowo	191	3,27	748	12,79	410	7,01
Białołęka	135	2,67	824	16,28	206	4,07
Bielany	206	3,11	595	8,99	791	11,95
Mokotów	381	3,47	1088	9,91	1424	12,97
Ochota	121	2,86	374	8,85	630	14,92
Praga-Południe	300	3,36	904	10,14	10,72	12,02
Praga-Północ	93	2,72	293	8,56	478	13,97
Rembertów	51	4,34	124	10,56	105	8,94
Śródmieście	245	4,05	453	7,48	1060	17,50
Targówek	155	2,51	588	9,53	648	10,51
Ursus	87	3,17	398	14,49	245	8,92
Ursynów	257	3,49	836	11,37	453	6,16
Wawer	118	3,32	325	9,14	327	9,20
Wesoła	41	3,51	121	10,35	77	6,58
Wilanów	49	3,69	254	19,13	62	4,67
Włochy	66	3,45	200	10,45	183	9,56
Wola	178	2,59	653	9,50	1081	15,72
Żoliborz	89	3,68	197	8,15	333	13,78

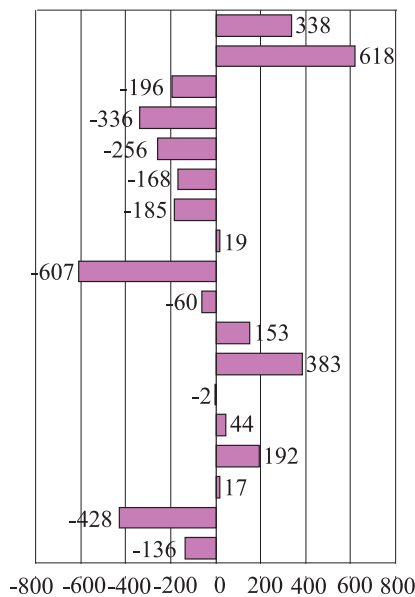
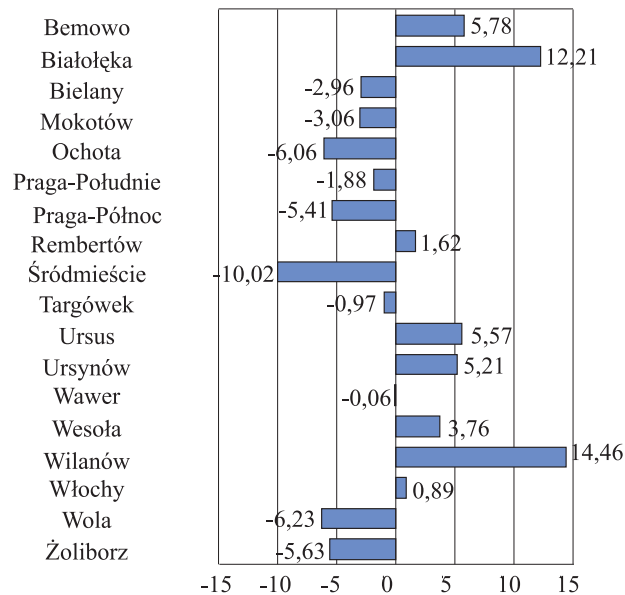
Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:

małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony przed ślubem),

urodzenia - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,

zgony - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

Przyrost naturalny w I półroczu 2013 r.*Natural increase in the 1st half of 2013*w liczbach bezwzględnych
in absolute numbersna 1000 ludności
per 1000 populationTABL. 2(4). **Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w I półroczu 2013 r.***Internal and international migrations of population in the 1st half of 2013*

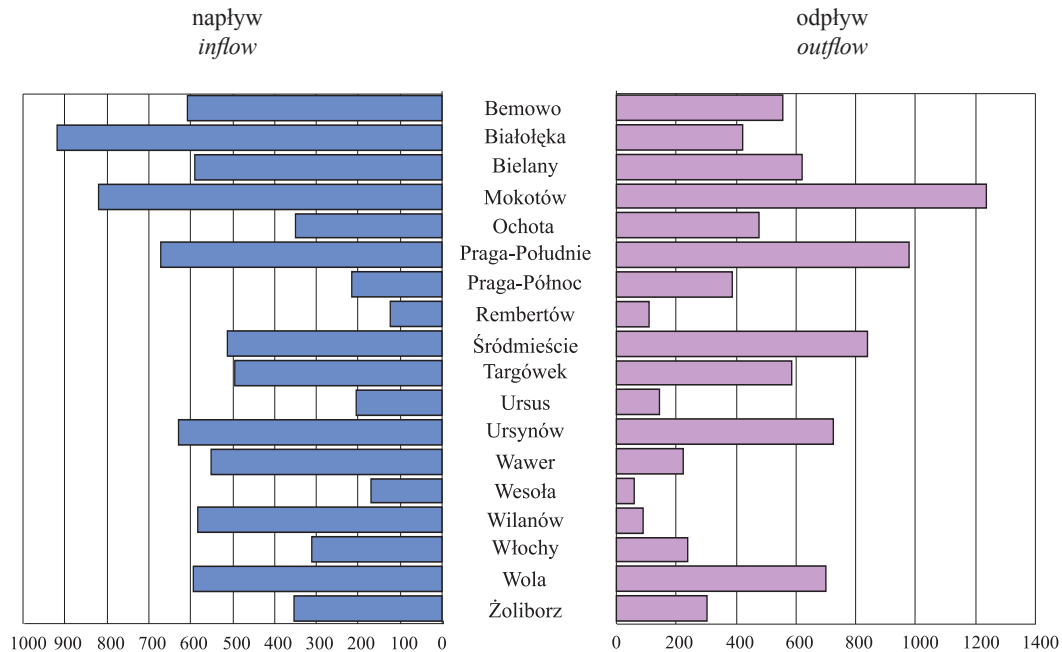
DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odpływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ru- chu we- wnętrz- nym <i>in inter- nal mo- vement</i>	z zagra- nicy <i>from abroad</i>	w ru- chu we- wnętrz- nym <i>in inter- nal mo- vement</i>	za gra- nicę <i>abroad</i>	ogółem <i>total</i>	zagra- nicznej <i>international</i>
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	19069	341	15844	254	3312	87
Bemowo	1392	19	1109	11	291	8
Białołęka	2290	24	949	18	1347	6
Bielany	1295	28	1144	16	163	12
Mokotów	1996	46	2158	41	-157	5
Ochota	803	17	841	13	-34	4
Praga-Południe	1568	18	1725	27	-166	-9
Praga-Północ	409	12	672	11	-262	1
Rembertów	222	3	191	-	34	3
Śródmieście	1058	37	1270	38	-213	-1
Targówek	1040	19	1059	9	-9	10
Ursus	709	7	497	4	215	3
Ursynów	1335	25	1339	26	-5	-1
Wawer	910	5	425	8	482	-3
Wesoła	298	5	128	4	171	1
Wilanów	1047	12	173	-	886	12
Włochy	587	13	462	1	137	12
Wola	1470	24	1211	22	261	2
Żoliborz	640	27	491	5	171	22

*Migracje ludności to prze-
mieszczenia ludności związa-
ne ze zmianą miejsca zamiesz-
kania (pobytu stałego lub
czasowego) połączone z prze-
kroczeniem granicy jednostki
administracyjnej podziału te-
rytorialnego kraju (migracje
wewnętrzne) lub granicy pań-
stwa (migracje zagraniczne).*

a Zameldowania na pobyt stały. b Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registrations for permanent residence. b Cancelled registrations from permanent residence.

Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w I półroczu 2013 r.
Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in the 1st half of 2013



TABL. 3(5). Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w I półroczu 2013 r.

Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 1st half of 2013

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odpływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	z zagranicy from abroad	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	10376	341	7151	254	3312	87
Bemowo	784	19	554	11	238	8
Białołęka	1373	24	528	18	851	6
Bielany	706	28	523	16	195	12
Mokotów	1176	46	922	41	259	5
Ochota	452	17	362	13	94	4
Praga-Południe	897	18	747	27	141	-9
Praga-Północ	194	12	285	11	-90	1
Rembertów	99	3	83	-	19	3
Śródmieście	547	37	430	38	116	-1
Targówek	544	19	473	9	81	10
Ursus	504	7	354	4	153	3
Ursynów	706	25	614	26	91	-1
Wawer	360	5	202	8	155	-3
Wesola	130	5	66	4	65	1
Wilanów	465	12	84	-	393	12
Włochy	276	13	226	1	62	12
Wola	878	24	509	22	371	2
Żoliborz	285	27	189	5	118	22

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

III. RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 1(6). Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
Average paid employment in the enterprise sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100
2012 I– III	958,8	x
I– VI	955,1	x
I– IX	954,9	x
2013 I– III	943,5	x
I– VI	938,1	x
I– IX	948,8	x
I	942,1	100,1
II	943,0	100,1
III	940,0	99,7
IV	932,8	99,2
V	931,5	99,9
VI	936,5	100,5
VII	947,4	101,2
VIII	949,9	100,3
IX	949,1	99,9

Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz niepełnym, w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

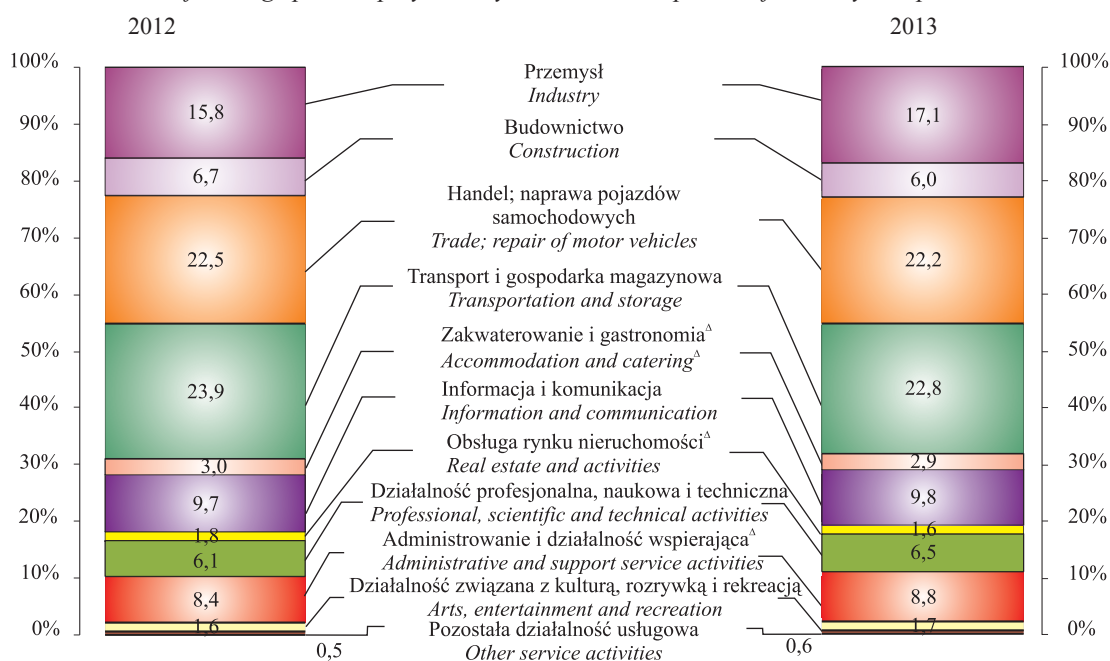
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w m.st. Warszawie w okresie styczeń–wrzesień 2013 r. kształtowało się na poziomie 948,8 tys. osób i było niższe o 0,6% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego,

w województwie natomiast – na poziomie 1323,1 tys. osób i było niższe o 0,5%.

W m.st. Warszawie w ogólnej liczbie osób zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2013 r. najliczniejszą grupę stanowili zatrudnieni w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (216,0 tys. osób), tj. 22,8% ogółu zatrudnionych i „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” (210,9 tys. osób), tj. 22,2% ogółu zatrudnionych.

W skali roku przeciętne zatrudnienie w tych sekcjach zmalało odpowiednio o 5,1% i o 1,9%.

Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń – wrzesień
Structure of average paid employment by sections in the period of January – September



TABL. 2(7). Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw
Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100
2012 I- III	4810,35	x
I-VI.....	4820,96	x
I-IX.....	4803,58	x
2013 I- III	4927,99	x
I- VI.....	4932,24	x
I- IX.....	4928,37	x
I.....	4852,40	95,2
II.....	4833,10	99,6
III.....	5144,65	106,4
IV.....	5130,28	99,7
V.....	4841,05	94,4
VI.....	4886,52	100,9
VII.....	4899,26	100,3
VIII.....	4902,31	100,1
IX.....	4862,33	99,2

Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw oraz przeciętne wynagrodzenia miesięczne (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w m.st. Warszawie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń – wrzesień 2013 r. kształtowało się na poziomie 4928,37 zł (w województwie – 4604,14 zł) i było wyższe o 2,6% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie o 2,4%).

W m.st. Warszawie w okresie styczeń – wrzesień 2013 r. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto zanotowano w sekcji „Informacja i komunikacja” (7712,99 zł), było ono wyższe od przeciętnego wynagrodzenia brutto ogółem w Warszawie o 56,5%. W porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego najwyższy wzrost (o 15,6%) nastąpił w sekcji „Pozostała działalność usługowa”.

Natomiast we wrześniu br. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto dotyczyło także sekcji „Informacja i komunikacja”. Wzrost w stosunku do analogicznego miesiąca roku poprzedniego wyniósł 1,4%.

Najniższe przeciętne wynagrodzenie brutto w okresie styczeń – wrzesień 2013 r. odnotowano w sekcji „Administrowanie i działalność wspierająca” (3007,58 zł) i było ono niższe od najwyższego w tym okresie o 61%, a od przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto ogółem o 39%.

TABL. 3(8). Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń – wrzesień 2013 r.
Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January – September 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy IX reporting month IX b – narastająco I – IX accruing I - IX	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w tys. in thous.		
OGÓŁEMa	985,6	949,1	4862,33
TOTALb	x	948,8	4928,37
w tym: of which:			
Przemysła	165,7	162,7	4911,09
Industryb	x	162,6	5146,89
Budownictwoa	57,2	55,9	5386,47
Constructionb	x	57,3	5515,07
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δa	218,9	207,6	4675,74
Trade; repair of motor vehicles ^Δb	x	210,9	4813,91
Transport i gospodarka magazynowaa	220,1	214,8	3944,11
Transportation and storageb	x	216,0	3860,97
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δa	30,5	27,4	3207,57
Accommodation and catering ^Δb	x	27,7	3227,38
Informacja i komunikacjaa	94,5	93,1	7670,32
Information and communicationb	x	93,0	7712,99
Obsługa rynku nieruchomości ^Δa	16,0	15,5	5122,59
Real estate activitiesb	x	15,6	5348,08
Działalność profesjonalna, naukowa i technicznaa	65,8	62,6	7377,21
Professional, scientific and technical activitiesb	x	61,1	7217,44
Administrowanie i działalność wspierającaa	94,7	88,1	2879,33
Administrative and support service activitiesb	x	83,3	3007,58
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacjąa	16,4	15,7	4221,21
Arts, entertainment and recreationb	x	15,7	4166,82
Pozostała działalność usługowaa	5,8	5,6	5955,39
Other service activitiesb	x	5,5	4792,44

Dane o pracujących nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym, oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

TABL. 4(9). Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń – wrzesień 2013 r. (2012=100)
Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January – September 2013 (2012=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy IX reporting month IX b – narastająco I – IX accruing I - IX	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto Average monthly gross wages and salaries
O G Ó Ł E Ma	100,5	100,2	102,2
T O T A Lb	x	99,4	102,6
w tym: of which:			
Przemysł.....a	108,3	108,1	99,8
Industryb	x	107,5	103,3
Budownictwoa	85,7	90,1	98,0
Constructionb	x	89,5	96,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δa	99,0	97,8	101,5
Trade; repair of motor vehicles ^Δb	x	98,1	101,8
Transport i gospodarka magazynowaa	94,8	95,0	105,1
Transportation and storageb	x	94,9	104,3
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δa	97,0	96,3	103,9
Accommodation and catering ^Δb	x	96,5	105,4
Informacja i komunikacjaa	101,1	101,0	101,4
Information and communicationb	x	100,2	102,6
Obsługa rynku nieruchomości ^Δa	91,9	91,4	108,5
Real estate activitiesb	x	91,8	107,1
Działalność profesjonalna, naukowa i technicznaa	111,9	108,2	99,3
Professional, scientific and technical activitiesb	x	105,5	99,5
Administrowanie i działalność wspierającaa	110,5	109,7	103,1
Administrative and support service activitiesb	x	103,8	102,7
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacjąa	101,8	101,7	108,2
Arts, entertainment and recreationb	x	100,7	101,7
Pozostała działalność usługowa.....a	122,2	120,0	157,7
Other service activitiesb	x	123,8	115,6

Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do pracujących zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

TABL. 5(10). **Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2013 r.**
 Stan w dniu 30 IX
Registered unemployed persons by districts in 2013
As of 30 IX

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	55888	27101
Bemowo	3360	1699
Białołęka	2593	1381
Bielany	4616	2148
Mokotów	6636	3278
Ochota	2525	1199
Praga-Południe	6623	3145
Praga-Północ	3598	1760
Rembertów	780	388
Śródmieście	4134	1919
Targówek	4404	2005
Ursus	1573	781
Ursynów	3433	1772
Wawer	2212	1060
Wesoła	687	339
Wilanów	432	236
Włochy	1245	611
Wola	5621	2742
Żoliborz	1416	638

Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych, gdzie studiuje w formie studiów niestacjonarnych zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania powiatowym urzędzie pracy.

TABL. 6(11). **Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani^a w III kwartale 2013 r.**
Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls^a in the 3rd quarter of 2013

MIESIĄCE MONTHS	Bezrobotni nowo zarejestrowani Newly registered unemployed persons	Bezrobotni wyrejestrowani Persons removed from unemployment rolls	
		razem total	w tym z tytułu podjęcia pracy ^b of which received jobs ^b
I	6584	3582	1789
II	5414	3836	1837
III	5456	4429	2029
IV	5456	4647	2021
V	4430	4605	2045
VI	4442	4413	1995
VII	5310	5287	2318
VIII	4488	4160	1812
IX	5293	5253	2610

a W ciągu okresu. *b* Stałej, interwencyjnej, robót publicznych, pracy sezonowej i otrzymania pożyczki na działalność gospodarczą.
a During the period. *b* Regular, intervention, public works, seasonal works and loans for business activities.

W III kwartale 2013 r. udział bezrobotnych zarejestrowanych w warszawskim urzędzie pracy w ogólnej liczbie bezrobotnych zarejestrowanych w województwie wyniósł 19,9%. Najwięcej bezrobotnych osób było w dzielnicach: Mokotów, Praga-Południe i Wola, a najmniej w Wilanowie, Wesołej i Rembertowie. Wśród 55888 bezrobotnych zarejestrowanych w końcu III kwartału 2013 r. było 6708 osób dotychczas niepracujących, a 49180 poprzednio pracowały. W stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego liczba ich zwiększyła się odpowiednio o 20,1% i o 20,2%. Natomiast w stosunku do poprzedniego kwartału nastąpił wzrost odpowiednio o 2,5% i o 0,5%.

W III kwartale 2013 r. zarejestrowano 2465 ofert pracy, tj. więcej o 707 w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie 5460, tj. o 596 więcej). Na jedną ofertę przypadało 23 bezrobotnych, a w województwie - 51. W końcu września br. urzędy pracy dysponowały 415 ofertami pracy dla osób niepełnosprawnych.

Wśród ogólnej liczby bezrobotnych 47234 osoby nie posiadały prawa do zasiłku (w województwie 241027). W poprzednim kwartale liczba ta ukształtowała się na poziomie 45987 osób. W ujęciu rocznym nastąpił wzrost liczby osób nieposiadających prawa do zasiłku o 22,9%. Największy wzrost wystąpił w dzielnicach: Wesoła (o 38,3%), Białołęka (o 34,1%), Wawer (o 32,6%), a najmniejszy w dzielnicach: Ursus (o 15,3%), Bielany (o 18,0%), Ursynów (o 18,9%).

TABL. 7(12). **Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2013 r.**

Stan w dniu 30 IX

Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2013

As of 30 IX

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females
M.ST. WARSZAWA	47234	22493
THE CAPITAL CITY OF WARSAW		
Bemowo	2754	1376
Białołęka	2014	1061
Bielany	3934	1794
Mokotów	5711	2772
Ochota	2168	1013
Praga-Południe	5533	2564
Praga-Północ	3123	1509
Rembertów	657	321
Śródmieście	3676	1691
Targówek	3634	1604
Ursus	1283	622
Ursynów	2832	1448
Wawer	1856	871
Wesoła	542	257
Wilanów	365	190
Włochy	1071	519
Wola	4843	2332
Żoliborz	1238	549

Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.

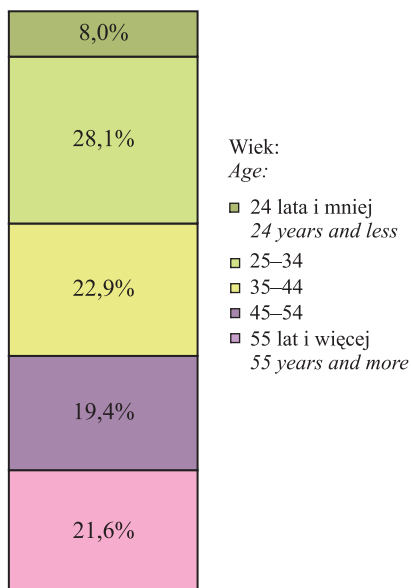
Największą grupę wśród bezrobotnych zarejestrowanych według grup wieku stanowiły osoby w wieku 25–34 lata, których liczba w stosunku do poprzedniego kwartału zmniejszyła się o 1,5%. Natomiast najwięcej osób według czasu pozostawania bez pracy odnotowano w przedziale 6–12 miesięcy. W stosunku do poprzedniego kwartału wystąpił wzrost o 9,3%. Wśród bezrobotnych najwięcej było osób z wykształceniem wyższym. W porównaniu z poprzednim kwartałem nastąpił wzrost o 2,2%. Najmniej bezrobotnych legitymowało się wykształceniem średnim ogólnokształcącym, a w stosunku do poprzedniego kwartału odnotowano wzrost o 1,1%.

Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w III kwartale 2013 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by age in the 3rd quarter of 2013

As of the end of period

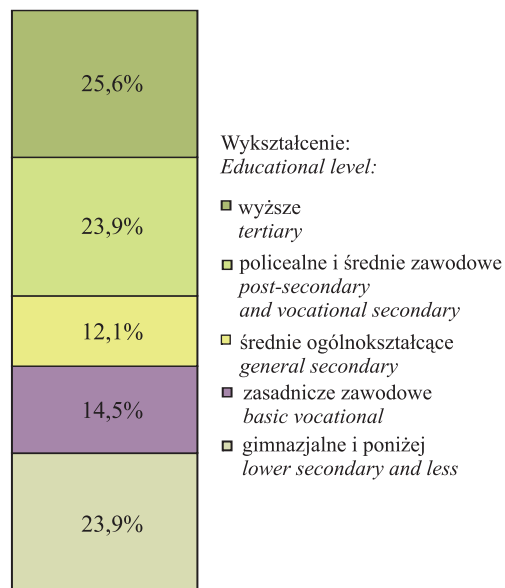


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w III kwartale 2013 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by educational level in the 3rd quarter of 2013

As of the end of period

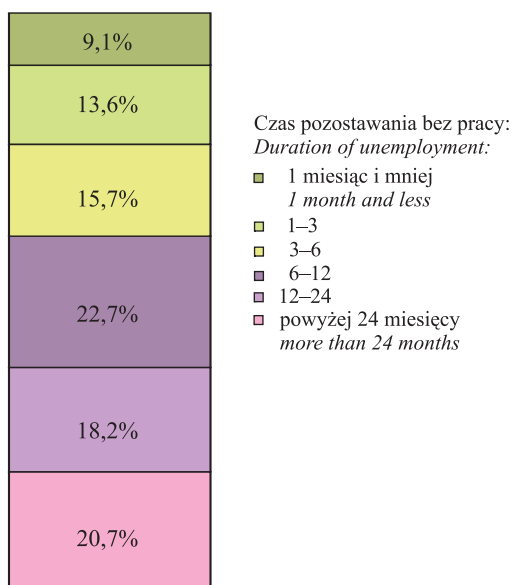


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w III kwartale 2013 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by duration of unemployment in the 3rd quarter of 2013

As of the end of period

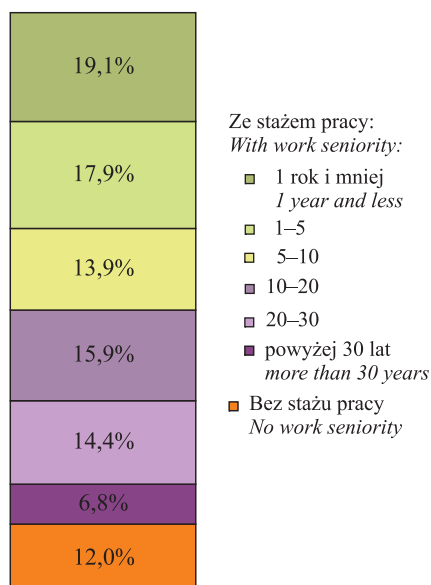


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w III kwartale 2013 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by work seniority in the 3rd quarter of 2013

As of the end of period

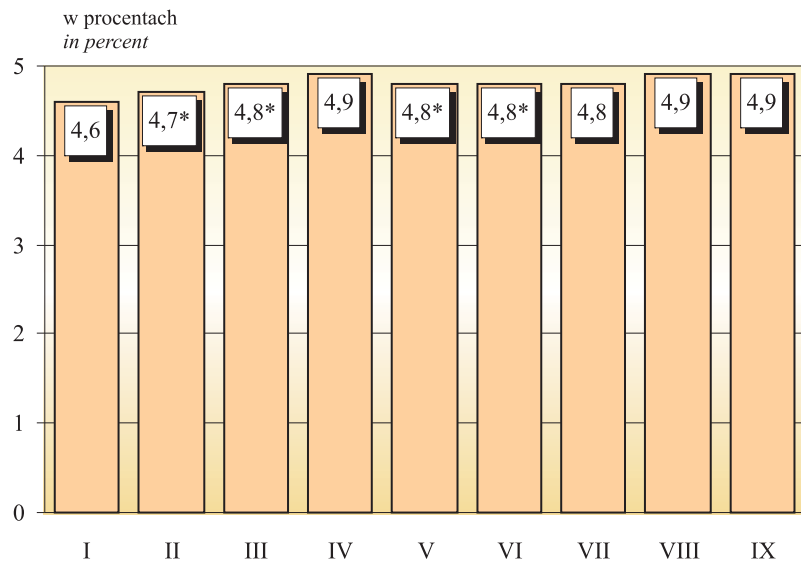


Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2013 r.

Stan w końcu miesiąca

*Registered unemployment rate in 2013**As of the end of month*

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.



Stopa bezrobocia rejestrowanego w kolejnych miesiącach utrzymywała się na poziomie blisko 5%. W stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego nastąpił jej wzrost odpowiednio w styczniu o 0,7 p. proc., w kwietniu o 0,9, a w pozostałych miesiącach br. po 0,8 p. proc. We wrześniu 2013 r. stopa bezrobocia w stosunku do poprzedniego miesiąca pozostała na tym samym poziomie. Natomiast w województwie w porównaniu z analogicznym okresem 2012 r. nastąpił również wzrost stopy bezrobocia w każdym miesiącu br., a we wrześniu 2013 r. wyniosła 11,0%.

IV. CENY DETALICZNE RETAIL PRICES

Źródłem informacji o cenach są comiesięczne notowania cen prowadzone przez ankierów US w sześciu rejonach badania cen detalicznych obejmujących dzielnice m.st. Warszawy wg podziału administracyjnego z 2002 r. w wybranych sklepach (w określonych terminach).

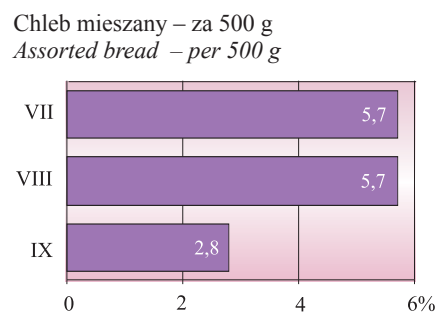
Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – 2 razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie m.st. Warszawy.

TABL. 1(13). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w III kwartale 2013 r.
Retail prices of selected consumer goods and services in the 3rd quarter of 2013

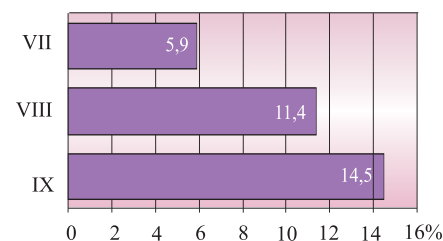
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	VII	VIII	IX	
	w złotych in zł			miesiąc poprzed- ni = =100 previo- us month =100
Chleb mieszany – za 500 g Assorted bread – per 500 g	2,24	2,24	2,24	100,0
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour „Poznańska” – per kg	2,62	2,66	2,62	98,5
Schab środkowy z/k – za 1 kg Centre loin bone-in – per kg	16,79	16,76	17,54	104,7
Łopatką b/k – za 1 kg..... Pork shoulder – boneless - per kg	14,20	14,60	15,48	106,0
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Boiled ham – per kg	26,14	26,14	26,04	99,6
Mięso wołowe b/k – za 1 kg Beef meat, boneless – per kg	30,17	30,85	30,27	98,1
Kurczę patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	8,19	7,59	8,01	105,5
Kielbasa „Toruńska” – za 1 kg..... Sausage „Torunska” – per kg	17,55	18,47	18,10	98,0
Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świe- że – za 200 g..... Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g	4,65	4,89	4,91	100,4
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l..... Rape-oil, domestic production – per l	7,26	7,10	7,11	100,1
Mleko (2-2,5% tłuszczu) – za 1 l..... Milk (fat content 2-2,5%) – per l	2,62	2,53	2,78	109,9
Jaja świeże – za 1 szt. Eggs fresh – per piece	0,67	0,66	0,67	101,5

Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2013 r. (analogiczny okres roku poprzedniego = 100)

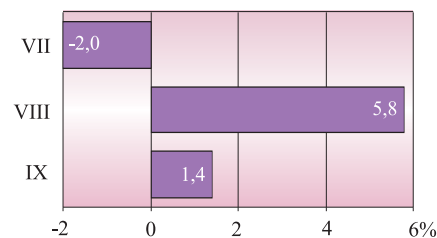
*Changes of retail prices of selected
consumer goods and services in 2013
(corresponding period of previous
year=100)*



Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świeże
– za 200 g
Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh
– per 200 g



Kielbasa „Toruńska” – za 1 kg
Sausage „Torunska” – per kg

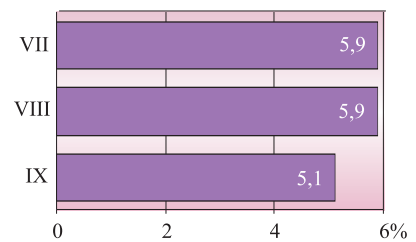


TABL. 1(13). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w III kwartale 2013 r. (dok.)
Retail prices of selected consumer goods and services in the 3rd quarter of 2013 (cont.)

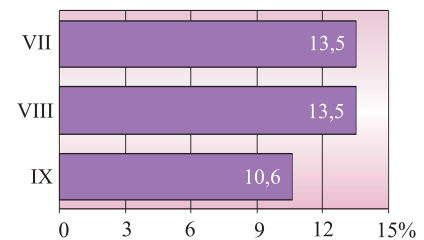
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	VII	VIII	IX	
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni = 100 previous month =100
Cukier kryształ – za 1 kg <i>Sugar, crystallised – per kg</i>	3,50	3,48	3,40	97,7
Ziemiaki – za 1 kg..... <i>Potatoes – per kg</i>	1,92	1,99	2,05	103,0
Marchew obcinana – za 1 kg ... <i>Carrot – per kg</i>	3,63	2,29	2,10	91,7
Jabłka I gat. – za 1 kg..... <i>Apples – per kg</i>	4,21	4,49	3,31	73,7
Pomarańcze – za 1 kg <i>Oranges – per kg</i>	6,57	6,65	6,64	99,8
Bilet normalny do kina <i>Regular cinema ticket</i>	24,00	24,00	24,00	100,0
Opłata eksploatacyjno-remon- towa za 1 m ² mieszkania spółdzielczego <i>Maintenance charge per 1 m² of co-operative dwelling</i>	2,37	2,37	2,19	92,4
Opłata za dostawę ciepłej wody za 1 m ³ <i>Monthly charge for hot water supply – per m³</i>	14,36	14,36	14,36	100,0
Opłata za odprowadzenie ścieków do miejskiej sieci kanalizacyjnej – za 1 m ³ <i>Monthly charge for waste wa- ter discharged by municipal sewerage system – per m³</i>	6,93	6,93	6,93	100,0
Wizyta u lekarza specjalisty <i>Consultation of a specialist doctor</i>	105,00	106,67	106,67	100,0

Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2013 r. (analogiczny okres roku poprzedniego = 100)
Changes of retail prices of selected consumer goods and services in 2013 (corresponding period of previous year=100)

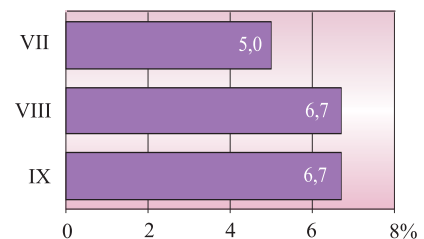
Bilet normalny do kina
Regular cinema ticket



Opłata za dostawę ciepłej wody
– za 1 m³
*Monthly charge for hot water supply
– per m³*



Wizyta u lekarza specjalisty
Consultation of a specialist doctor



W m.st. Warszawie we wrześniu 2013 r. ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w zdecydowanej większości były wyższe niż w analogicznym miesiącu poprzedniego roku.

Taką samą sytuację zaobserwowano ogółem w województwie mazowieckim.

Wśród artykułów żywnościowych w warszawskich sklepach znacznie podrożały ziemniaki (o 118,1%, kapusta głowiasta, biała za 1 szt. (o 95,7%), buraki (o 39,6%), ser dojrzewający „Gouda” (o 33,7%) oraz masło „Extra” o zawartości 82-83% tłuszczu (o 14,5%). Do artykułów o największym wzroście cen w województwie mazowieckim należały ziemniaki (o 120,3%) oraz kapusta głowiasta, biała za 1 szt. (o 76,0%).

Natomiast największa obniżka w mieście dotyczyła cen: cukru białego, kryształ (o 20,2%), ryżu białego (o 18,6%), jaj świeżych (o 8,2%), a w województwie: cukru białego, kryształ (o 15,5%), jaj świeżych (o 7,9%).

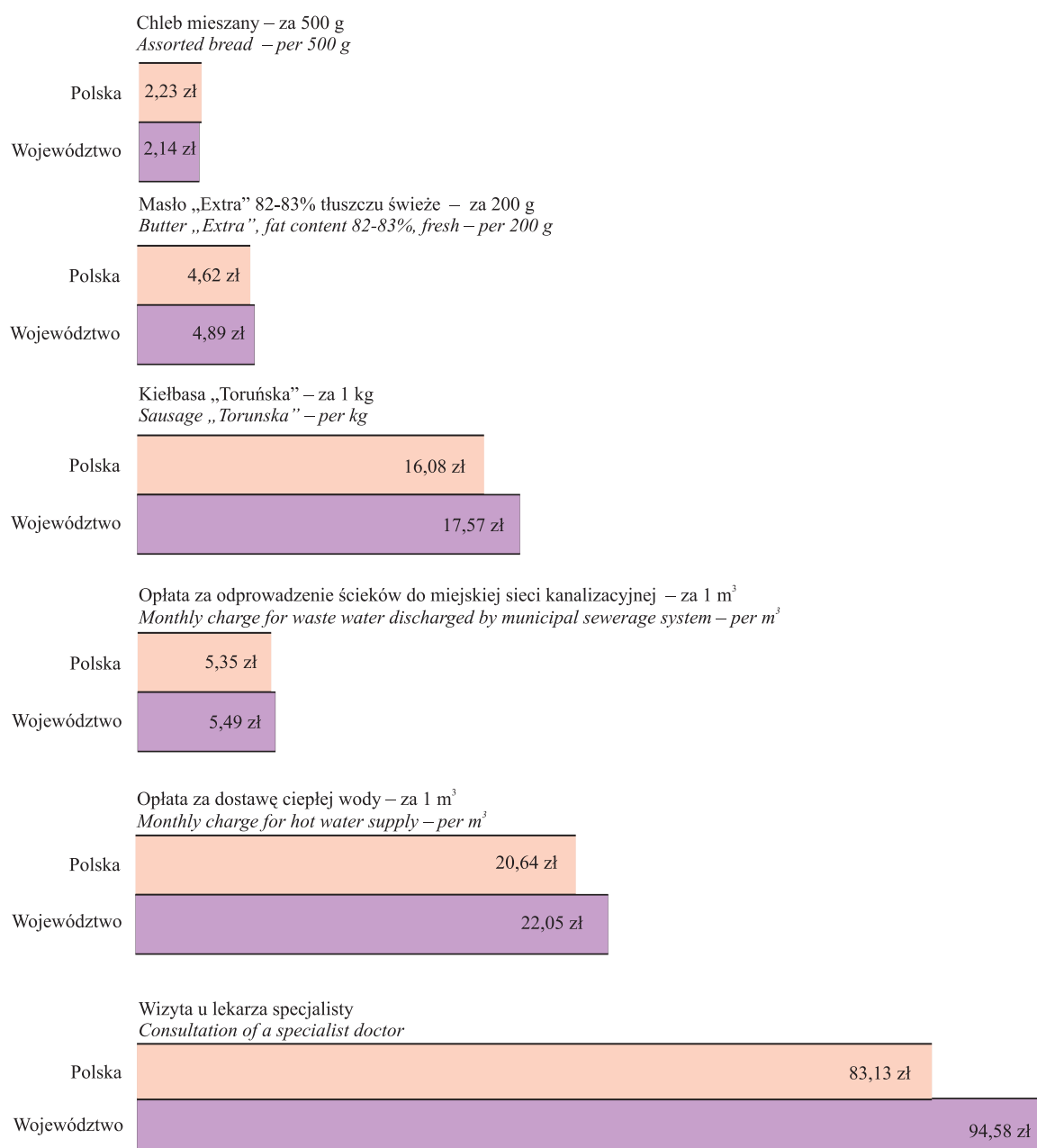
W m.st. Warszawie wśród artykułów żywnościowych i usług konsumpcyjnych w największym stopniu wzrosły ceny biletu normalnego na przejazd jednorazowy autobusem miejskim (o 22,2%), półbutów męskich całorocznych (o 21,6%), mycia mechanicznego nadwozia samochodu osobowego (o 14,2%), mydła toaletowego dla dzieci (o 13,2%).

W województwie wzrosła opłata (od osoby) za wywóz nieczystości (o 26,3%), ceny półbutów męskich całorocznych (o 12,9%), półbutów damskich całorocznych skórzanych, produkcji krajowej (o 8,6%) oraz biletu normalnego, jednorazowego na przejazd miejskim autobusem zwykłym (o 8,5%).

Warszawscy konsumenci płacili mniej za pobyt dziecka w przedszkolu publicznym – oprócz wyżywienia (o 64,1%); rajstopy damskie cienkie, gładkie, 15DEN, o zawartości elastanu powyżej 10% (o 20,6%); firankę białą, wzorzystą (o 11,9%); ułożenie glazury wraz z pracami przygotowawczymi i wykończeniowymi (o 6,8%).

Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych we wrześniu 2013 r.

Retail prices of selected consumer goods and services in September 2013



V. FINANSE PUBLICZNE

PUBLIC FINANCE

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. na działy i rozdziały – określające rodzaj działalności oraz paragrafy – określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Prezentowane dane opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Nr 38, poz. 207 z późn. zm.).

TABL. 1(14). **Dochody i wydatki budżetu m.st. Warszawy według wybranych działów w 2012 r.**
Revenue and expenditure of the Capital City of Warsaw budget by selected divisions in 2012

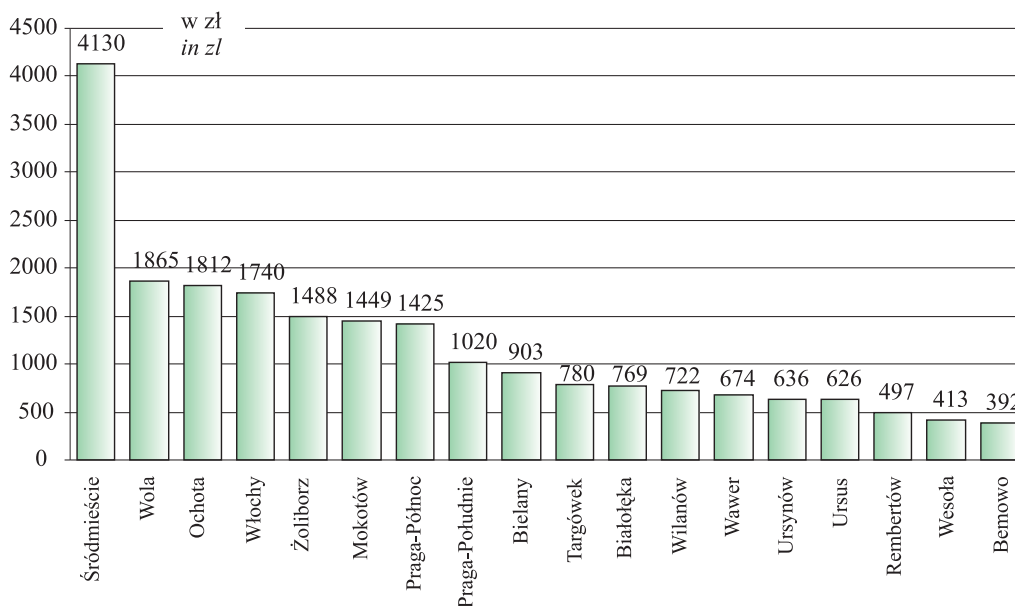
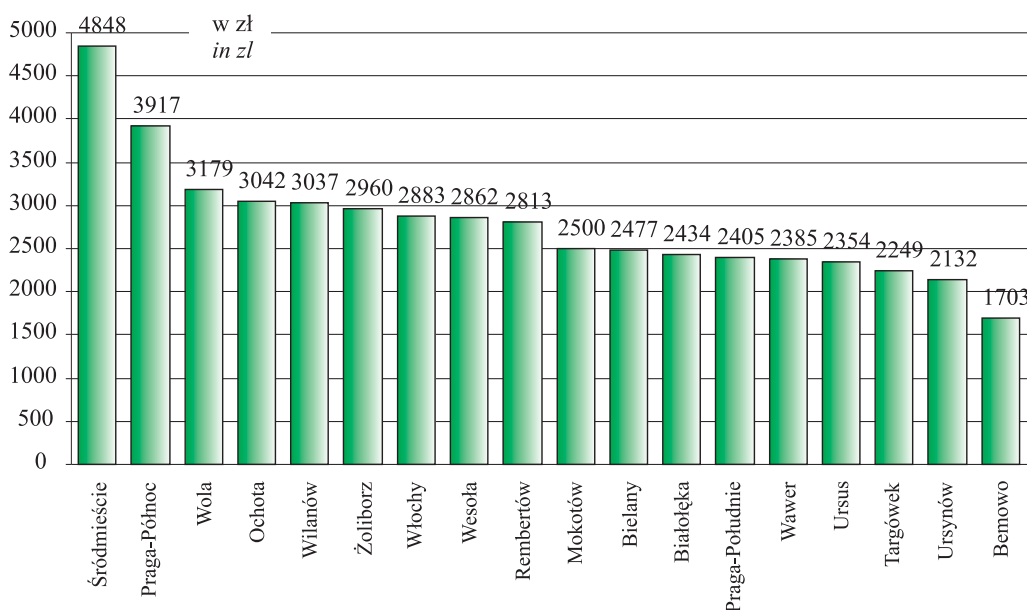
WYSZCZEGÓLNIENIE	Dochody <i>Revenue</i>		Wydatki <i>Expenditure</i>		SPECIFICATION
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
O G Ó Ł E M	11941031,1	100,0	12612689,3	100,0	T O T A L
w tym:					<i>of which:</i>
Transport i łączność	2172306,6	18,2	4465397,6	35,4	<i>Transport and communication</i>
Gospodarka mieszkaniowa	1803043,9	15,1	1275912,4	10,1	<i>Dwelling economy</i>
Dochody z działu 756 ^a	5680728,8	47,6	–	–	<i>Revenue from division 756^a</i>
Różne rozliczenia.....	1527755,0	12,8	830242,5	6,6	<i>Miscellaneous settlements</i>
Oświata i wychowanie	87122,5	0,7	2380046,5	18,9	<i>Education</i>
Pomoc społeczna.....	287846,5	2,4	677670,3	5,4	<i>Social assistance</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska.....	59079,1	0,5	279065,0	2,2	<i>Municipal economy and envi- ronmental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa naro- dowego	42007,1	0,4	382986,9	3,0	<i>Culture and national heritage</i>

a Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem.

a Income taxes from legal persons, natural persons and other organizational units without legal personality and expenses associated with their intake.

W 2012 r. w strukturze według działów największy udział w dochodach budżetu m. st. Warszawy miały dochody z działu 756 (47,6%), transport i łączność (18,2%) oraz gospodarka mieszkaniowa (15,1%).

Natomiast najwyższe wydatki z budżetu miasta były ponoszone na transport i łączność (35,4% ogółu wydatków), a w dalszej kolejności na oświatę i wychowanie (18,9%) oraz na gospodarkę mieszkaniową (10,1%). W stosunku do 2011 r. największy wzrost wydatków odnotowano w działach: „Transport i łączność” (o 429,4 mln zł), „Oświata i wychowanie” (o 120,8 mln zł) i „Administracja publiczna” (o 65,5 mln zł), natomiast największy spadek wydatków miał miejsce w działach: „Różne rozliczenia” (o 88,0 mln zł), „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego” (o 78,2 mln zł) oraz „Ochrona zdrowia” (o 70,8 mln zł).

Dochody części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy na 1 mieszkańca w 2012 r.*Revenue of districts part of the Capital City of Warsaw budget per capita in 2012***Wydatki części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy na 1 mieszkańca w 2012 r.***Expenditure of districts part of the Capital City of Warsaw budget per capita in 2012*

W 2012 r. najwyższe dochody budżetu dzielnicy w przeliczeniu na 1 mieszkańca odnotowano w Śródmieściu (4130 zł), a najniższe na Bemowie (392 zł). Spośród 18 dzielnic m.st. Warszawy, w 10 dochody przypadające na 1 mieszkańca nie przekroczyły 1000 zł, a w 7 dzielnicach dochody te zawierały się w przedziale od 1000 do 2000 zł.

Najwyższe wydatki na 1 mieszkańca ponoszone były z budżetu dzielnicy Śródmieście (4848 zł) i Praga-Północ (3917 zł). Najmniej w przeliczeniu na 1 mieszkańca wydatkowano na Bemowie 1703 zł, tj. o 3145 zł mniej niż w Śródmieściu i o 2214 zł mniej niż na Pradze-Północ. W pozostałych dzielnicach poziom wydatków na 1 mieszkańca utrzymywał się w granicach od 2132 zł (Ursynów) do 3179 zł (Wola).

VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

W m.st. Warszawie w końcu września 2013 r. w rejestrze REGON zarejestrowanych było 366729 podmiotów gospodarki narodowej, które stanowiły 51,0% ogółu podmiotów zarejestrowanych w województwie mazowieckim. W stosunku do czerwca 2013 r. liczba podmiotów w m.st. Warszawie wzrosła o 1,4%, a w województwie mazowieckim wzrosła o 1,2%.

Przez podmioty gospodarki narodowej rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

W m.st. Warszawie największą grupę stanowiły osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (59,3%), których liczba zwiększyła się o 1,0% w stosunku do czerwca 2013 r.

W województwie liczba osób fizycznych wzrosła o 1,0% i stanowiły one 68,4% ogółu podmiotów.

Dane o podmiotach gospodarki narodowej prezentowane są bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

TABL. 1(15). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności**
Stan w końcu miesiąca
Entities of the national economy in the REGON register by ownership form
As of end of month

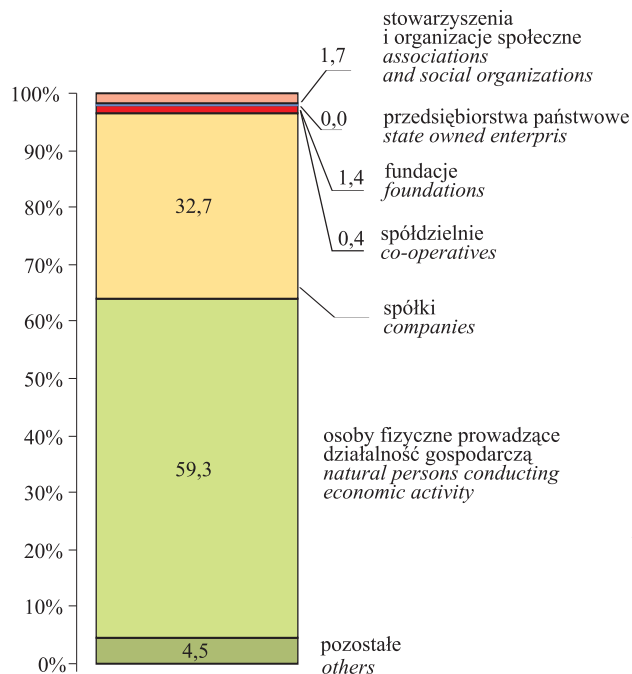
WYSZCZEGÓLNIENIE	XII 2012	IX 2013		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		XII 2012=100	
OGÓLEM	355083	366729	103,3	TOTAL
w tym:				<i>of which:</i>
Przedsiębiorstwa państwowe	59	58	98,3	<i>State owned enterprises</i>
Spółki	112725	119865	106,3	<i>Companies</i>
w tym:				<i>of which:</i>
handlowe	81425	88290	108,4	<i>commercial</i>
cywilne	31290	31565	100,9	<i>civil</i>
Spółdzielnie.....	1550	1547	99,8	<i>Co-operatives</i>
Fundacje	4639	4986	107,5	<i>Foudations</i>
Stowarzyszenia i organizacje społeczne	6233	6411	102,9	<i>Associations and social organizations</i>
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.....	213665	217365	101,7	<i>Natural persons conducting economic activity</i>

Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2013 r.

Stan w dniu 30 IX

Structure of entities of the national economy in the REGON register by ownership form in 2013

As of 30 IX



Podmioty gospodarki narodowej na 1 km² według dzielnic w 2013 r.

Stan w dniu 30 IX

Entities of the national economy per 1 km² by districts in 2013

As of 30 IX

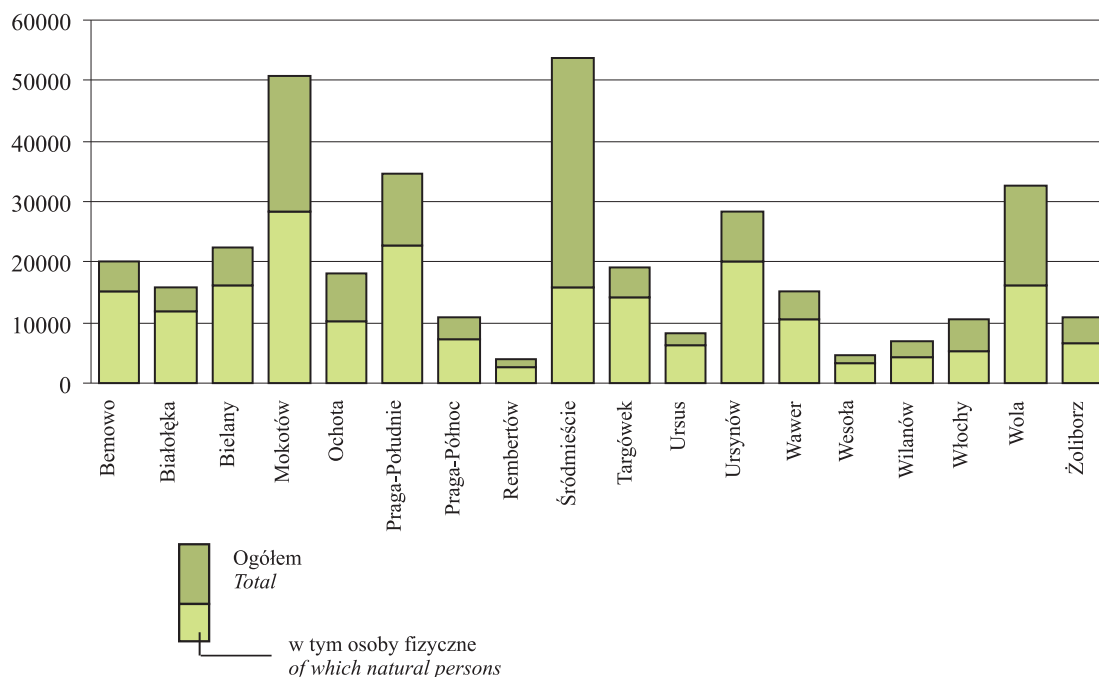


Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2013 r.

Stan w dniu 30 IX

Entities of the national economy in the REGON register by districts in 2013

As of 30 IX



TABL. 2(16). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2013 r.
Stan w dniu 30 IX
Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2013
As of 30 IX

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which						
			razem total	spółki companies		spółdzielnie co-operatives	fundacje foundations	stowarzyszenia i organizacje społeczne associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				handlowe commercial	cywilne civil				
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	366729	58	119865	88290	31565	1547	4986	6411	217365
Bemowo	20003	–	3950	2204	1746	41	156	263	15219
Białołęka	15838	3	3160	2113	1047	27	108	194	11790
Bielany	22509	1	4834	2592	2242	65	232	334	16316
Mokotów	50651	5	17760	13515	4245	240	762	852	28300
Ochota	17990	3	5885	4444	1440	122	253	353	10326
Praga-Południe	34560	6	9160	5632	3527	157	355	455	22721
Praga-Północ	11016	2	2828	1658	1170	52	134	196	7168
Rembertów	3844	1	817	456	361	7	18	52	2757
Śródmieście	53793	18	29903	25686	4217	355	1565	1888	15965
Targówek	19043	2	4093	2365	1727	38	105	187	14250
Ursus	8347	–	1813	1144	668	36	42	72	6114
Ursynów	28209	–	6768	4683	2083	119	286	401	20104
Wawer	15224	1	3874	2440	1434	42	146	196	10562
Wesoła	4480	–	868	508	360	3	25	56	3341
Wilanów	6837	–	2191	1795	393	15	88	65	4238
Włochy	10656	5	4657	3551	1105	31	90	146	5287
Wola	32733	10	13747	10954	2793	132	435	511	16306
Żoliborz	10996	1	3557	2550	1007	65	186	190	6601

W stosunku do września br. wzrost liczby podmiotów gospodarki narodowej wystąpił we wszystkich dzielnicach, przy czym największy w dzielnicy Wilanów (o 3,3%) i Białołęka (2,3%). We wrześniu 2013 r. najwięcej podmiotów było w dzielnicach: Śródmieście, Mokotów, Praga-Południe i Wola, co stanowiło łącznie 46,8% podmiotów wpisanych do rejestru Regon w m.st. Warszawie.

Najwięcej osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą miało swoją siedzibę w dzielnicach Mokotów (28300), Praga-Południe (22721), a stanowiły one odpowiednio 55,9% i 65,7% ogółu podmiotów w danej dzielnicy. W porównaniu z czerwcem br. najwyższy wzrost liczby osób fizycznych wystąpił w dzielnicy Wilanów (o 3,3%), Białołęka (o 2,3%) i Ursus (o 1,6%).

TABL. 3(17). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji

Stan w końcu miesiąca

Entities of the national economy in the REGON^a register by sections

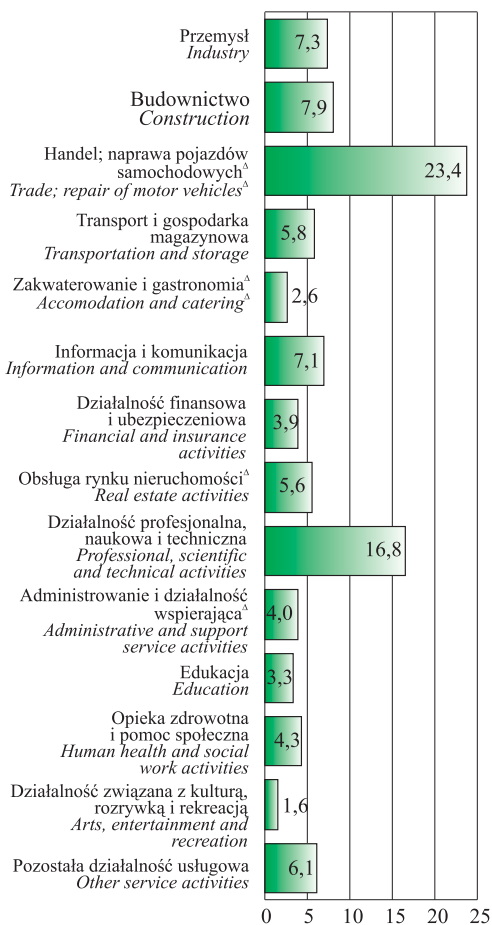
As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2012	IX 2013	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		XII 2012=100
OGÓŁEM TOTAL	355083	366729	103,3
w tym: of which:			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo..... <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1216	1230	101,2
Przemysł..... <i>Industry</i>	25955	26611	102,5
Budownictwo..... <i>Construction</i>	28738	28881	100,5
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	84456	85846	101,6
Transport i gospodarka magazynowa ... <i>Transportation and storage</i>	21412	21089	98,5
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	9034	9488	105,0
Informacja i komunikacja..... <i>Information and communication</i>	24160	26072	107,9
Działalność finansowa i ubezpieczenio- wa..... <i>Financial and insurance activities</i>	14009	14474	103,3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	19659	20370	103,6
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	57940	61529	106,2
Administrowanie i działalność wspiera- jąca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	13915	14652	105,3
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	363	362	99,7
Edukacja..... <i>Education</i>	11635	12231	105,1
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .. <i>Human health and social work activi- ties</i>	15122	15616	103,3
Działalność związana z kulturą, roz- rywką i rekreacją..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	5550	5837	105,2
Pozostała działalność usługowa..... <i>Other service activities</i>	21773	22296	102,4

W stosunku do obowiązującej klasyfikacji PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „Przemysł” sekcje: B – „Górnictwo i wydobywanie”, C – „Przetwórstwo przemysłowe, D – „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”, E – „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2013 r.

Stan w dniu 30 IX

Share of entities of the national economy of selected sections in % of total in 2013
As of 30 IX

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

TABL. 4(18). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2013 r.**
Stan w dniu 30 IX
Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2013
As of 30 IX

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; re- pair of motor ve- hicles ^Δ	transport i gospo- darka ma- gazyno- wa transporta- tion and storage	działal- ność fi- nansowa i ubezpie- czeniowa financial and insu- rance ac- tivities	obsługa ryнку nie- ruchomo- ści ^Δ real estate activities	edukacja education	opieka zdrowot- na i pomoc społeczna human he- alth and social work ac- tivities
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	366729	26611	28881	85846	21089	14474	20370	12231	15616
Bemowo	20003	1373	1517	4757	1502	879	688	721	1138
Białołęka	15838	1131	1296	3442	981	678	724	733	836
Bielany	22509	1785	1890	5616	1705	780	882	881	1057
Mokotów	50651	3377	3708	11124	2469	2019	3237	1632	2126
Ochota	17990	1134	1268	4023	964	747	1134	587	837
Praga-Południe	34560	2431	2706	8734	2242	1287	2062	1201	1559
Praga-Północ	11016	746	1014	3002	917	393	578	367	354
Rembertów	3844	380	355	1109	279	112	183	113	173
Śródmieście	53793	3435	3830	10697	1556	2545	4442	1451	1422
Targówek	19043	1650	1901	5304	2095	705	487	503	587
Ursus	8347	672	726	2236	586	280	354	309	387
Ursynów	28209	1819	2011	5783	1295	1139	1108	1165	1726
Wawer	15224	1674	1272	4048	822	469	574	502	881
Wesoła	4480	401	438	1131	210	141	220	162	256
Wilanów	6837	480	448	1252	217	237	459	245	385
Włochy	10656	933	890	3091	759	309	566	290	314
Wola	32733	2391	2838	8140	2013	1385	2105	914	999
Żoliborz	10996	799	773	2357	477	369	567	455	579

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

Wśród podmiotów gospodarki narodowej w m.st. Warszawie największy odsetek stanowiły jednostki funkcjonujące w sekcjach związanych z „Handlem; naprawą pojazdów samochodowych” (23,4%) i „Działalnością profesjonalną, naukową i techniczną” (16,8%), a najmniejszy w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne” (0,1%). Wzrost liczby podmiotów w stosunku do czerwca br. odnotowano m.in. w sekcjach „Informacja i komunikacja” (o 2,9%), „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna” (o 2,6%), „Edukacja” (o 2,1%), a spadek zanotowano w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (o 0,2%).

Najwięcej podmiotów należących do sekcji „Przemysł” mieściło się w dzielnicach Śródmieście (12,9%) i Mokotów (12,7%), a najmniej w dzielnicach Wesoła (1,5%) i Rembertów (o 1,4%). Dużą liczbą jednostek z sekcji „Budownictwo” charakteryzowały się dzielnice Śródmieście i Mokotów, co stanowiło odpowiednio 26,1% ogółu podmiotów sekcji „Budownictwo” w m.st. Warszawie. Jednostki z sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” największy odsetek stanowiły w dzielnicach Mokotów (11,7%) i Praga-Południe (10,6%), a z sekcji „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” na Mokotowie (13,0%) i w Śródmieściu (12,5%).

VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES

TABL. 1 (19). Wyniki finansowe w okresie styczeń – czerwiec 2013 r.
Financial results in the period of January – June 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>	Wynik finansowy <i>Financial result</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
w mln zł <i>in ml zł</i>				
OGÓŁEM..... TOTAL	267563,8	255721,3	11841,2	10021,3
w tym: <i>of which:</i>				
Przemysł..... <i>Industry</i>	70605,7	63800,7	6805,0	5881,3
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	36445,0	34864,2	1580,8	1279,3
Budownictwo..... <i>Construction</i>	11330,5	11176,6	154,0	109,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	102763,3	101580,7	1181,3	874,8
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	21378,9	20969,4	409,6	280,4
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	2052,8	1998,5	54,2	30,3
Informacja i komunikacja..... <i>Information and communication</i>	33847,3	32150,8	1696,5	1638,1
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	2990,9	2377,5	613,3	509,4

Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późn. zm.).

U w a g a. Dane w tabelach i na wykresach prezentowane są bez sekcji:
A – rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo;
K – działalność finansowa i ubezpieczeniowa.

Przychody z całokształtu działalności warszawskich przedsiębiorstw ukształtowały się w okresie styczeń-czerwiec 2013 r. na poziomie 267563,8 mln zł i stanowiły 68,4% przychodów w województwie mazowieckim.

Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:
— przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów,
— przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku,
— pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu,
— przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych.

W m.st. Warszawie w odniesieniu do analogicznego okresu poprzedniego roku przychody były niższe o 2,5%, natomiast koszty uzyskania tych przychodów wyniosły 255721,3 mln zł i zmniejszyły się o 3,0%.

Natomiast w województwie przychody wyniosły 390970,9 mln zł i obniżyły się o 2,1%, a koszty ukształtowały się na poziomie 375745,7 mln zł i obniżyły się o 2,1%. W mieście wyższa dynamika przychodów z całokształtu działalności (97,5) od dynamiki kosztów ich uzyskania (97,0) nieznacznie wpłynęła na wielkość

Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług),
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia),
- pozostałe koszty operacyjne,
- koszty finansowe.

wskaźnika poziomu kosztów. Wskaźnik poziomu kosztów w skali roku zmniejszył się o 0,5 p. proc. do 95,6%. W województwie małopolskim dynamika przychodów i kosztów ich uzyskania była na takim samym poziomie, a wskaźnik poziomu kosztów w skali roku wzrósł o 0,1 p. proc. do 96,1%.

Wynik finansowy brutto w m.st. Warszawie osiągnął wartość 11841,2 mln zł, tj. o 10,9 % większą niż w 2012 r. Po odliczeniu podatku dochodowego wynik finansowy netto ukształtował się na poziomie 10021,3 mln zł i był wyższy o 1236,4 mln zł, tj. o 14,1% od wyniku osiągniętego w okresie I–VI 2012 r.

W badanych przedsiębiorstwach odnotowano wzrost wskaźników rentowności. W m.st. Warszawie wskaźniki rentowności obrotu brutto i netto były wyższe po 0,5 p. proc., (w województwie wskaźnik rentowności obrotu brutto był niższy o 0,1 p. proc., a obrotu netto pozostał na takim samym poziomie).

TABL. 2(20). **Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń – czerwiec 2013 r.**
(I–VI 2012=100)

Indices of financial results in the period of January – June 2013 (I–VI 2012=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>	Wynik finansowy <i>Financial result</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
OGÓŁEM TOTAL	97,5	97,0	110,9	114,1
w tym: <i>of which:</i>				
Przemysł <i>Industry</i>	108,2	102,3	235,2	240,1
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	99,8	99,8	98,9	96,7
Budownictwo <i>Construction</i>	71,4	69,8	x	x
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	98,3	98,2	105,5	126,7
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	92,9	94,6	48,0	46,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	91,9	104,6	16,8	10,6
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	88,3	94,0	41,0	43,6
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	103,1	90,6	220,6	247,7

^Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

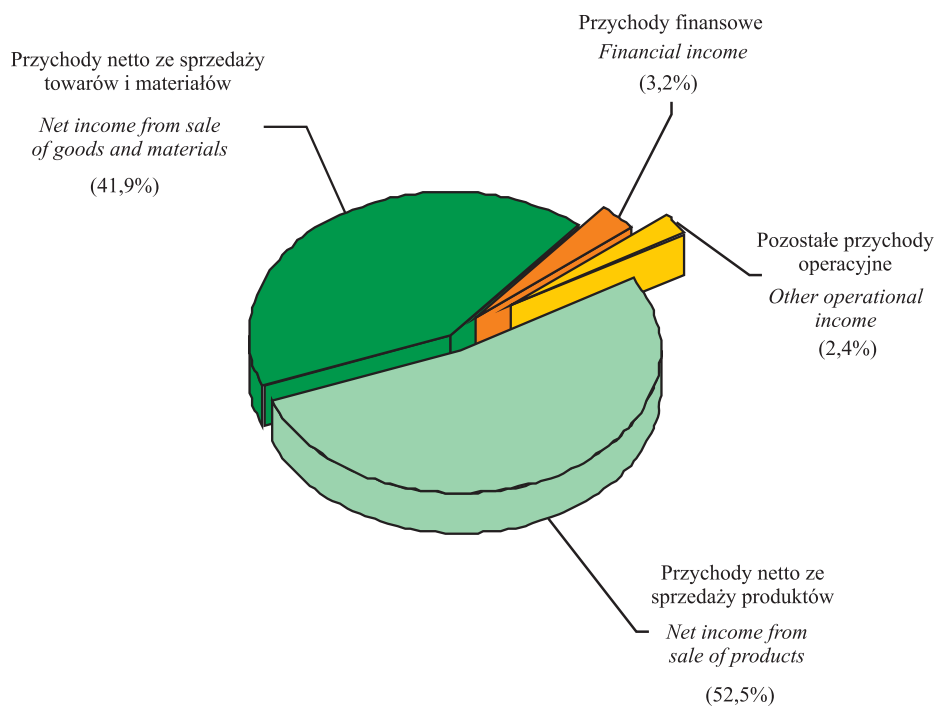
^Δ *Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.*

Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

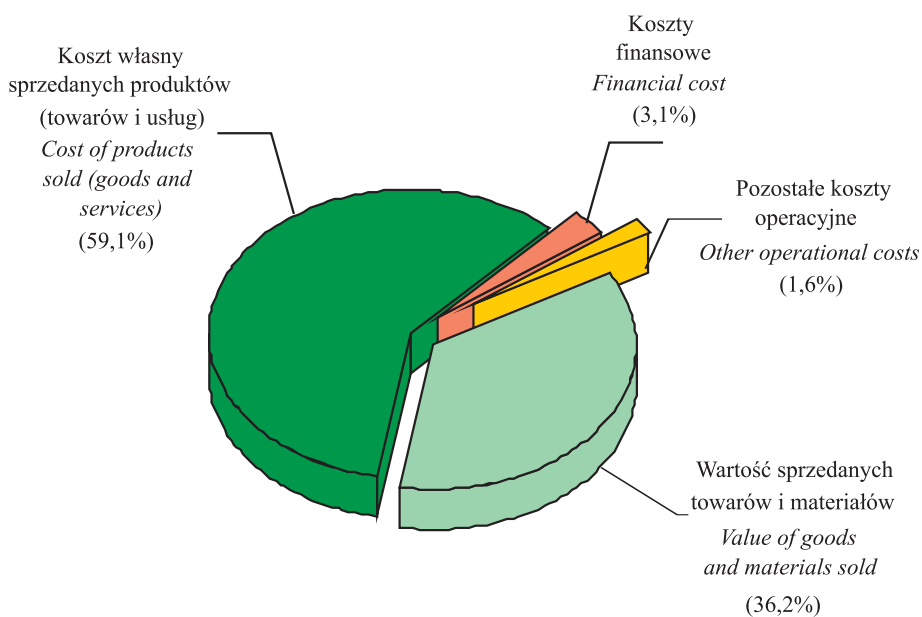
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I–VI 2013 r.

Structure of income from total activity in the period I–VI 2013



Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I–VI 2013 r.

Structure of obtaining revenues from total activity in the period I–VI 2013



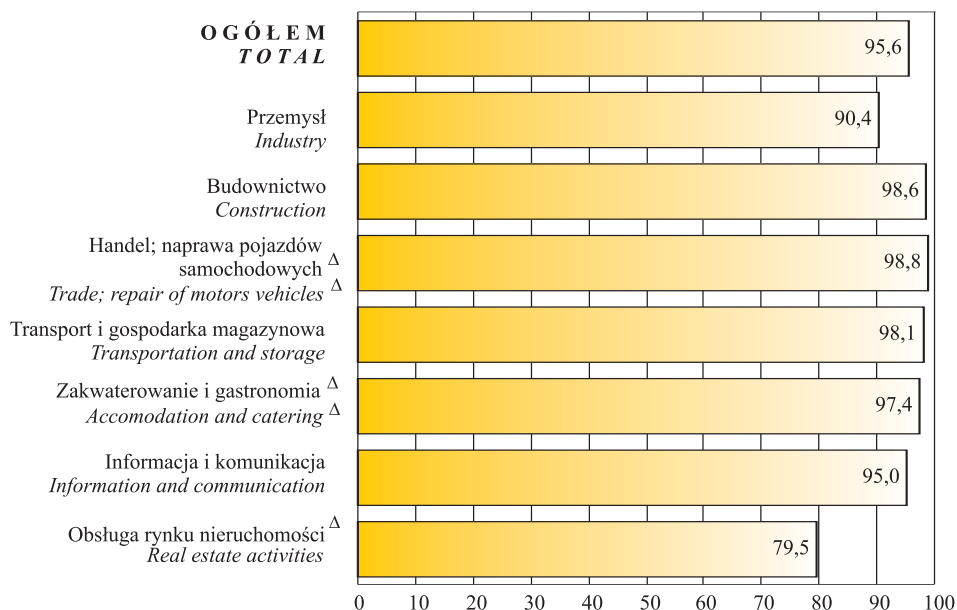
Wskaźnik poziomu kosztów jest relacją kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności.

Wskaźnik rentowności obrotu:

- brutto jest relacją wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- netto jest relacją wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

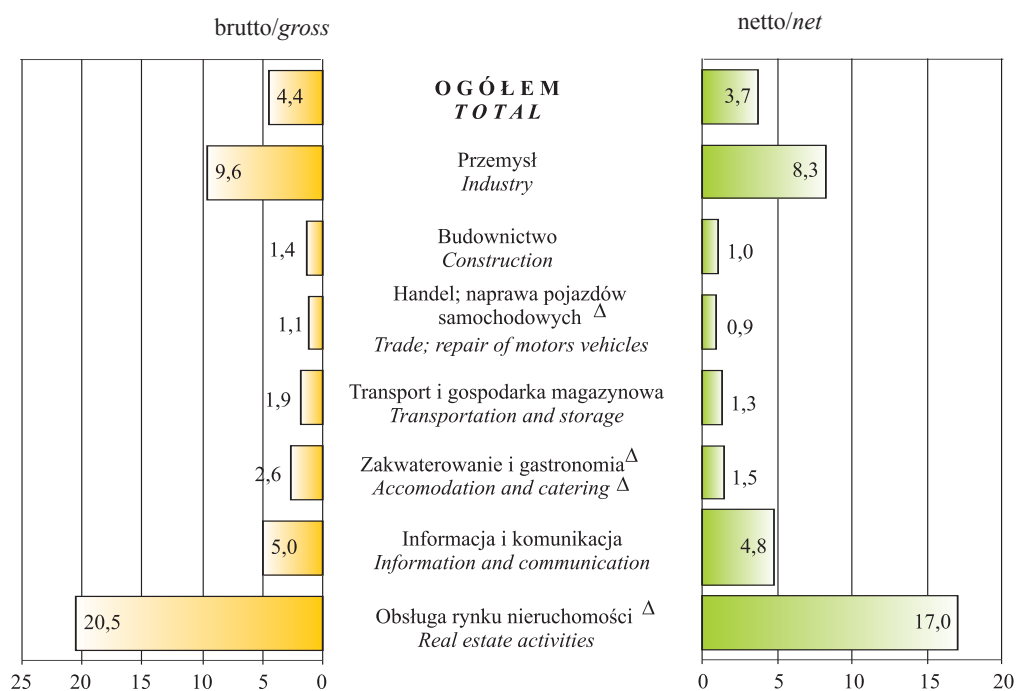
Wskaźnik poziomu kosztów w % w okresie I–VI 2013 r.

Cost level indicator in % in the period I–VI 2013



Wskaźnik rentowności obrotu w % w okresie I–VI 2013 r.

Turnover profitability rate in % in the period I–VI 2013



Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

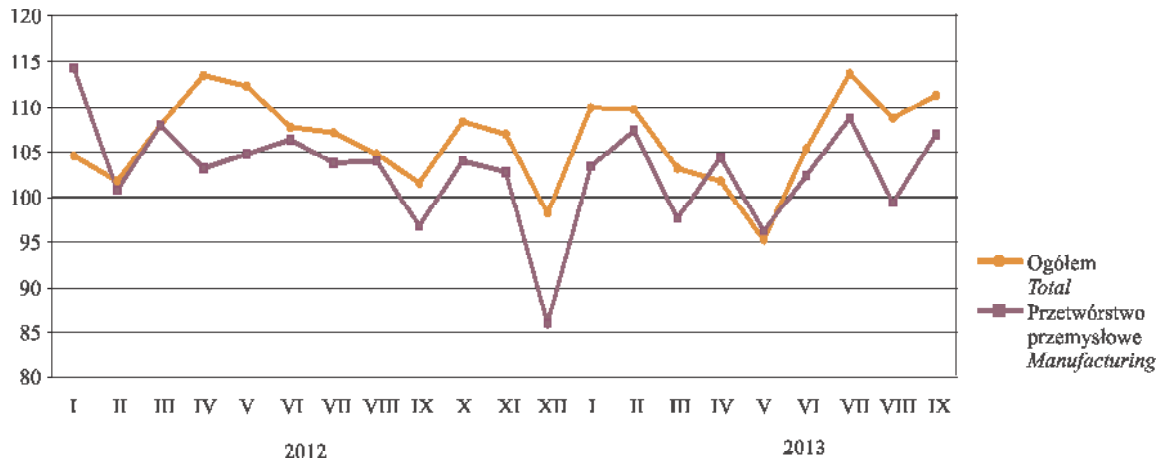
Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji, wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych, zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze oraz produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

TABL. 1(21). **Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)**
Sold production of industry (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012			2013		
	I-III	I-VI	I-IX	I-III	I-VI	I-IX
OGÓŁEM w mln zł	25600,5	49176,8	72634,6	26795,7	52326,8	80675,5
<i>TOTAL in mln zł</i>						
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	167,9	324,5	480,3	176,4	344,6	496,3
W tym przetwórstwo przemysłowe w mln zł	14972,7	30937,1	47493,3	15331,0	31642,2	48987,3
<i>Of which manufacturing in mln zł</i>						
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	128,1	266,1	408,6	131,8	269,3	415,9

Produkcja sprzedana przemysłu w m.st. Warszawie w okresie styczeń–wrzesień 2013 r. osiągnęła wartość 80675,5 mln zł (w cenach bieżących), tj. więcej o 11,1 % w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. W województwie mazowieckim nastąpił wzrost o 3,9%, do wartości na poziomie 182246,6 mln zł. Największą dynamikę produkcji sprzedanej przemysłu w mieście w skali roku odnotowano w lipcu 2013 r. (113,7), a najniższą w maju 2013 r. (95,3). We wrześniu br. dynamika produkcji sprzedanej przemysłu w Warszawie wyniosła 111,3. W województwie, podobnie jak w Warszawie, najwyższa dynamika produkcji była w lipcu (111,6), a najniższa w maju (94,2). We wrześniu 2013 r. w stosunku do analogicznego okresu 2012 r. nastąpił wzrost produkcji o 4,5%. Największy wpływ na ogólną wartość produkcji sprzedanej przemysłu (w cenach bieżących) – zarówno w mieście, jak i w województwie – miała produkcja sprzedana przetwórstwa przemysłowego, która wyniosła w okresie III kwartałów 2013 r. 48987,3 mln zł, tj. 60,7% wartości sprzedanej ogółem (w województwie odpowiednio 143000,6 mln zł i 78,5%). W skali roku udział ten zmniejszył się o 4,7 p. proc., a w województwie o 2,4 p. proc.

Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące
(analogiczny okres roku poprzedniego=100)
Indices of sold production of industry – current prices
(corresponding period of previous year=100)



TABL. 2(22). Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–wrzesień 2013 r. (ceny bieżące)
Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–September 2013 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	I-IX	IX	I-IX	IX
	w mln zł	in mln zł	w tys. zł	in thous. zł
O G Ó Ł E M (sekcje B+C+D+E)..... TOTAL	80675,5	9149,6	496,3	56,2
W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing	48987,3	6142,4	415,9	52,1
Produkcja artykułów spożywczych	14718,3	1789,1	483,7	58,9
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja napojów	3583,6	351,2	554,3	54,8
<i>Manufacture of beverages</i>				
Produkcja odzieży.....	325,7	52,2	147,9	24,0
<i>Manufacture of wearing apparel</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	1059,6	110,6	223,6	23,3
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	2932,8	408,4	423,6	59,2
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....	1032,3	122,0	312,0	37,2
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych	5869,4	901,3	535,7	79,8
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	2144,0	363,7	371,8	64,0
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja mebli.....	237,7	23,3	150,0	15,1
<i>Manufacture of furniture</i>				

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

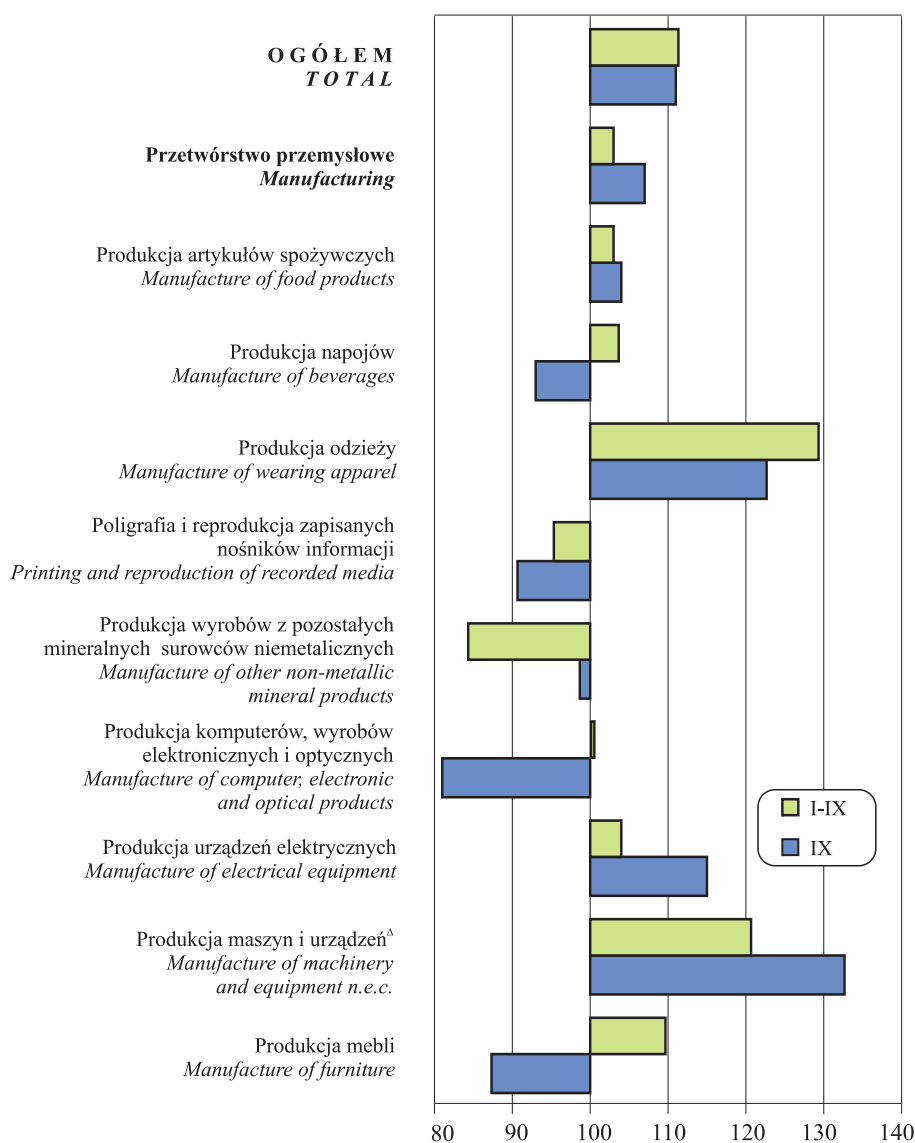
Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

W okresie styczeń–wrzesień br. w przetwórstwie przemysłowym utrzymywał się wzrost produkcji sprzedanej przez większość miesięcy. Najwyższa dynamika produkcji odnotowana została w lipcu i lutym, a wyniosła odpowiednio 108,7 oraz 107,4. Natomiast w maju nastąpił spadek produkcji sprzedanej o 3,8%. W województwie największą dynamikę produkcji odnotowano w lipcu (110,8), a w maju zaznaczył się spadek produkcji sprzedanej o 5,5%.

W m.st. Warszawie spośród działów o znacznym udziale w strukturze produkcji sprzedanej przemysłu wyższa niż w analogicznym okresie ub.r. była m.in. produkcja urządzeń elektrycznych (wzrost o 3,9%), produkcja napojów (o 3,8%); natomiast w województwie m.in. produkcja wyrobów

Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w okresie styczeń–wrzesień 2013 r. – ceny bieżące (analogiczny okres roku poprzedniego=100)

Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in the period of January–September 2013 – current prices (corresponding period of previous year=100)



Produkcja sprzedana budownictwa dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju. Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”.

TABL. 3(23). **Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)**
Sold production of construction (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed		Roboty budowlano-montażowe Construction and assembly	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>						
2012 I– III.....	7181,1	122,7	111,8	101,4	2404,7	117,1
I– VI.....	18030,7	120,6	280,2	103,2	6518,4	116,6
I– IX.....	30200,9	120,0	471,7	104,6	10965,7	108,9
2013 I– III.....	6012,7	83,7	104,2	93,1	2004,6	83,4
I– VI.....	13574,6	75,3	237,0	84,6	4586,6	70,4
I– IX.....	24352,9	80,6	425,1	90,1	7892,1	72,0
W tym budowa budynków ^Δ <i>Of which construction of buildings</i>						
2012 I– III.....	3532,2	108,1	106,0	94,2	1006,3	92,6
I– VI.....	8583,5	110,0	256,8	97,2	2811,9	101,1
I– IX.....	14405,9	103,7	429,0	92,4	4949,4	95,6
2013 I– III.....	2992,6	84,7	96,6	91,2	857,4	85,2
I– VI.....	6671,5	77,7	219,0	85,3	2157,7	76,7
I– IX.....	11401,9	79,1	375,1	87,4	3868,0	78,2

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

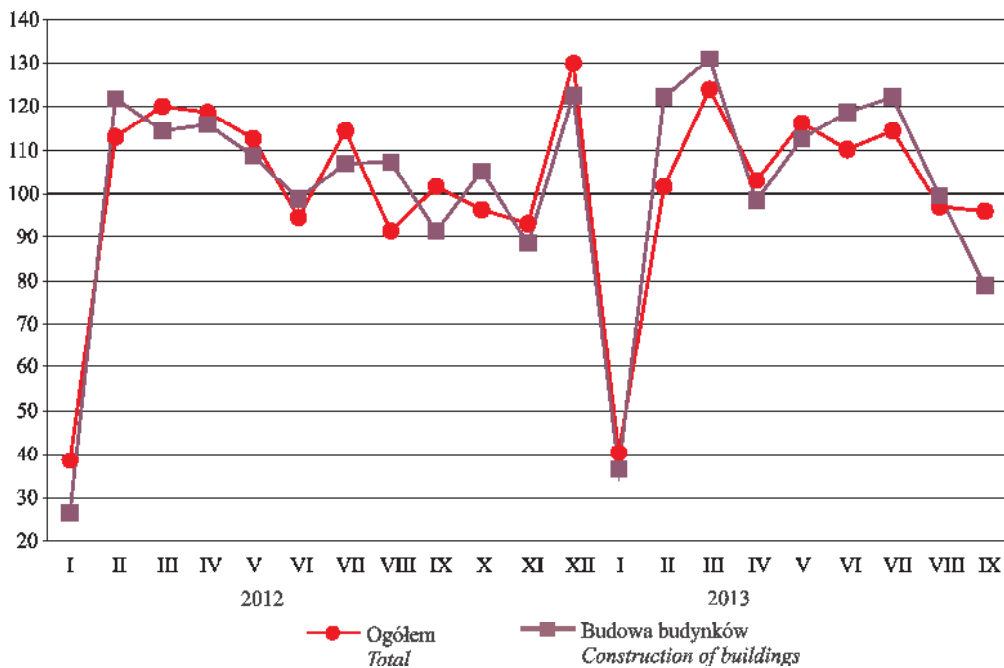
W okresie styczeń-wrzesień 2013 r. w m.st. Warszawie produkcja sprzedana budownictwa (w cenach bieżących) kształtowała się na poziomie 24352,9 mln zł i zmniejszyła się w skali roku o 19,4% (wobec wzrostu o 20,0% w 2012 r.). W województwie mazowieckim produkcja sprzedana budownictwa była o 19,0% niższa od notowanej przed rokiem i wynosiła 34498,7 mln zł.

W miesiące wartość sprzedaży robót budowlano-montażowych w omawianym okresie wyniosła 7892,1 mln zł (tj. 32,4% ogółu produkcji sprzedanej budownictwa) i zmniejszyła się w skali roku o 28,0% (wobec wzrostu o 8,9% przed rokiem). W województwie spadek wartości robót budowlano-montażowych w odniesieniu do 2012 r. wyniósł 28,4%.

Wydajność pracy w budownictwie, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w m.st. Warszawie w okresie styczeń-wrzesień 2013 r. wyniosła 425,1 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 9,9% niższa w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. W województwie wskaźnik ten ukształtował się na poziomie 370,8 tys. zł (w cenach bieżących) i był o 11,3% niższy niż rok wcześniej.

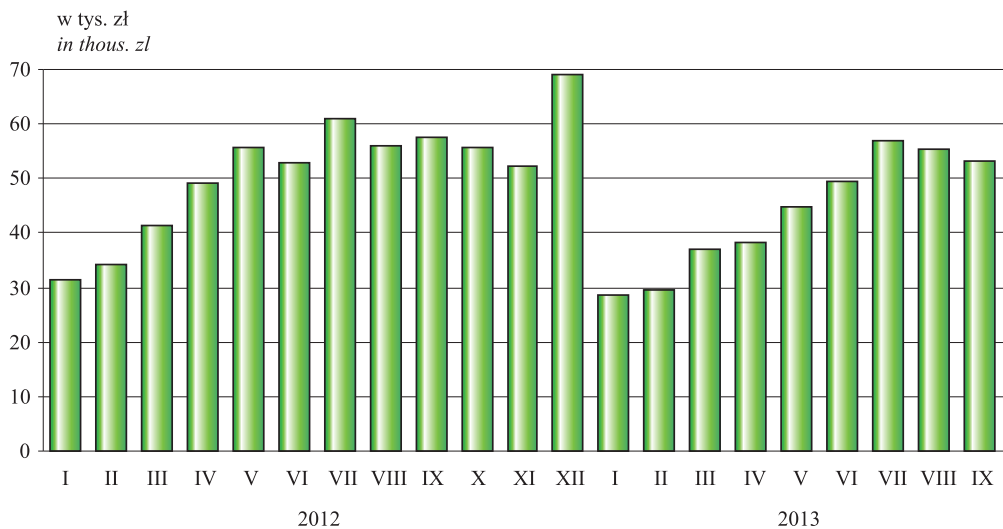
Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące (okres poprzedni =100)

*Indices of sold production of construction – current prices
(previous period = 100)*



Produkcja sprzedana budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące

Sold production of construction per 1 person employed – current prices



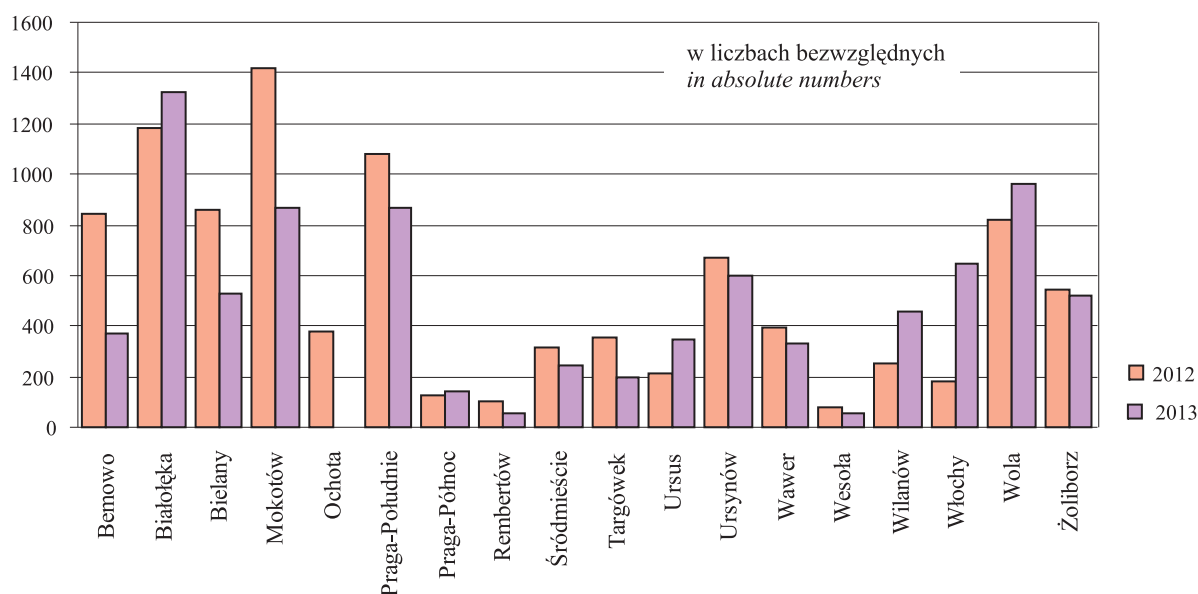
IX. MIESZKANIA DWELLINGS

Informacje o **mieszkaniach i powierzchni użytkowej mieszkań** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku adaptacji inwestycyjnej, łącznie z mieszkaniami uzyskanymi z przebudowy oraz z zagospodarowania strychów i innych wolnych powierzchni.

Występują następujące **formy budownictwa mieszkaniowego**: spółdzielcze, komunalne (gminne), zakładowe, przeznaczone na sprzedaż lub wynajem, społeczne czynszowe i indywidualne.

Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – wrzesień według dzielnic

Dwellings completed in the period of January – September by districts



Mieszkania wybudowane w m.st. Warszawie w okresie styczeń–wrzesień 2013 r. stanowiły 43,1% efektów budownictwa mieszkaniowego w województwie mazowieckim (przed rokiem – 44,8%). Oddano do użytkowania 8498 mieszkań, tj. o 13,3% mniej niż przed rokiem. W województwie w tym samym czasie oddano do użytkowania 19718 mieszkań (spadek o 10,0%). W porównaniu z 2012 r. w większości form budownictwa w mieście nastąpił spadek liczby mieszkań oddanych do użytkowania. Wzrost odnotowano tylko w budownictwie indywidualnym (o 1,6%). Podobnie w województwie spadek nastąpił w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem, spółdzielczym i komunalnym, a wzrost w budownictwie indywidualnym.

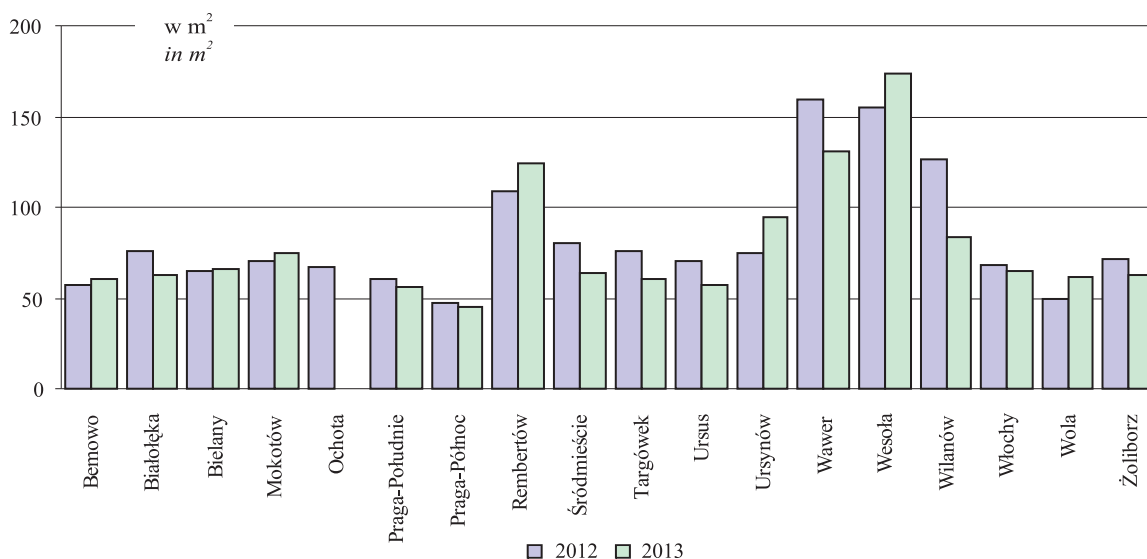
W okresie styczeń–wrzesień 2013 r. prawie połowę nowych zasobów mieszkaniowych oddano do użytkowania w 4 dzielnicach (na Białołęce 15,5%, Woli 11,3%, Mokotowie i Pradze-Południe po 10,2%).

W okresie styczeń–wrzesień 2013 r. przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania wyniosła 70,0 m² i była o 3,1 m² mniejsza niż rok wcześniej. Największe mieszkania wybudowali inwestorzy indywidualni. Mieszkanie w budownictwie indywidualnym miało średnio 152,8 m² (10,9 m² mniej niż rok wcześniej). Najmniejsze były mieszkania komunalne – średnia powierzchnia takiego mieszkania wyniosła 45,8 m² (o 0,3 m² mniej niż w okresie styczeń–wrzesień 2012 r.).

Przeciętna powierzchnia 1 mieszkania wybudowanego w okresie styczeń–wrzesień 2013 r. w m.st. Warszawie była znacznie mniejsza niż w województwie. Mieszkania oddane w dominujących formach budownictwa, tj. w budownictwie indywidualnym były większe w m.st. Warszawie niż średnio w województwie o 6,4 m², a w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem mniejsze o 1,5 m². Mieszkania o największej powierzchni użytkowej powstały w dzielnicach: Wesoła (173,6 m²), Wawer (131,1 m²), Rembertów (123,8 m²). Najmniejsze wybudowano w dzielnicach Praga-Północ (45,2 m²) i Praga-Południe (55,5 m²).

Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń–wrzesień według dzielnic

Average usable floor space per completed dwelling in the period of January–September by districts



TABL. 1(24). Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń – wrzesień według form budownictwa
Dwellings completed in districts in the period of January – September by form of construction

DZIELNICE DISTRICTS	2012			2013		
	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
	Indywidualne <i>Private</i>					
M.ST. WARSZAWA	742	121496	163,7	754	115200	152,8
THE CAPITAL CITY OF WARSAW						
Bemowo	67	4823	72,0	40	3205	80,1
Białołęka	107	20046	187,3	145	22114	152,5
Bielany	17	2137	125,7	8	2013	251,6
Mokotów	5	918	183,6	14	2221	158,6
Praga-Południe	55	4456	81,0	4	759	189,8
Rembertów	40	6350	158,8	32	5603	175,1
Targówek	15	2449	163,3	50	3983	79,7
Ursus	24	4015	167,3	15	3424	228,3
Ursynów	47	9533	202,8	48	11631	242,3
Wawer	201	39137	194,7	160	29991	187,4
Wesoła	75	11574	154,3	52	8590	165,2
Wilanów	50	10939	218,8	29	7941	273,8
Włochy	39	5119	131,3	30	5686	189,5
Wola	–	–	–	127	8039	63,3

TABL. 1(24). Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń – wrzesień według form budownictwa (dok.)
Dwellings completed in districts in the period of January – September by form of construction (cont.)

DZIELNICE DISTRICTS	2012			2013		
	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
Spółdzielcze Co-operative						
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	1120	69457	62,0	440	28349	64,4
Białołęka	2	285	142,5	1	112	112,0
Bielany	128	8044	62,8	130	8450	65,0
Mokotów	229	13844	60,5	121	7694	63,6
Praga-Południe.....	234	12795	54,7	30	1720	57,3
Śródmieście.....	13	1511	116,2	–	–	–
Targówek.....	1	123	123,0	–	–	–
Ursynów.....	513	32855	64,0	158	10373	65,7
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem For sale or rent						
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	7717	514956	66,7	7157	444265	62,1
Bemowo	780	43587	55,9	327	18870	57,7
Białołęka	1074	69632	64,8	1095	56675	51,8
Bielany	712	45029	63,2	344	22231	64,6
Mokotów	1186	85189	71,8	734	55174	75,2
Ochota.....	378	25200	66,7	–	–	–
Praga-Południe.....	788	48016	60,9	833	45675	54,8
Praga Północ	10	760	76,0	142	6425	45,2
Rembertów	62	4762	76,8	–	–	–
Śródmieście.....	299	23470	78,5	244	15630	64,1
Targówek.....	337	24294	72,1	147	7930	53,9
Ursus	188	11000	58,5	328	16167	49,3
Ursynów.....	109	7296	66,9	396	35132	88,7
Wawer	194	23939	123,4	174	13794	79,3
Wesoła.....	2	340	170,0	4	1134	283,5
Wilanów	206	21391	103,8	425	30079	70,8
Włochy.....	32	1913	59,8	614	36112	58,8
Wola	820	40643	49,6	832	50799	61,1
Żoliborz.....	540	38495	71,3	518	32438	62,6
Komunalne (gminne) Municipal (gmina)						
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	225	10367	46,1	147	6732	45,8
Białołęka	–	–	–	80	3415	42,7
Bielany	–	–	–	46	2361	51,3
Praga-Północ.....	114	5041	44,2	–	–	–
Rembertów	–	–	–	21	956	45,5
Włochy.....	111	5326	48,0	–	–	–

Liczba mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia w budynkach inwestorów indywidualnych w okresie styczeń – wrzesień 2012 r. wyniosła 695 (w województwie – 9795), natomiast w okresie styczeń – wrzesień 2013 r. – 515 (w województwie 8029).

X. TRANSPORT

TRANSPORT

TABL. 1(25). **Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane po raz pierwszy**
Stan w dniu 31 XII
Road vehicles and tractors registered for the first time
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M^a	93633	85872	T O T A L^a
Motocykle	2841	2463	Motorcycles
Samochody osobowe	77199	72507	Passenger cars
Autobusy	338	275	Buses
Samochody ciężarowe ..	11049	8893	Lorries
Ciągniki samochodowe siodłowe	1006	890	Road tractors
Samochody specjalne....	822	484	Special cars
Ciągniki rolnicze	378	360	Agricultural tractors

^a Łącznie z pojazdami fabrycznie nowymi, jak i używanymi sprowadzonymi z zagranicy, dla których dokonano pierwszej rejestracji w kraju.

^a Including new vehicles as well as used vehicles brought from abroad which were registered for the first time in the country.

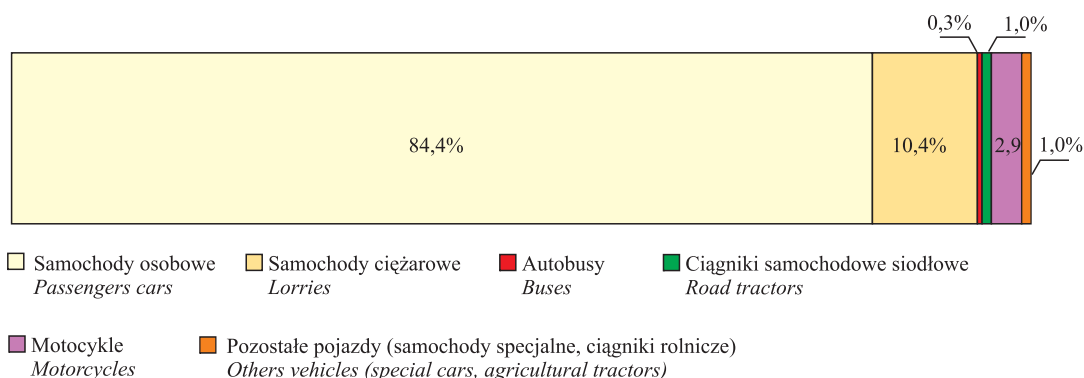
Informacje o pojazdach i ciągnikach zarejestrowanych pochodzą z Centralnej Ewidencji Pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i obejmują również pojazdy posiadające pozwolenia czasowe wydawane w końcu danego roku. Pozwolenie czasowe wydawane jest na okres ok. 30 dni w celu załatwienia wszystkich formalności związanych z rejestracją pojazdu i niezbędnych do otrzymania docelowego dowodu rejestracyjnego.

Prezentowane w rozdziale dane o pojazdach zarejestrowanych nie obejmują pojazdów służb dyplomatycznych.

Struktura pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych po raz pierwszy według rodzaju pojazdów w 2012 r.

Stan w dniu 31 XII

Structure of road vehicles and tractors registered for the first time by type of vehicles in 2012
As of 31 XII



Drogi publiczne ze względu na funkcje w sieci drogowej dzielą się według przepisów ustawy z dnia 21 III 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115 z późn. zm.) na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg o nawierzchni twardej** zalicza się drogi o nawierzchni twardej ulepszonej (z kostki kamiennej, klinkieru, betonu, z płyt kamiennieo-betonowych, bitumu) oraz drogi o nawierzchni nieulepszonej (o nawierzchni tłuczniowej i brukowej).

Do **dróg o nawierzchni gruntowej** zalicza się drogi o nawierzchni z gruntu rodzimego oraz utrwalone w wyniku specjalnych zabiegów i preparacji gruntu rodzimego przy pomocy mieszanin wykonanych z gliny, żwiru, żużla, itp.

TABL. 2(26). **Drogi publiczne**
Stan w dniu 31 XII
Public road
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w km		in km		
Drogi powiatowe:					<i>District roads:</i>
o nawierzchni twardej	520,4	522,5	524,0	524,0	<i>on hard surface</i>
w tym o nawierzchni ulepszonej	516,1	518,3	519,8	519,8	<i>of which improved</i>
gruntowe.....	14,2	14,3	14,3	14,2	<i>unsurfaced</i>
Drogi gminne:					<i>Communal roads:</i>
o nawierzchni twardej	1183,7	1364,1	1352,4	1389,3	<i>on hard surface</i>
w tym o nawierzchni ulepszonej	1099,7	1325,5	1311,8	1346,4	<i>of which improved</i>
gruntowe.....	369,5	332,2	334,5	300,0	<i>unsurfaced</i>
Na 100 km ² :					<i>Per 100 km²:</i>
drogi powiatowe o nawierzchni twardej	100,7	101,0	101,3	101,3	<i>district roads on hard surface</i>
drogi gminne o nawierzchni twardej.....	229,0	263,7	261,5	268,6	<i>communal roads on hard surface</i>

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.
Source: data of the General Directorate for National Roads and Motorways.

W 2012 r. w m.st. Warszawie długość dróg powiatowych o nawierzchni twardej wyniosła 524,0 km (wzrost o 0,7% w stosunku do 2005 r.), w tym 99,2% stanowiły drogi o nawierzchni twardej ulepszonej.

W porównaniu z 2005 r. długość dróg gminnych o nawierzchni twardej wzrosła o 205,6 km, tj. o 17,4%, w tym długość dróg o nawierzchni twardej ulepszonej o 246,7 km, tj. o 22,4%.

Na 100 km² powierzchni miasta przypadło 101,3 km dróg powiatowych o nawierzchni twardej oraz 268,6 km dróg gminnych, tj. odpowiednio o 0,6% i o 17,3% więcej niż w 2005 r.

XI. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

TABL. 1(27). Ambulatoryjna opieka zdrowotna w 2012 r.

Stan w dniu 31 XII

Out-patient health care in 2012

As od 31 XII

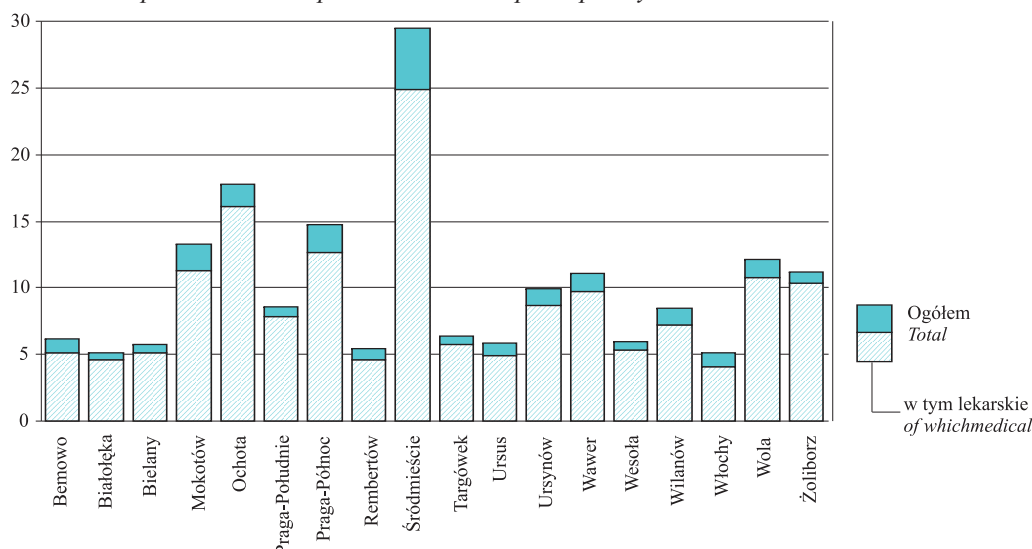
DZIELNICE DISTRICTS	Przychodnie Out-patients departments	Porady udzielone ^a (w ciągu roku) w tys. Consultations provided ^a (during the year) in thous.	
		ogółem total	w tym lekarskie of which medical
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	1048	18768087	16348658
Bemowo	36	720402	593719
Białołęka	26	506490	456406
Bielany	54	752698	671161
Mokotów	161	2931173	2484130
Ochota	81	1511465	1367147
Praga-Południe	89	1542647	1384892
Praga-Północ	46	1012394	880383
Rembertów	8	125233	106807
Śródmieście	179	3591093	3032202
Targówek	45	789264	705708
Ursus	23	319733	266465
Ursynów	91	1444097	1281994
Wawer	35	781460	683059
Wesoła	12	138781	121136
Wilanów	16	210446	178071
Włochy	16	195009	155196
Wola	102	1655844	1482919
Żoliborz	28	539858	497263

Dane dotyczące przychodni i porad udzielonych w przychodniach prezentuje się łącznie z jednostkami resortu obrony narodowej. Porad z zakresu ambulatoryjnej opieki zdrowotnej udzielają również praktyki lekarzy i lekarzy dentyistów, realizujące świadczenia zdrowotne finansowane ze środków publicznych (umowy z NFZ).

^a Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne); bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych.
^a Including consultations paid by patients (non-public funds); excluding consultations provided in admission rooms in general hospitals.

Porady udzielone^a w ambulatoryjnej opiece zdrowotnej na 1 mieszkańca według dzielnic w 2012 r.

Consultations provided^a in out-patient health care per capita by districts in 2012



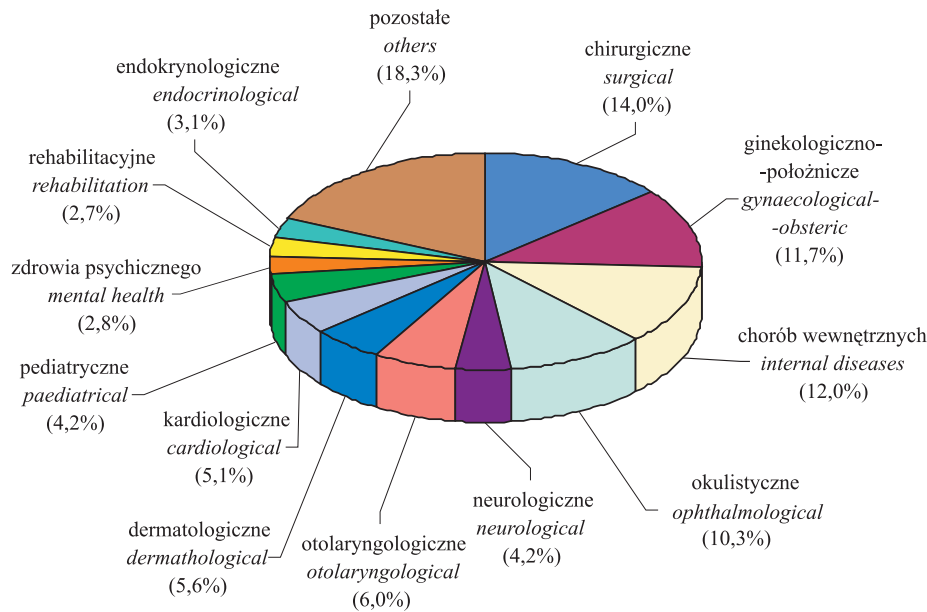
^a Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne); bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych.
^a Including consultations paid by patients (non-public funds); excluding consultations provided in admission rooms in general hospitals.

Na terenie Warszawy w końcu 2012 r. funkcjonowało 1048 przychodni. Średnio na 1 tego typu placówkę w Warszawie przypadało 1637 osób. W poszczególnych dzielnicach wskaźnik ten zawierał się w przedziale od 679 osób w Śródmieściu do 3855 na Białołęce.

Ogółem w placówkach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej w 2012 r. udzielono 18768,1 tys. porad. Spośród porad udzielonych przez lekarzy 29,9% udzielono w podstawowej opiece zdrowotnej, a 70,1% w opiece specjalistycznej. Liczba porad stomatologicznych stanowiła 12,9% wszystkich udzielonych porad.

Struktura porad udzielonych przez lekarzy specjalistów według specjalizacji w 2012 r.

Structure of consultations provided by doctor specialists by specialization in 2012



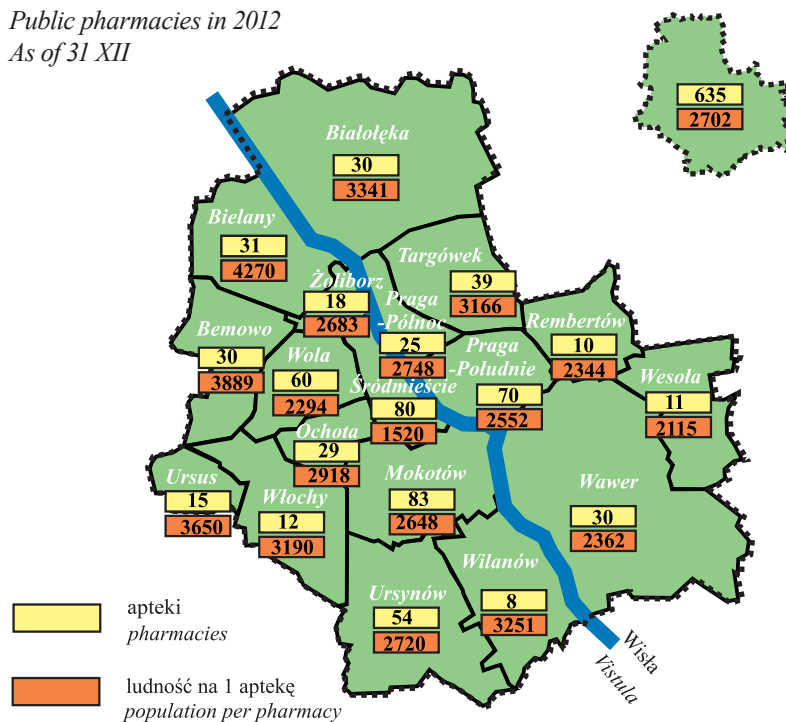
Źródłem informacji o aptekach są dane Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektoratu Farmaceutycznego w Warszawie, a w zakresie farmaceutów – dane Okręgowej Izby Aptekarskiej w Warszawie.

Apteki ogólnodostępne w 2012 r.

Stan w dniu 31 XII

Public pharmacies in 2012

As of 31 XII



Według stanu w dniu 31 grudnia 2012 r. w m.st. Warszawie działało 635 aptek ogólnodostępnych, tj. o 1,2% mniej niż w 2011 r. W aptekach pracowało 2028 farmaceutów, w tym zdecydowaną większość pracujących stanowiły kobiety – 86,9%.

W końcu 2012 r. na 1 aptekę przypadały 2702 osoby, tj. o 45 więcej w porównaniu z rokiem poprzednim. Najmniej osób na 1 aptekę przypadało w Śródmieściu (1520), a najwięcej na Bielaniech (4270).

XII. KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM

TABL. 1(28). **Biblioteki publiczne (z filiami) w 2012 r.**
Stan w dniu 31 XII
Public libraries (with branches) in 2012
As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Biblioteki Libraries	Czytel- nicy ^a w tys. Borro- wers ^a in thous.	Wypoży- czenia ^{ab} w tys. wol. Loans ^{ab} in thous. of vol.	Ludność na 1 placówkę biblioteczną Population per 1 library establish- ments
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	196	461,3	6723,7	6548
Bemowo	7	25,5	501,5	16668
Białołęka	7	22,4	325,1	14318
Bielany	13	32,3	478,2	5295
Mokotów	23	41,2	615,9	4071
Ochota	12	38,2	422,5	7051
Praga-Południe	23	44,7	699,0	7768
Praga-Północ	10	13,6	266,7	4294
Rembertów	3	6,8	107,0	7814
Śródmieście	30	58,2	780,5	2587
Targówek	17	30,4	384,8	7263
Ursus	3	18,0	195,9	18248
Ursynów	12	34,3	448,9	12241
Wawer	7	14,0	199,4	10121
Wesoła	4	6,1	95,3	5816
Wilanów	2	5,4	95,3	13006
Włochy	3	10,8	202,2	12759
Wola	15	48,7	697,0	9177
Żoliborz	5	10,8	208,6	9659

Biblioteka to jednostka organizacyjna lub jej część posiadająca uporządkowany (zinventoryzowany) zbiór książek, czasopism i innych materiałów piśmienniczych liczący co najmniej 300 jednostek inwentarzowych, której głównymi celami są tworzenie i obsługa zbiorów oraz udostępnianie ich użytkownikom w sposób kontrolowany.

Filie biblioteczne i punkty biblioteczne są to placówki podporządkowane organizacyjnie bibliotece macierzystej.

a W ciągu roku; łącznie z punktami bibliotecznymi. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.
a During the year; including library service points. b Excluding interlibrary lending.

**Księgozbiór bibliotek publicznych
na 1000 ludności w 2012 r.**
Stan w dniu 31 XII
*Collection of public libraries
per 1000 population in 2012*
As of 31 XII

Na 1000 ludności w wol.:
Per 1000 population in vol.:

- 2000 i mniej (5)
and less
- 2001–3000 (4)
- 3001–4000 (7)
- 4001 i więcej (2)
and more



W nawiasach podano liczbę dzielnic.
Number of districts in brackets.

W 2012 r. w Warszawie działało 196 bibliotek publicznych wraz z filiami oraz 66 punktów bibliotecznych. W porównaniu z rokiem 2011 przybyły 2 biblioteki i 2 punkty biblioteczne. W ciągu roku 2012 zarejestrowano 461278 czytelników, tj. o 3,0% więcej niż przed rokiem. Z usług placówek bibliotecznych w przeliczeniu na 1000 ludności korzystało 270 mieszkańców, tj. o 7 osób więcej niż rok wcześniej. Największy wzrost liczby czytelników zanotowano na Białolece (o 16,9%), Ursynowie (o 14,3%) i Targówku (o 12,4%).

Wypożyczenia księgozbioru w woluminach na jednego czytelnika nieznacznie zwiększyły się z 14,4 książek w 2011 r. do 14,6 w 2012 r. Najwięcej książek wypożyczali przeciętnie w ciągu roku czytelnicy na Bemowie (19,7), Pradze-Północ (19,6) i Żoliborzu (19,4).

TABL. 2(29). **Hotele i ich wykorzystanie według kategorii w 2012 r.**
Hotels and their utilisation by category in 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>				<i>SPECIFICATION</i>
		5 gwiazdek <i>(*****)</i>	4 gwiazdki <i>(****)</i>	3 gwiazdki <i>(***)</i>	2 gwiazdki <i>(**)</i>	
Obiekty (stan w dniu 31 VII)	64	10	8	21	14	<i>Facilities (as of 31 VII)</i>
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII).....	19318	4535	4220	5475	2683	<i>Number of beds (as of 31 VII)</i>
Pokoje (stan w dniu 31 VII).....	10769	2921	2439	2898	1394	<i>Rooms (as of 31 VII)</i>
Korzystający	2181716	587413	571036	461704	331238	<i>Tourists accommodated</i>
w tym korzystający turyści zagraniczni.....	928287	356785	311940	153927	74134	<i>of which foreign tourists accommodated</i>
Udzielone noclegi	3504225	991970	963840	759036	433418	<i>Overnight stays</i>
w tym udzielone noclegi turystom zagranicznym	1646194	622777	580254	287363	98872	<i>of which overnight stays of foreign tourists</i>
Wynajęte pokoje.....	2489208	724559	707608	541477	303368	<i>Rented rooms</i>
w tym wynajęte pokoje turystom zagranicznym.....	1199153	467323	417935	205417	72109	<i>of which rented rooms of foreign tourists</i>
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	50,2	64,4	56,8	41,7	41,3	<i>Occupancy rate of bed places in %</i>
Stopień wykorzystania pokoi w %.....	63,4	74,5	69,0	55,2	55,7	<i>Occupancy rate of rooms in %</i>

Hotel – obiekt zlokalizowany głównie w zabudowie miejskiej dysponujący co najmniej 10 pokojami, tym większość miejsc w pokojach jedno- i dwuosobowych, świadczący szeroki zakres usług związanych z pobytem gości.

Każdy hotel musi zapewnić podawanie śniadań. W zależności od wyposażenia i zakresu świadczonych usług wyróżnia się pięć kategorii hoteli (najwyższa - 5 gwiazdek, najniższa - 1 gwiazdka).

W 2012 r. w Warszawie spośród 122 funkcjonujących turystycznych obiektów noclegowych, najczęściej miejsc oferowały hotele (76,1% ogółu dostępnych miejsc). Turyści najchętniej korzystali z hoteli 5 i 4-gwiazdkowych, stanowiąc odpowiednio 26,9% i 26,2% ogółu korzystających z hoteli. Turyści zagraniczni stanowili 42,5% ogółu gości hotelowych, a w hotelach o najwyższym standardzie (5-gwiazdkowych) udział ten wyniósł 60,7% ogółu turystów.

XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych. Od 2013 r. dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

TABL 1(30). Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń – wrzesień
Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period of January – September

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012 ^a	2013 ^b	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	43207	41512	T O T A L
w tym:			<i>of which:</i>
o charakterze kryminalnym	35718	33405	<i>having criminal nature</i>
o charakterze gospodarczym	4222	3891	<i>having commercial nature</i>
drogowe	2370	2794	<i>road traffic</i>
Z liczby ogółem przestępstwa:			<i>Of grand total crimes:</i>
przeciwko życiu i zdrowiu.....	716	653	<i>against life and health</i>
przeciwko mieniu	29028	27526	<i>agaist property</i>
w tym kradzież samochodu.....	1438	951	<i>of which automobile theft</i>

a Łącznie z danymi o postępowaniach własnych prokuratury powszechnej. *b* Dane zawierają wyłącznie informacje o postępowaniach prowadzonych wyłącznie przez jednostki Policji.

a Including data on public prosecutor's proceedings. *b* Data include only proceedings completed by the Police.

TABL 2(31). Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń – wrzesień
Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period of January – September

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012 ^a	2013 ^b	SPECIFICATION
	w %	in %	
O G Ó Ł E M	47,7	46,6	T O T A L
w tym:			<i>of which:</i>
O charakterze kryminalnym.....	39,5	38,4	<i>Having criminal nature</i>
O charakterze gospodarczym.....	85,6	72,3	<i>Having commercial nature</i>
Drogowe.....	98,7	97,9	<i>Road traffic</i>

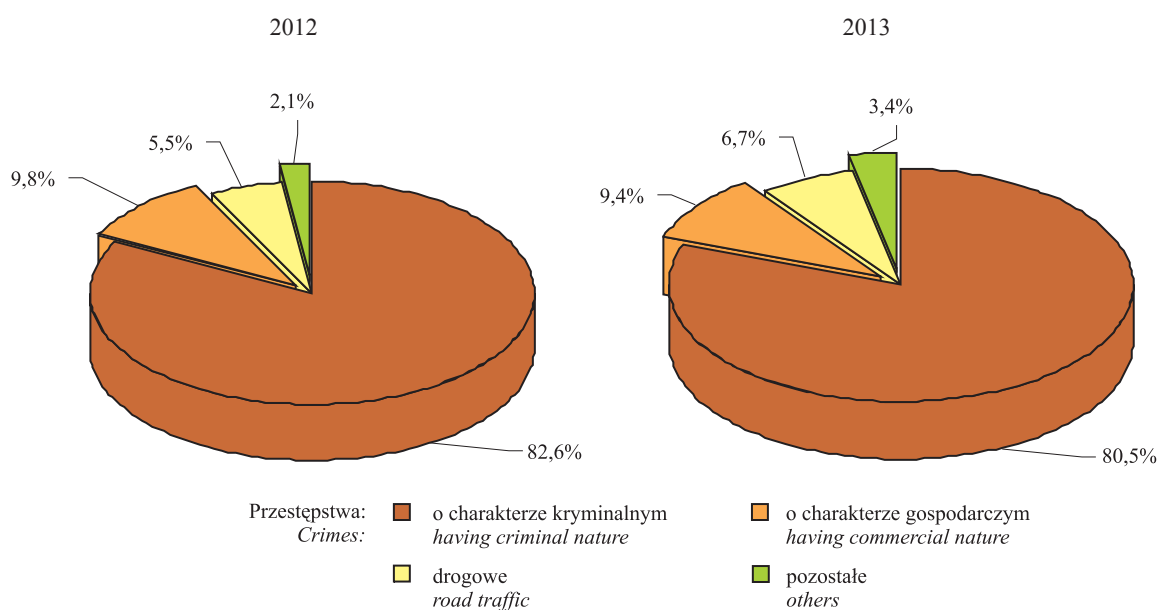
a, b Patrz notki do tablicy 1(30) na str. 66.

a, b See footnotes to the table 1(30) on page 66.

U w a g a. Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości (system Temida został zastąpiony przez system KSIP). Dane mogą nie być w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych.

Struktura przestępstw stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według charakteru w okresie styczeń – wrzesień

Structure of ascertained crimes in completed preparatory proceedings by kind in the period of January – September



W okresie styczeń – wrzesień 2013 r. na terenie m.st. Warszawy, według danych Komendy Stołecznej Policji, odnotowano 41,5 tys. przestępstw stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych (tj. 39,9% przestępstw stwierdzonych w województwie mazowieckim). W stosunku do analogicznego okresu ubiegłego roku nastąpił spadek liczby przestępstw ogółem o 3,9%, w tym szczególnie o charakterze gospodarczym o 7,8%. Przestępstw drogowych było więcej o 17,9%, natomiast kryminalnych mniej o 6,5%. W strukturze przestępstw według ich charakteru przeważały przestępstwa kryminalne stanowiąc 80,5% ogółu przestępstw stwierdzonych w m.st. Warszawie. Przestępstwa gospodarcze stanowiły 9,4%.

W okresie styczeń – wrzesień 2013 r. zmniejszyła się skuteczność wykrywania sprawców przestępstw. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw zmniejszył się z 47,7% w okresie styczeń–wrzesień 2012 r. do 46,6% w okresie styczeń–wrzesień 2013 r. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw o charakterze kryminalnym obniżył się o 1,1 p. proc., gospodarczym – o 13,3 p. proc., a drogowym – o 0,8 p. proc.

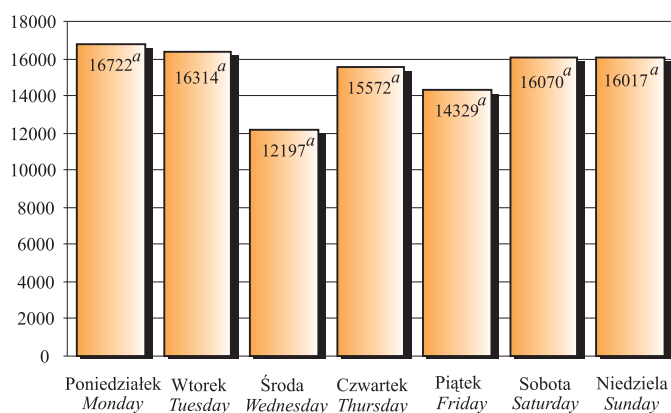
W okresie styczeń–wrzesień 2013 r. na ulicach m.st. Warszawy wydarzyły się 864 wypadki drogowe stanowiące 26,4% ogółu wypadków odnotowanych na drogach województwa mazowieckiego. W stosunku do analogicznego okresu ub. r. w mieście liczba wypadków zwiększyła się o 30,1%, natomiast w województwie nastąpił spadek o 1,1%. W Warszawie wśród ofiar wypadków drogowych było 48 ofiar śmiertelnych. Rannych zostało 976 osób, tj. o 21,5% więcej niż w okresie styczeń–wrzesień 2012 r.

Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

W III kw. 2013 r. w Warszawie do Straży Miejskiej wpłynęło ogółem 107221 zgłoszeń od mieszkańców Warszawy, Policji, funkcjonariuszy i jednostek Straży Miejskiej oraz innych instytucji, jednostek, osób. Najwięcej zgłoszeń dotyczyło porządku w ruchu drogowym (36849), jak również nielegalnego handlu używkami i zagrożenia zdrowia (26766). Najmniej zgłoszeń związanych było ze stanem sanitarnym obiektów publicznych i niepublicznych (12).

Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia w III kwartale 2013 r.

Notifications to the Municipal Police by the days of week in the 3rd quarter of 2013



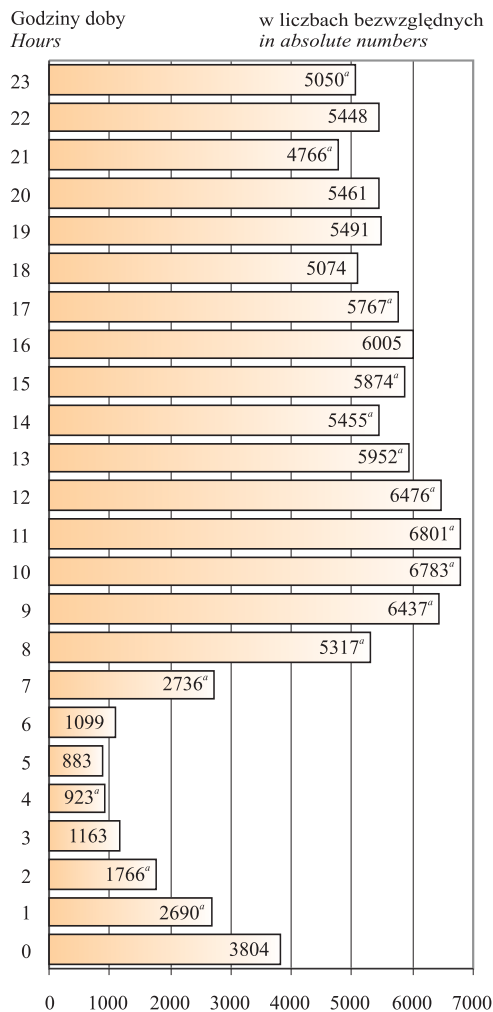
^a Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez oddziały specjalistyczne.
^a Including notifications to the Municipal Police delivered from special squads.

Najwięcej zgłoszeń wpływało do Straży Miejskiej w poniedziałki (16722), a najmniej w środy (12197). W poniedziałki najwięcej zgłoszeń dotyczyło terenu Śródmieścia (3070), najmniej zaś Wesołej (85).

W III kw. 2013 r. w Warszawie największe natężenie zgłoszeń występowało o godz. 11⁰⁰ (6801), o godz. 10⁰⁰ (6783) i o godz. 12⁰⁰ (6476). Najwięcej zgłoszonych zdarzeń o godz. 11⁰⁰ wystąpiło w Śródmieściu (1262), a najmniej w Wesołej (35). Godziną doby o najmniejszym nasileniu zgłoszeń była godz. 5⁰⁰ (883). O tej godzinie najwięcej zgłoszeń dotyczyło Śródmieścia (157), a najmniej Rembertowa (1), Wesołej (4) i Wilanowa (6 zgłoszeń).

Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby w III kwartale 2013 r.

Notifications to the Municipal Police by the hours in the 3rd quarter of 2013



W strukturze Straży Miejskiej m.st. Warszawy funkcjonują następujące jednostki organizacyjne:

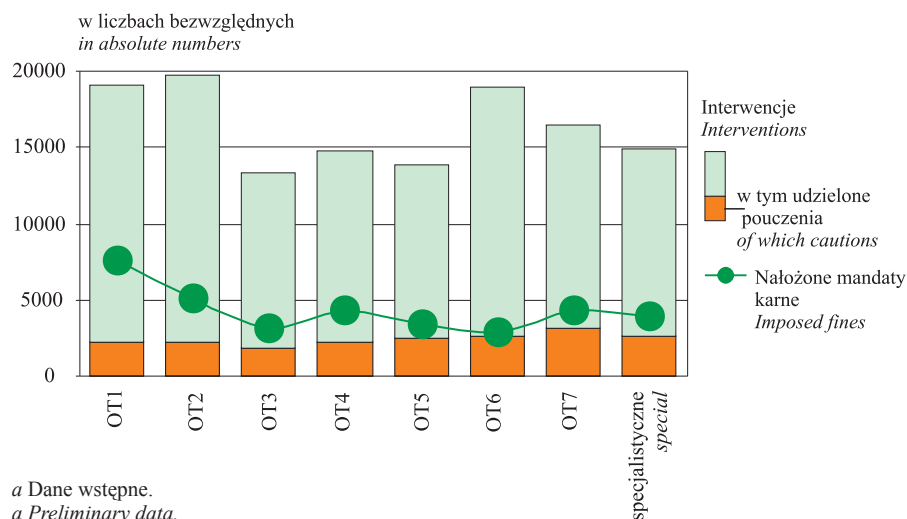
- OT 1 – Oddział Terenowy 1 (Śródmieście),
- OT 2 – Oddział Terenowy 2 (Mokotów, Ursynów, Wilanów),
- OT 3 – Oddział Terenowy 3 (Ochota, Włochy, Ursus),
- OT 4 – Oddział Terenowy 4 (Wola, Bemowo),
- OT 5 – Oddział Terenowy 5 (Żoliborz, Bielany),
- OT 6 – Oddział Terenowy 6 (Praga-Północ, Białoleka, Targówek),
- OT 7 – Oddział Terenowy 7 (Praga-Południe, Rembertów, Wawer, Wesola).

Oddziały specjalistyczne (cały obszar m.st. Warszawy).

^a Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez oddziały specjalistyczne.
^a Including notifications to the Municipal Police delivered from special squads.

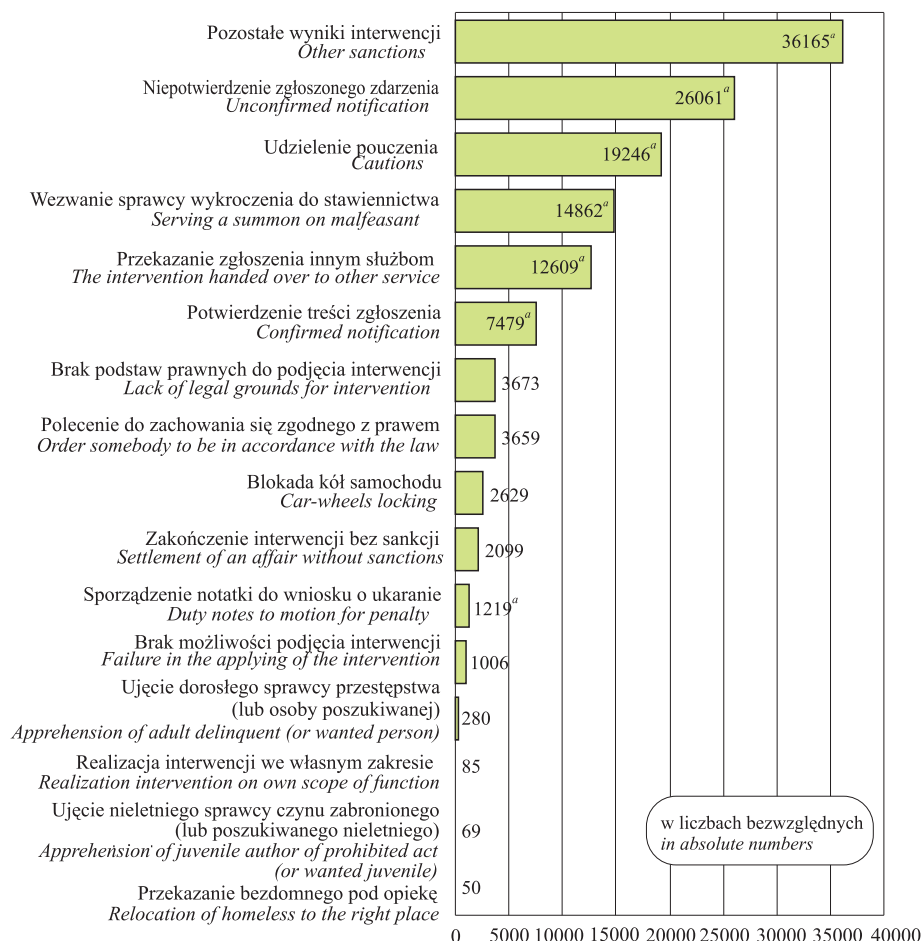
Działalność^a oddziałów Straży Miejskiej w III kwartale 2013 r.

Activity^a of the Municipal Police squads in the 3rd quarter of 2013



W Warszawie w III kw. 2013 r. oddziały Straży Miejskiej interweniowały ogółem w 131191 przypadkach, w tym udzieliły 19246 pouczeń, sporządziły 1219 notatek do wniosków o ukaranie oraz nałożyły 34693 mandaty karne.

Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską w III kwartale 2013 r.
The results of interventions and sanctions applied by the Municipal Police in the 3rd quarter of 2013



^a Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez oddziały specjalistyczne.
a Including notifications to the Municipal Police delivered from special squads.

W omówionym okresie oddziały Straży Miejskiej najwięcej interwencji podjęły w Śródmieściu (23775) i na Mokotowie (14190), natomiast najmniej w Wesołej (740). Większość interwencji dotyczyła porządku w ruchu drogowym (48616) oraz nielegalnego handlu używkami i zagrożenie zdrowia (29787).

Wynikiem podjętych przez Straż Miejską interwencji było przede wszystkim udzielenie pouczenia (19246), wezwanie sprawcy wykroczenia do stawiennictwa (14862) oraz przekazanie zgłoszenia innym służbom (12609).

Straż Miejska m.st. Warszawy powołana została na mocy uchwały Nr XII/54/91 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 21 I 1991 r., jako formacja kontynuująca działania Miejskiej Służby Porządkowej. Obecnie Straż Miejska działa na podstawie ustawy z dnia 29 VIII 1997 r. o strażach gminnych (Dz. U. Nr 123, poz. 779) z późniejszymi zmianami i podlega Prezydentowi m.st. Warszawy.

W III kw. 2013 r. Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy uczestniczyła w 3138 interwencjach, tj. o 5,1% mniej niż w poprzednim kwartale. Wyjeżdżała w tym czasie do gaszenia 1086 pożarów (w tym 1084 małych i 2 średnich).

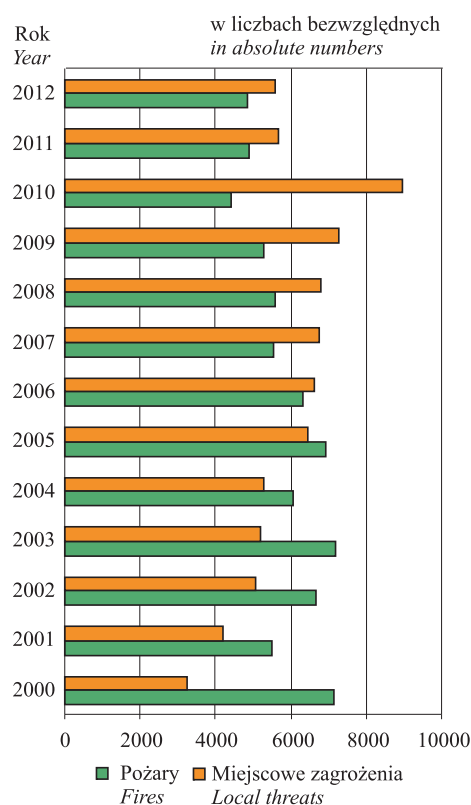
Do miejscowych zagrożeń zalicza się takie zdarzenia jak: klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia i mienia.

W stosunku do ubiegłego kwartału wybuchło o 1,5% pożarów mniej. W omawianym okresie odnotowano 1546 miejscowych zagrożeń (o 9,0% mniej niż w poprzednim kwartale) oraz 506 wyjazdów do fałszywych alarmów (o 0,2% więcej).

TABL. 3(32). Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej w 2013 r.
Casualties connected with activity of State Fire Department in 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał =100 2 nd quarter = 100
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			
OGÓŁEM..... TOTAL	151	147	208	141,5
ofiary śmiertelne..... <i>fatalities</i>	28	10	16	160,0
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	–	–	x
ranni i poparzeni..... <i>injured and burn vic- tims</i>	123	137	192	140,1
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	3	5	4	80,0
W tym przy pożarach.... <i>Of which during fires</i>	34	29	34	117,2
ofiary śmiertelne..... <i>fatalities</i>	13	–	–	x
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	–	–	x
ranni i poparzeni..... <i>injured and burn vic- tims</i>	21	29	32	110,3
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	5	2	40,0

Požary i miejscowe zagrożenia
Fires and local threats



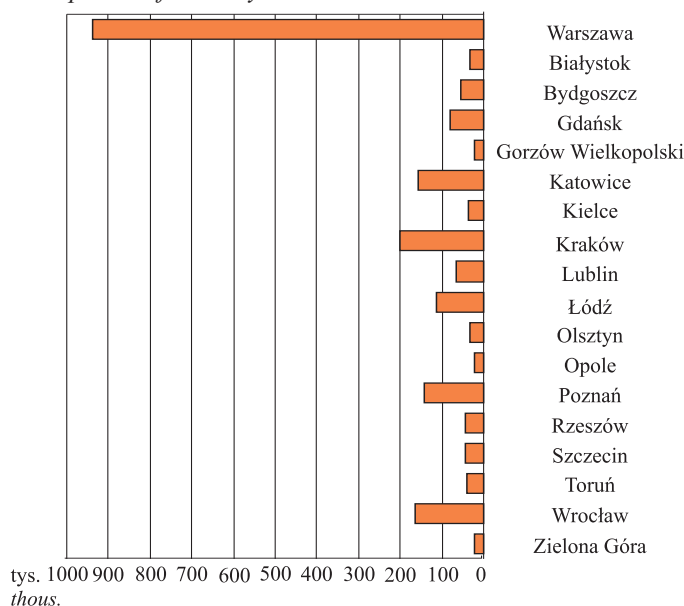
Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 II 2011 r. w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego — Załącznik nr 3 (Dz. U. Nr 46, poz. 239).

XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZYNARODOWE DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS

Na poniższych wykresach zaprezentowano zjawiska społeczne i gospodarcze dla m.st. Warszawy na tle wybranych miast. Są to miasta, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i sejmiku województwa, przy czym Bydgoszcz i Gorzów Wielkopolski są wyłącznie siedzibą wojewody, a Toruń i Zielona Góra – wyłącznie siedzibą sejmiku województwa.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2013 r.

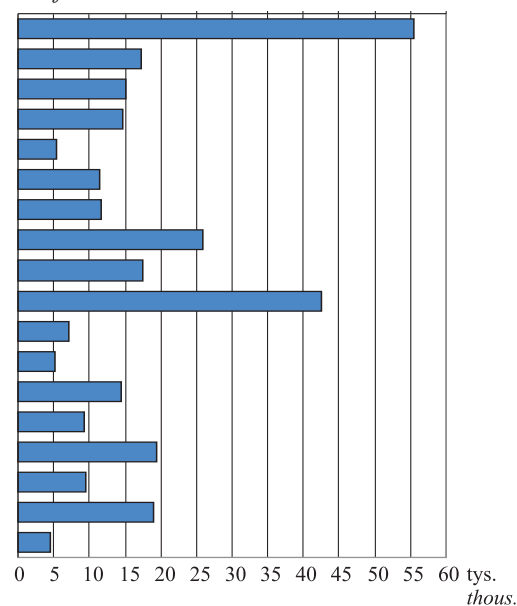
Average paid employment in enterprise sector in the period of January–June 2013



Zarejestrowani bezrobotni w 2013 r.

Stan w dniu 30 VI

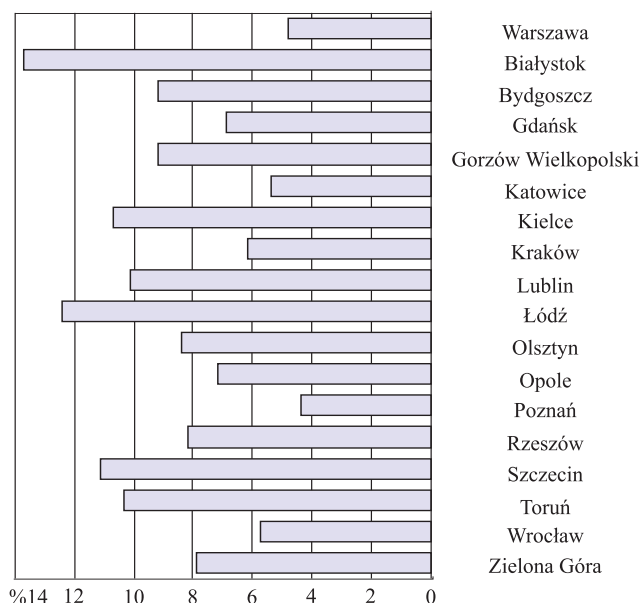
Registered unemployed persons in 2013 As of 30 VI



Stopa bezrobocia w 2013 r.

Stan w dniu 30 VI

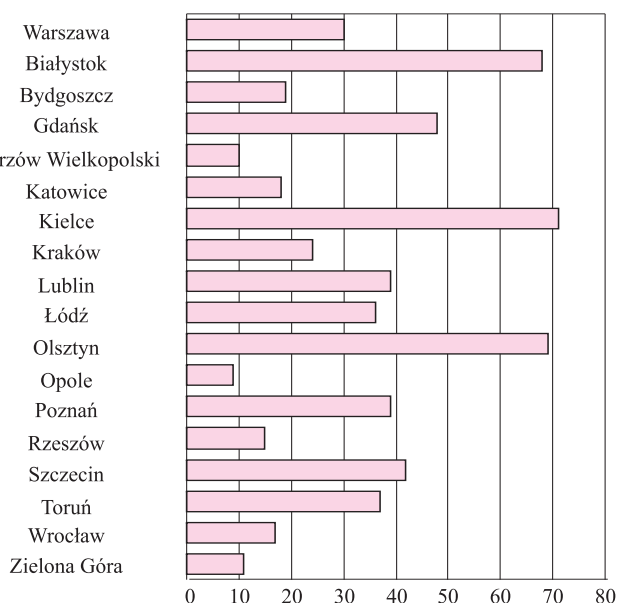
Unemployment rate in 2013 As of 30 VI



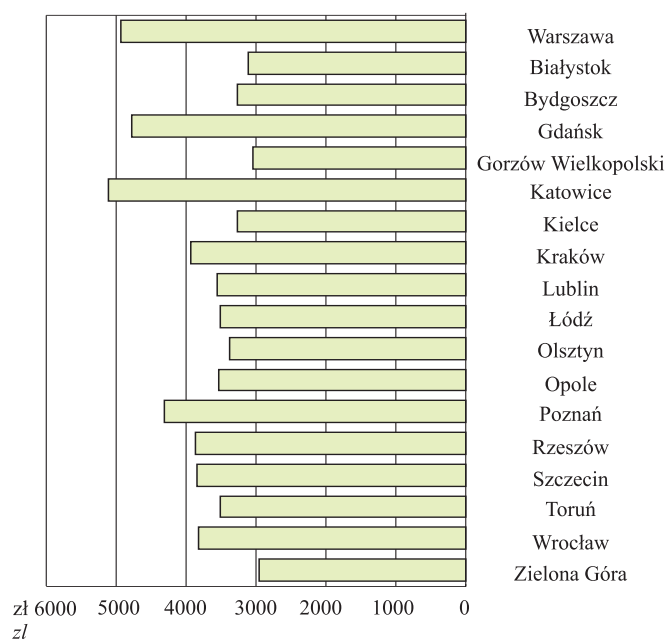
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2013 r.

Stan w dniu 30 VI

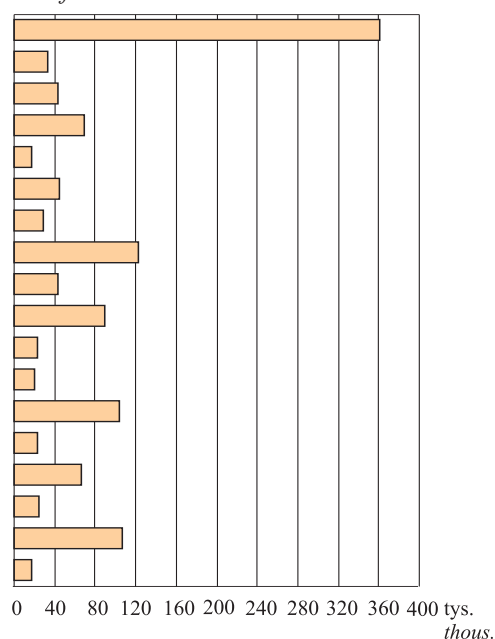
Number of unemployed persons per 1 job offer in 2013 As of 30 VI



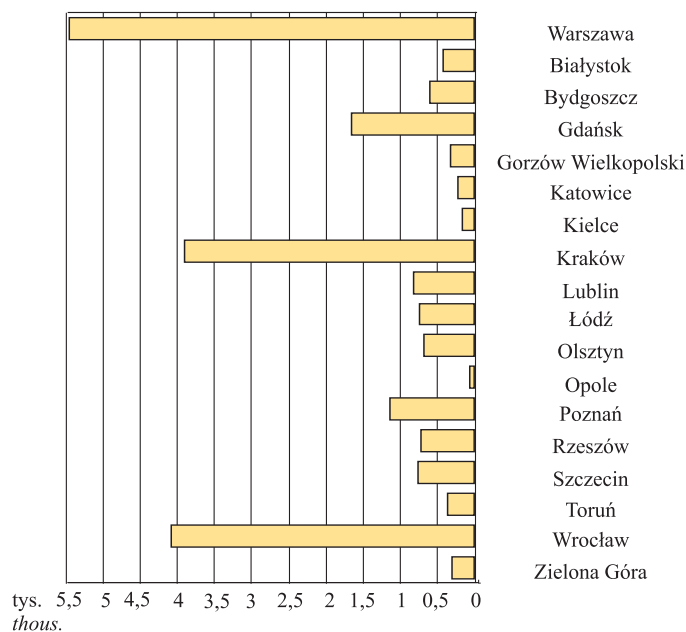
Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2013 r.
Average gross wages and salaries in enterprise sector in the period of January–June 2013



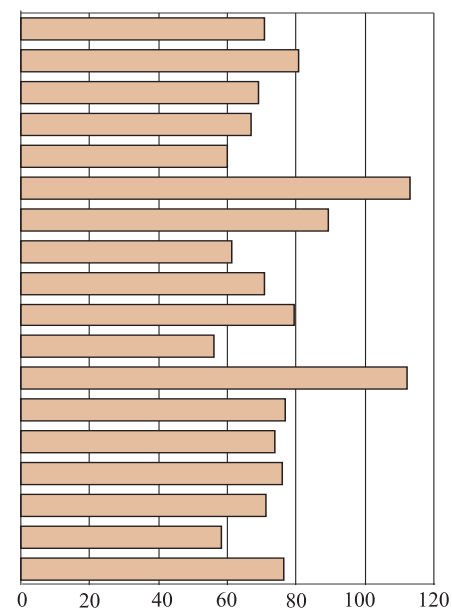
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2013 r.
 Stan w dniu 30 VI
Entities of the national economy in REGON register in 2013
 As of 30 VI



Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–czerwiec 2013 r.
Dwellings completed in the period of January–June 2013



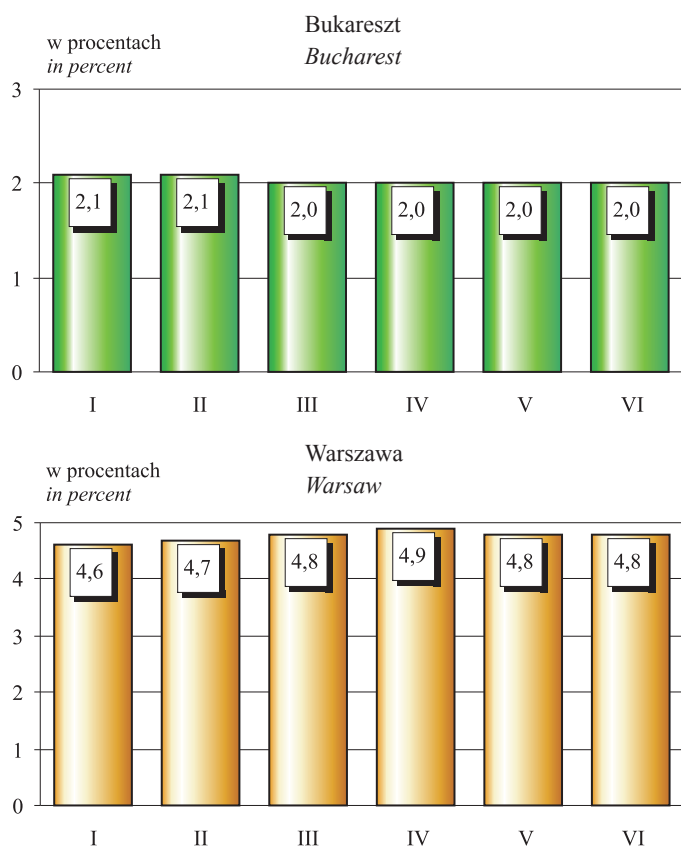
Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m² w okresie styczeń–czerwiec 2013 r.
Usable floor space per dwelling completed in m² in the period of January–June 2013



TABL. 1(33). Bezrobotni zarejestrowani w 2013 r.
 Stan w końcu miesiąca
Registered unemployed persons in 2013
As of the end of month

Miesiąc Month	Bukareszt Bucharest			Warszawa Warsaw		
	ogółem total	kobiety females	mężczyźni males	ogółem total	kobiety females	mężczyźni males
Styczeń..... <i>January</i>	22225	11970	10255	52229	25243	26986
Luty..... <i>February</i>	22222	11867	10355	53807	25813	27994
Marzec..... <i>March</i>	22005	11666	10339	54834	26151	28683
Kwiecień..... <i>April</i>	22093	11736	10357	55643	26489	29154
Maj..... <i>May</i>	21941	11649	10292	55468	26376	29092
Czerwiec..... <i>June</i>	22086	11732	10354	55497	26379	29118

Stopa bezrobocia rejestrowanego według miesięcy w 2013 r.
 Stan w końcu miesiąca
Registered unemployment rate by months in 2013
As of the end of month



W końcu czerwca 2013 r. liczba bezrobotnych zarejestrowanych w Bukareszcie wyniosła 22086, a w Warszawie 55497 osób.

Liczba zarejestrowanych bezrobotnych kobiet w Bukareszcie stanowiła 53,1% ogółu bezrobotnych. W Warszawie udział kobiet w ogólnej liczbie bezrobotnych był mniejszy niż w Bukareszcie i wyniósł 47,5%.

W Bukareszcie stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu czerwca br., podobnie jak przed miesiącem, wyniosła 2,0%. W Warszawie ukształtowała się na poziomie 4,8%, tak jak w maju br.

Źródło: w zakresie bezrobocia w Bukareszcie – dane Krajowej Agencji Zatrudnienia.
 Source: data on unemployment in Bucharest from National Agency for Employment.

A N E K S
A N N E X

Materiały dodatkowe w formie tablic statystycznych
mające na celu rozszerzenie informacji zawartych
w „Przeglądzie Statystycznym”

*Additional materials as statistical tables having
in mind to extend information in „Statistical
Review”*

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
1930	1557	2422	936	4379	7970	2294	3673	2863	1926	847	1
222	3	500	198	1202	2145	160	2262	763	49	–	2
171	3	380	162	981	1490	116	1738	734	48	–	3
2	–	–	20	85	12	–	38	1	–	–	4
44	–	109	–	32	514	25	355	11	–	–	5
5	–	11	16	104	129	19	131	17	1	–	6
753	–	193	–	927	2923	1304	277	61	52	–	7
733	–	186	–	916	2703	1273	245	4	47	–	8
20	–	7	–	11	220	31	32	57	5	–	9
1	95	9	–	4	307	4	269	11	–	64	10
872	1451	1717	737	2192	2528	773	783	2001	1824	782	11
323	266	528	314	819	1455	383	339	400	350	201	12
169	55	146	154	91	58	7	79	156	176	9	13
142	414	449	81	338	287	120	95	569	508	159	14

TABL. 1 (34). Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2013 r. (dok.)

Stan w dniu 1 I

Geodesic area by directions of use in 2013 (cont.)

As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. War- szawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
			w ha						
1	Grunty zabudowane i zurbanizowane (dok.) <i>Built-up and urbanized areas (cont.)</i>								
	zurbanizowane tereny niezabudowane	1058	47	119	99	54	14	80	30
	<i>non-built-up urbanized area</i>								
2	tereny rekreacyjno-wypoczynkowe	1568	46	13	46	178	115	186	87
	<i>recreational areas</i>								
3	użytki kopalne	4	–	–	–	–	–	–	–
	<i>minerals</i>								
4	tereny komunikacyjne	7906	383	683	397	666	234	683	356
	<i>transport areas</i>								
5	drogi	5943	303	547	367	627	203	411	193
	<i>roads</i>								
6	tereny kolejowe i inne ^a	1963	80	136	30	39	31	272	163
	<i>railways and others^a</i>								
7	Tereny różne ^b	364	–	56	38	72	–	19	15
	<i>Different areas and land^b</i>								
8	Użytki ekologiczne	13	–	–	5	–	–	–	–
	<i>Ecological areas</i>								
9	Nieużytki	390	18	43	15	71	5	2	29
	<i>Wasteland</i>								

^a Porty lotnicze, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej, naziemne obiekty, itp. ^b Grunty przeznaczone do

Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

^a Airports, harbours, buildings and other objects of water communication. ^b Lands designed for reclamation and unused

Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
26	13	88	45	155	79	32	17	49	78	33	1
13	302	48	8	230	18	1	10	21	84	162	2
–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	3
199	401	458	135	559	631	230	239	806	628	218	4
142	375	379	126	447	576	200	228	285	321	213	5
57	26	79	9	112	55	30	11	521	307	5	6
69	8	1	–	13	24	–	22	25	1	1	7
–	–	–	–	4	–	–	4	–	–	–	8
13	–	2	1	37	43	53	56	2	–	–	9

rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrehabilitowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

reclaimed lands, embankments not designed for road traffic.

TABL. 2 (35). **Ludność według dzielnic w 2013 r.**
Population by districts in 2013

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	Ludność na 1 km ² Population per 1km ²
STAN W DNIU 31 III AS OF 31 III				
M.ST. WARSZAWA	1716545	929104	118	3319
Bemowo	116968	62127	113	4688
Białołęka	101227	53386	112	1386
Bielany	132360	71953	119	4093
Mokotów	219502	120664	122	6197
Ochota	84477	46380	122	8691
Praga-Południe	178377	97418	120	7970
Praga-Północ	68445	36846	117	5993
Rembertów	23489	12270	109	1217
Śródmieście	121132	67170	124	7780
Targówek	123368	66374	116	5094
Ursus	54953	29318	114	5871
Ursynów	147076	78305	114	3359
Wawer	71120	37664	113	892
Wesoła	23387	12136	108	1019
Wilanów	26556	14088	113	723
Włochy	38291	20366	114	1337
Wola	137503	75803	123	7139
Żoliborz	48314	26836	125	5704
STAN W DNIU 30 VI AS OF 30 VI				
M.ST. WARSZAWA	1718219	929945	118	3322
Bemowo	117305	62315	113	4702
Białołęka	102191	53865	111	1399
Bielany	132333	71939	119	4092
Mokotów	219319	120563	122	6192
Ochota	84324	46288	122	8675
Praga-Południe	178328	97382	120	7968
Praga-Północ	68252	36762	117	5977
Rembertów	23494	12280	110	1217
Śródmieście	120750	66950	124	7755
Targówek	123395	66393	116	5095
Ursus	55113	29390	114	5888
Ursynów	147273	78420	114	3363
Wawer	71326	37782	113	895
Wesoła	23480	12187	108	1024
Wilanów	27089	14376	113	738
Włochy	38432	20455	114	1342
Wola	137484	75760	123	7138
Żoliborz	48331	26838	125	5706

U w a g a. Gęstość zaludnienia przeliczona została na powierzchnię miasta łącznie z Wisłą.
Note. In calculation of population density the Vistula river was included in the Warsaw area.

TABL. 3(36). **Dynamika sprzedaży detalicznej towarów według grup w okresie styczeń–wrzesień**
Indices of retail sales of goods by groups in the period of January–September

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012		2013	
	IX	I–IX	IX	I–IX
	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100			
OGÓŁEM TOTAL	105,3	107,5	102,8	100,3
W tym handel detaliczny..... <i>Of which retail trade</i>	108,3	109,1	100,3	99,4
sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale in non-specialized stores</i>	102,7	103,8	98,8	99,0
sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores</i>	139,9	150,7	71,5	74,0
sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów silnikowych na stacjach paliw..... <i>retail sale of automotive fuel in specialised stores</i>	116,5	116,2	88,6	90,8
sprzedaż detaliczna narzędzi technologii informatycznej i komunikacyjnej prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of information and commu- nication equipment in specialised stores</i>	73,3	79,3	101,6	111,2
sprzedaż detaliczna artykułów użytku domowego prowadzona w wyspecja- lizowanych sklepach..... <i>retail sale of other household equipment in specialised stores</i>	129,0	136,0	108,2	105,3
sprzedaż detaliczna wyrobów związanych z kulturą i rekreacją prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of cultural and recreation goods in specialised stores</i>	112,9	111,8	101,9	101,3
sprzedaż detaliczna pozostałych wyrobów prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of other goods in specialised stores</i>	87,5	85,1	103,7	103,2
sprzedaż detaliczna prowadzona poza siecią sklepową, straganami i targowiskami..... <i>retail trade not in stores, stalls or markets</i>	108,1	108,9	143,5	122,7

TABL. 4 (37). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej według dni tygodnia i dzielnic w III kwartale 2013 r.**
Notifications^a to the Municipal Police by the days of week by districts in the 3rd quarter of 2013

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	Dni tygodnia Days of week						
		poniedziałek Monday	wtorek Tuesday	środa Wednesday	czwartek Thursday	piątek Friday	sobota Saturday	niedziela Sunday
M.ST. WARSZAWA... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	107221^b	16722^b	16314^b	12197^b	15572^b	14329^b	16070^b	16017^b
Bemowo	3976	594	643	453	582	537	598	569
Białoleka.....	3855	620	639	519	551	472	535	519
Bielany.....	8114	1289	1203	992	1212	1004	1204	1210
Mokotów	11858	2056	1920	1010	1707	1238	1955	1972
Ochota.....	5942	914	962	568	849	826	888	935
Praga-Południe.....	11736	1791	1841	1443	1554	1737	1715	1655
Praga-Północ.....	6267	923	903	855	864	942	897	883
Rembertów.....	792	106	158	60	95	103	122	148
Śródmieście.....	21479	3070	3153	2666	3276	3253	3008	3053
Targówek	5599	882	821	670	831	763	845	787
Ursus	1568	245	221	151	242	188	250	271
Ursynów	4826	750	697	533	647	703	738	758
Wawer	2680	480	403	244	424	347	415	367
Wesoła.....	575	85	77	51	74	73	92	123
Wilanów	1335	193	182	166	192	168	224	210
Włochy	2993	479	444	351	422	421	427	449
Wola.....	10132	1658	1495	1122	1540	1102	1659	1556
Żoliborz.....	3467	584	550	340	507	451	487	548

a Dane wstępne. *b* Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez oddziały specjalistyczne.
a Preliminary data. *b* Including notifications to the Municipal Police delivered from special squads.

TABLE 5 (38). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej w III kwartale 2013 r.**
Notifications^a to the Municipal Police in the 3rd quarter of 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Mieszkańców <i>Citizens</i>	Policji <i>Police</i>	Funkcjonariuszy i jednostek Straży Miejskiej <i>Municipal Police Officers and squads</i>	Innych instytucji, jednostek, osób <i>Other institutions and persons</i>	SPECIFICATION
OGÓŁEM.....	107221	68593	3301	31821	3506	TOTAL
Awarie techniczne	2357	1418	10	881	48	<i>Technical faults</i>
Bezpieczeństwo osób i mienia	4647	2705	148	1630	164	<i>Safety of person and property security</i>
Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach	1467	80	3	1368	16	<i>Illegal and against good morals occurrences in institutions</i>
Czystość i porządek w obiektach komunalnych i użyteczności publicznej	7675	4309	36	3233	97	<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>
Zdarzenia związane z zagro- żeniem środowiska.....	472	407	7	50	8	<i>Events connected with treat of environment</i>
Zagrożenia	105	71	4	26	4	<i>Risk</i>
Utrzymanie porządku, zakłócanie ciszy i spokoju w miejscach publicznych	17141	12860	283	3664	334	<i>Maintaining order, disturbing peace in public</i>
Porządek w ruchu drogowym	36849	23395	530	12472	452	<i>Order in road traffic</i>
Stan sanitarny obiektów publicznych i niepubli- cznych	13	12	–	1	–	<i>Sanitary state of the public and non-public units</i>
Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia.....	26766	14707	2028	7828	2203	<i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and threat to life or health</i>
Zjawiska (pożary, podpalenia, skutki powodzi i wichur).....	372	253	3	105	11	<i>Occurrences (fires, arsons, effects of floods and strong winds)</i>
Zdarzenia dotyczące zwierząt.....	8387	7671	232	379	105	<i>Events connected with animals</i>
Pozostałe zgłoszenia	970	705	17	184	64	<i>Other notifications</i>

^a Dane wstępne.
^a Preliminary data.

TABL. 6 (39). Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w III kwartale 2013 r.
Notifications^a to the Municipal Police by the hours by districts in the 3rd quarter of 2013

Lp. No.	GODZINY DOBY HOURS	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Białoleka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	OGÓŁEM..... TOTAL	107221^b	3976	3855	8114	11858	5942	11736	6267
	godziny: hours:								
2	0.....	3804	118	114	316	254	198	569	207
3	1.....	2690 ^b	78	57	247	164	127	353	159
4	2.....	1766 ^b	55	47	178	134	95	203	101
5	3.....	1163	40	20	88	90	54	168	57
6	4.....	923 ^b	37	21	74	78	55	105	82
7	5.....	883	20	28	82	113	46	103	115
8	6.....	1099	50	60	71	116	59	98	82
9	7.....	2736 ^b	96	104	226	324	176	253	225
10	8.....	5317 ^b	213	175	436	697	338	565	314
11	9.....	6437 ^b	230	244	485	805	389	657	346
12	10.....	6783 ^b	259	199	554	947	414	627	381
13	11.....	6801 ^b	268	201	490	915	403	635	361
14	12.....	6476 ^b	193	186	433	859	388	604	341
15	13.....	5952 ^b	182	215	417	745	303	572	344
16	14.....	5455 ^b	166	165	358	645	271	550	289
17	15.....	5874 ^b	207	173	425	755	309	590	376
18	16.....	6005	204	211	421	748	336	601	347
19	17.....	5767 ^b	242	266	341	639	291	582	356
20	18.....	5074	279	223	359	575	244	479	279
21	19.....	5491	275	263	409	541	258	622	318
22	20.....	5461	216	301	407	481	298	772	323
23	21.....	4766 ^b	189	230	361	420	274	669	267
24	22.....	5448	199	215	470	431	351	680	331
25	23.....	5050 ^b	160	137	466	382	265	679	266

a Dane wstępne. *b* Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez oddziały specjalistyczne.

a Preliminary data. *b* Including notifications to the Municipal Police delivered from special squads.

Rember-tów	Śródmie-ście	Targó-wek	Ursus	Ursy-nów	Wawer	Wesoła	Wila-nów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
792	21479	5599	1568	4826	2680	575	1335	2993	10132	3467	1
24	1006	217	41	158	49	12	19	72	330	100	2
8	836	141	20	116	45	10	13	47	211	57	3
11	526	89	11	72	14	5	9	25	153	37	4
10	354	62	7	41	19	7	5	22	92	27	5
6	228	41	13	34	13	5	2	22	85	21	6
1	157	37	19	30	14	4	6	22	65	21	7
13	224	54	29	38	21	5	7	46	108	18	8
18	438	111	48	125	49	7	30	150	282	72	9
63	702	232	89	244	169	34	84	228	535	198	10
82	1024	329	91	254	189	50	100	254	698	207	11
49	1067	318	88	262	221	42	82	243	785	243	12
56	1262	317	117	268	189	35	99	255	694	233	13
41	1359	281	123	282	184	28	85	207	659	221	14
31	1248	282	80	232	158	48	83	187	590	232	15
38	1285	252	100	226	135	33	71	141	534	194	16
46	1262	274	68	290	128	35	103	160	509	163	17
42	1253	291	67	292	161	31	88	138	556	218	18
37	1175	294	86	303	189	32	94	120	490	228	19
32	910	287	79	298	173	30	90	125	440	172	20
44	997	331	89	327	113	28	77	110	511	178	21
48	1005	310	83	249	114	29	54	120	477	174	22
32	845	324	80	219	113	19	46	110	411	155	23
36	1091	380	67	256	128	29	52	87	489	156	24
24	1225	345	73	210	92	17	36	102	428	142	25

TABL. 7 (40). **Interwencje^a podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju i dzielnic**
Interventions^a completed by squads of the Municipal Police by the type by districts in the 3rd

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	OGÓŁEM..... TOTAL	131191^b	4707	5031	10162	14190	7690	13921	8927
2	Awarie techniczne..... <i>Technical faults</i>	3538	94	173	267	313	223	346	238
3	Bezpieczeństwo osób i mienia <i>Safety of person and property security</i>	6494	262	353	719	449	291	775	502
4	Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach..... <i>Illegal occurrences in institutions</i>	2694 ^b	12	378	187	101	90	47	335
5	Czystość i porządek w obiektach komunalnych i użyteczności publicznej <i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>	10408 ^b	356	414	892	1206	744	1188	383
6	Zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska <i>Events connected with threat of environment</i>	513	28	33	30	44	30	41	15
7	Zagrożenia..... <i>Risk</i>	155	9	18	16	11	5	27	17
8	Utrzymanie porządku, zakłócanie ciszy i spokoju w miejscach publicznych..... <i>Maintaining order, disturbing peace in public</i>	17380 ^b	613	363	1553	1849	1130	1891	1879
9	Porządek w ruchu drogowym... <i>Order in road traffic</i>	48616 ^b	1664	1767	2722	6409	2791	4683	2681
10	Stan sanitarny obiektów publicznych i niepubli- cznych..... <i>Sanitary state of the public and non-public units</i>	16	–	2	2	4	–	4	–
11	Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia..... <i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and threat to life or health</i>	29787 ^b	973	746	2843	2546	1919	3805	2275
12	Zjawiska (pożary, podpalenia, skutki powodzi i wichur) <i>Occurrences (fires, arsons, effects of floods and strong winds)</i>	575	16	23	46	75	36	74	35
13	Zdarzenia dotyczące zwierząt..... <i>Events connected with animals</i>	9721 ^b	461	723	720	1074	397	950	481
14	Pozostałe zgłoszenia <i>Other notifications</i>	1294	219	38	165	109	34	90	86

a Dane wstępne; bez nałożonych mandatów karnych. b Łącznie z interwencjami podejmowanymi przez oddziały specjalistyczne.
a Preliminary data; excluding imposed fines. b Including interventions completed by special squads.

w III kwartale 2013 r.
quarter of 2013

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
992	23775	6939	2178	6020	3072	740	1759	4532	12195	4377	1
59	327	233	193	147	179	26	47	253	255	165	2
71	799	437	69	199	288	41	41	165	796	237	3
5	676	391	86	72	14	3	20	105	86	85	4
163	1223	385	279	437	597	95	155	512	1080	293	5
7	35	27	10	37	46	9	29	29	43	20	6
2	18	8	1	6	3	5	–	–	6	3	7
34	3421	1112	191	715	195	74	155	454	1375	368	8
198	10872	1435	660	2378	551	127	1037	1987	4763	1863	9
–	1	–	–	1	2	–	–	–	–	–	10
191	5315	2147	438	1342	524	167	105	612	2841	988	11
5	38	31	19	12	28	–	2	33	68	34	12
182	898	659	224	607	614	183	155	352	759	281	13
5	152	74	8	67	31	10	13	30	123	40	14

TABL. 8 (41). Wyniki^a interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w III kwartale
The results^a of interventions and sanctions applied by the Municipal Police by districts in the 3rd

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice Districts						
			Bemo- wo	Białołęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	OGÓŁEM TOTAL	131191^b	4707	5031	10162	14190	7690	13921	8927
2	Przekazanie bezdomnego pod opiekę..... <i>Relocation of homeless to the right place</i>	50	2	2	1	4	3	11	3
3	Blokada kół samochodu..... <i>Car-wheels locking</i>	2629	7			463	173		76
4	Brak możliwości podjęcia interwencji..... <i>Failure in the applying of the intervention</i>	1006	48	35	40	413	18	62	43
5	Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji..... <i>Lack of legal grounds for intervention</i>	3673	324	105	274	426	179	261	138
6	Polecenie do zachowania się zgodnego z prawem..... <i>Order somebody to be in accordance with the law</i>	3659	13	158	308	37	336	627	878
7	Potwierdzenie treści zgłoszenia..... <i>Confirmed notification</i>	7479 ^b	301	321	523	938	562	898	408
8	Udzielenie pouczenia..... <i>Cautions</i>	19246 ^b	610	509	1688	1364	1113	2475	1164
9	Przekazanie zgłoszenia innym służbom..... <i>The intervention handed over to other service</i>	12609 ^b	526	449	1161	1185	714	1444	711
10	Ujęcie dorosłego sprawcy przestępstwa (lub osoby poszukiwanej).. <i>Apprehension of adult delinquents (or wanted person)</i>	280	5	23	25	12	15	53	36
11	Ujęcia nieletniego sprawcy czynu zabronionego (lub poszukiwanego nieletniego)..... <i>Apprehension of juvenile author of prohibited act (or wanted juvenile)</i>	69	4	2	9	6	7	1	13
12	Wezwanie sprawcy wykroczenia do stawienia..... <i>Serving a summon on malfasant</i>	14862 ^b	619	703	846	1924	821	1552	1234
13	Realizacja interwencji we własnym zakresie..... <i>Realization intervention on own scope of function</i>	85	25	5	1	1	3	7	14
14	Zakończenie interwencji bez sankcji..... <i>Settlement of an affair without sanctions</i>	2099	173	30	124	109	247	216	52
15	Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia..... <i>Unconfirmed notification</i>	26061 ^b	1159	1093	1750	3209	1315	2908	1280
16	Sporządzenie notatki do wniosku o ukaranie..... <i>Duty notes to motion for penalty</i>	1219 ^b	34	5	122	257	80	274	22
17	Pozostałe wyniki interwencji..... <i>Other sanctions</i>	36165 ^b	857	1591	3290	3842	2104	3132	2855

a Dane wstępne; bez nałożonych mandatów karnych. *b* Łącznie z wynikami interwencji oraz sankcjami nałożonymi przez oddziały specjalistyczne.
a Preliminary data; excluding imposed fines. b Including the results of interventions and sanctions applied by the Municipal Police to

2013 r.
quarter of 2013

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
922	23775	6939	2178	6020	3072	740	1759	4532	12195	4377	1
-	7	1	-	1	-	1	-	-	14	-	2
-	1693	-	-	-	-	-	-	-	217	-	3
9	68	41	6	55	22	8	39	11	71	17	4
11	402	201	83	257	41	10	47	116	682	116	5
26	189	608	91	32	47	21	13	160	30	85	6
84	669	416	158	401	306	78	110	330	757	217	7
156	4495	960	240	738	387	97	193	560	1704	779	8
217	1700	595	312	477	647	145	139	448	1359	370	9
-	44	14	3	2	12	1	-	1	14	20	10
-	9	7	-	1	-	-	-	-	6	4	11
50	2385	468	222	914	141	38	364	625	1413	528	12
3	1	5	2	-	2	-	-	1	14	1	13
14	437	44	54	77	37	6	8	109	316	46	14
182	4502	1522	429	1503	703	132	432	664	2476	801	15
1	237	15	2	38	16	1	14	10	47	42	16
169	6937	2042	576	1524	711	202	400	1497	3075	1351	17

notifications delivered from special squads.



**PUBLIKACJE URZĘDU STATYSTYCZNEGO W WARSZAWIE
WEDŁUG PLANU WYDAWNICZEGO W 2013 R.**

Cena w zł

ROCZNIKI STATYSTYCZNE

Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2013	28,00
Województwo Mazowieckie 2013 — Podregiony, Powiaty, Gminy	28,00
Rocznik Statystyczny Warszawy 2013.....	25,00

INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE

Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego (<i>kwartalnik, Internet</i>).....	x
Raport o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa mazowieckiego w 2012 r.	15,00
Przegląd Statystyczny Warszawy (<i>kwartalnik</i>)	15,00
Statystyka gmin i powiatów województwa mazowieckiego 2002–2011 (CD).....	15,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON w województwie mazowieckim w 2012 r. (CD)	15,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2012 r.	18,00
Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2012 r.	18,00
Portret województwa mazowieckiego 2010–2012	20,00
Sport w województwie mazowieckim w latach 2008–2012	20,00
Panorama dzielnic Warszawy w 2012 r.	25,00

NARODOWY SPIS Powszechny LUDNOŚCI I MIESZKAŃ 2011

Zamieszkane budynki w województwie mazowieckim.....	20,00
Ludność w woj. mazowieckim. Stan i struktura demograficzno-społeczna	20,00
Mieszkania w województwie mazowieckim	20,00
Aktywność ekonomiczna ludności w województwie mazowieckim	20,00
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności województwa mazowieckiego	20,00
Atlas powiatów i gmin województwa mazowieckiego.....	20,00
Raport z wyników spisu w m.st. Warszawie	20,00
Gospodarstwa domowe i rodziny w województwie mazowieckim	20,00
Ludność i gospodarstwa domowe w województwie mazowieckim. Stan i struktura społeczno- -ekonomiczna	20,00
Dojazdy do pracy w województwie mazowieckim	20,00

POWSZECHNY SPIS ROLNY 2010

Rolnictwo na terenach miejskich w województwie mazowieckim	20,00
Aktywność rynkowa gospodarstw rolnych na obszarach wiejskich województwa mazowieckiego.....	20,00
Atlas – produkcja rolnicza na obszarach wiejskich województwa mazowieckiego	20,00

SPRZEDAŻ DETALICZNĄ WYDAWNICTW US PROWADZĄ:

- US w **Warszawie, Centrum Informacji Statystycznej**, parter, pok. 18
- Punkt **sprzedaży** Zakładu Wydawnictw Statystycznych
00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208 (parter)
tel. bezp. 22 608-34-27

U w a g a. Zamówienia na prenumeratę publikacji można składać pisemnie, faksem lub e-mailem na adres Urzędu Statystycznego w Warszawie, podając pełny adres odbiorcy z kodem pocztowym oraz numerem identyfikacyjnym płatnika VAT (NIP).